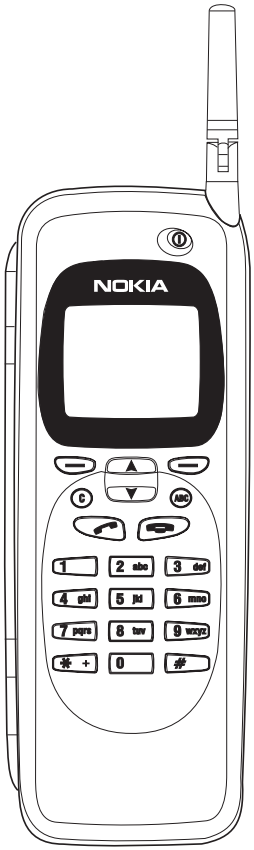
Electronic user´s guide released subject to “Nokia User´s Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998”.

Manuale d'uso



9357115
Issue 2 IT

Nokia è un marchio registrato di Nokia Corporation, Finlandia.

© 1995-1997 Nokia Mobile Phones Ltd. Tutti i diritti riservati.

La Nokia Mobile Phones segue una politica di continuo miglioramento dei prodotti. Ci riserviamo pertanto il diritto di apportare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto in questo manuale, senza darne alcun preavviso.

La Nokia Mobile Phones non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite di dati o di reddito, né per qualsiasi tipo di danni indiretti, qualunque sia la loro causa.

Geoworks ® application software and GEOS® operating system software copyright © 1990-1996 Geoworks. All rights reserved. United States Patent 5,327,529.

Hardware and software floating point math library copyright © 1984-1991 Dimensions Research, Inc.

ROM-DOS operating system software copyright © 1989-1993 Datalight, Inc.

This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors. Copyright 1979, 1980, 1983, 1986, 1988, 1989, 1991, 1992, 1993, 1994 The Regents of the University of California. All rights reserved. The software is provided by The Regents and contributors "as is" and any express or implied warranties, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are disclaimed. In no event shall The Regents or contributors be liable for any direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages (including, but not limited to, procurement of substitute goods or services; loss of use, data, or profits; or business interruption) however caused and on any theory of liability, whether in contract, strict liability, or tort (including negligence or otherwise) arising in any way out of the use of this software, even if advised of the possiblity of such damage.

The GEOS® software of this product includes Nimbus Q from Digital Typeface Corp. and typefaces from URW, GmbH.

This device contains Embedded BIOS(TM) software Copyright 1995 General Software, Inc. Embedded BIOS and General Software are trademarks of General Software, Inc.

This device contains TrueFFS(R) Flash File System software Copyright 1995 M-Systems Flash Disk Pioneers Ltd. TrueFFS is a registered trademark of M-Systems Flash Disk Pioneers Ltd., and the TrueFFS(R) Flash File System software is protected by US Patent No. 5,404,485.

Class 1 fax drivers copyright © 1992-1995 Global Village Communication, Inc.

HP Database Engine Version 1.0 copyright © Hewlett-Packard Company 1994. All rights reserved.

The PPP software is copyright © 1991, 1992, 1993, 1994 Morning Star Technologies, all rights reserved. It contains software developed at Carnegie Mellon University, which is copyright © 1989 Carnegie Mellon University, all rights reserved. It contains software developed at the University of California, Berkeley, which is copyright © 1989 Regents of the University of California, all rights reserved. It contains software that is copyright © 1990, RSA Data Security, Inc., all rights reserved.

C-client Internet mail routines original version copyright 1988 by the Leland Stanford Junior University, copyright 1995 by the University of Washington. The University of Washington and the Leland Stanford Junior University disclaim all warranties, express or implied, with regard to this software, including without limitation all implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, and in no event shall the University of Washington or the Leland Stanford Junior University be liable for any special, indirect or consequential damages or any damages whatsoever resulting from loss of use, data or profits, whether in an action of contract, tort (including negligence) or strict liability, arising out of or in connection with the use or performance of this software.

This product includes software based in part on the work of the independent JPEG group.

CellularWare is a trademark of Nokia Mobile Phones.

AT is a trademark of Hayes Microcomputer Products, Inc.

Hayes is a registered trademark of Hayes Microcomputer Products, Inc.

Microsoft and MS-DOS are registered trademarks and Windows is a trademark of Microsoft corporation.

Geoworks® and GEOS® are Registered Trademarks of Geoworks, and GeoDOS is a Trademark of Geoworks in the United States of America and other countries.

This product contains the RSA Software.

CE

The products described in this manual conform to the European Council directives EMC Directive (89/336/EEC) and TTE Directive (91/263/EEC).

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA Leggere le semplici norme di seguito riportate. Violare tali norme può essere pericoloso e persino illegale. Ulteriori dettagli sono riportati in fondo al manuale.

SICUREZZA NEL TRAFFICO Evitare l'uso del communicator quando si è intenti alla guida. Parcheggiare sempre prima la vettura quando si vuole usare il communicator.

SPEGNERE IL DISPOSITIVO IN PROSSIMITÀ DEGLI OSPEDALI Attenersi alle disposizioni previste. Spegnere l'apparecchio in prossimità di apparecchiature medicali.

USARE IL PRODOTTO IN MODO APPROPRIATO Usare il telefono solo in modo appropriato (portandolo all'orecchio). Non toccare l'antenna, se non è strettamente necessario.

SPEGNERE IL DISPOSITIVO DURANTE IL RIFORNIMENTO DI CARBURANTE Non usare l'interfaccia telefono durante il rifornimento di carburante.

SPEGNERE IL PRODOTTO IN PROSSIMITÀ DI MATERIALI ESPLOSIVI Seguire sempre le norme speciali indicate. Non usare l'apparecchio in prossimità di combustibili, prodotti chimici, ecc.

PER EFFETTUARE CHIAMATE MEDIANTE L'INTERFACCIA TELEFONO Chiudere il coperchio e accendere l'interfaccia telefono. Digitare il numero telefonico desiderato (preceduto dal prefisso teleselettivo), quindi premere . Per terminare una chiamata, premere . Per rispondere ad una chiamata, premere .

SPEGNERE L'INTERFACCIA TELEFONO IN AEREO I telefoni portatili possono interferire con le apparecchiature di volo. L'uso di tali dispositivi in aereo è illegale.

RIVOLGERSI A PERSONALE AUTORIZZATO Per l'installazione e l'assistenza tecnica di questi apparecchi, rivolgersi solo a personale autorizzato. Usare esclusivamente accessori e batterie approvati dalla Casa costruttrice.

POSSIBILITÀ DI INTERFERENZE Tutti i telefoni portatili sono soggetti ad interferenze che ne possono ridurre le prestazioni.

CHIAMATE DI EMERGENZA Chiudere il coperchio dell'apparato. Se l'interfaccia telefono è spenta, accenderla (premere il tasto ⏻). Tenere premuto il tasto C per alcuni secondi per azzerare il display. Digitare quindi il numero di emergenza e premere . Indicare il luogo in cui si è resa necessaria l'emergenza ed il numero del telefono cellulare. Terminare la chiamata solo quando si viene autorizzati a farlo.

EFFETTUARE SEMPRE COPIE DI BACKUP Ricordare di effettuare sempre copie di backup di tutti i dati importanti.

PRECAUZIONI RELATIVE AGLI INFRAROSSI Non puntare mai il raggio a infrarossi in direzione degli occhi ed assicurarsi che non interferisca con altri dispositivi IR.

COLLEGAMENTO CON ALTRE UNITÀ Quando si collega il communicator ad una qualunque altra unità informatica, consultare il manuale d'uso dell'unità in questione per le informazioni relative alla sicurezza. Bisogna evitare di connettere prodotti non compatibili.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Indice

1. Introduzione 1-1
Da ricordare 1-2

2. Primi passi 2-1
Primo avviamento 2-1
Carta SIM 2-2
Connettori 2-4
Batteria 2-4
Interfaccia communicator 2-6
Applicazioni del communicator 2-8
Indicatori grafici 2-9
Tastiera 2-10
Funzioni speciali 2-12
Informazioni utili sulle impostazioni 2-14

3. Rubrica 3-1
Schede personali 3-1
Registri 3-4
L'elenco di Rubrica e l'interfaccia telefono 3-4

4. Telefono 4-1
Controllo audio 4-1
Come effettuare una chiamata 4-2
Come rispondere a una chiamata 4-3
Gestione delle chiamate 4-3
Fax, messaggi brevi (SMS) e dati entranti 4-6
Impostazioni di Telefono 4-6

5. Fax 5-1
Come inviare i fax 5-1
Fax ricevuti 5-3
Impostazioni di Fax 5-4

6. Messaggi brevi (SMS) 6-1
Come inviare i messaggi 6-2
Messaggi ricevuti 6-3

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Biglietti da visita 6-4
Messaggi standard 6-5
Impostazioni di SMS 6-5

7. Internet 7-1

Applicazioni Internet 7-1

Terminologia Internet 7-2

Impostazioni di Internet 7-3

E-mail (Posta elettronica) 7-6
Impostazioni di E-mail 7-6
Come inviare la posta elettronica 7-8
Come leggere la posta elettronica 7-10

World Wide Web 7-13
Impostazioni di WWW 7-13
Siti preferiti 7-14
Come collegarsi al WWW 7-15
Come navigare sul WWW 7-16

Telnet 7-18
Come definire le connessioni Telnet 7-18

Terminale 7-20
Come definire le connessioni Terminale 7-20

8. Testi 8-1
Come modificare i testi 8-2
Come inviare i testi 8-3
Come stampare i testi 8-3
Impostazioni di Testi 8-4

9. Agenda 9-1
Programma del mese 9-2
Programma del giorno 9-2
Programma settimana 9-4
Registrazione in agenda 9-4
Allarmi 9-5
Promemoria 9-6

10. Sistema 10-1
Impostazioni di Sistema 10-1
Sicurezza 10-2
Dati utente 10-5

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Come collegarsi ad un PC 10-5
Fax modem 10-6
Trasferimento di file 10-7
Installa/Disinstalla software 10-8
Backup/Ripristino 10-9
Importa/Esporta dati Rubrica 10-9
Importa/Esporta dati Agenda 10-10
Eliminazione dati 10-10
Memoria 10-11
Su questo prodotto 10-11

11. Varie 11-1

Text Web 11-1
Calcolatrice 11-2
Orologio 11-3
Compositore 11-5
Convertitore 11-7
Assicurazione Dati 11-8

12. Documenti uscenti 12-1

13. Interfaccia telefono 13-1

Indicatori del display 13-2
Come effettuare una chiamata 13-3
Come ricevere una chiamata 13-3
Invio dei toni DTMF 13-4
Come usare la memoria 13-4
Come usare i menu 13-7
Menu 13-8
Guida 13-16

14. Soluzioni dei problemi 14-1

15. Cura e manutenzione 15-1

16. Importanti informazioni sulla sicurezza 16-1

Trasmissione cellulare dei dati 16-3

Indice alfabetico

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

1. Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del Nokia 9000i Communicator! Il Nokia 9000i Communicator è un versatile strumento di comunicazione. Si tratta infatti di un telefono cellulare, di un sistema di messaggeria elettronica, di un terminale e di un "organiser" palmare: il tutto in un unico apparato compatto.

Questo capitolo aiuta a capire in che modo funziona il Nokia 9000i Communicator. Il capitolo successivo, "Primi passi", guida l'utente nelle fasi iniziali di utilizzo del Nokia 9000i Communicator, infatti spiega le procedure per iniziare e delinea le caratteristiche speciali. Il resto del manuale tratta le applicazioni dell'interfaccia communicator e dell'interfaccia telefono.

L'utente già esperto nell'uso dei telefoni cellulari e degli uffici portatili dovrebbe leggere almeno questo capitolo introduttivo e "Primi passi". Informazioni fondamentali sulle applicazioni del communicator sono sempre disponibili nella Guida in linea. La Guida si attiva premendo il tasto Guida sulla tastiera dell'interfaccia communicator.

Il Nokia 9000i Communicator ha due interfacce: l'interfaccia telefono (vedere la figura 1-1) e l'interfaccia communicator (vedere la figura 1-2). L'interfaccia telefono è situata sul coperchio dell' apparato, mentre quella del communicator si trova sotto il coperchio.

Il termine "interfaccia" sottolinea il fatto che entrambi questi aspetti del Nokia 9000i Communicator utilizzano le stesse risorse e funzionano in stretta correlazione fra di loro; non sono cioè due dispositivi diversi. Ad esempio, l'interfaccia tele-

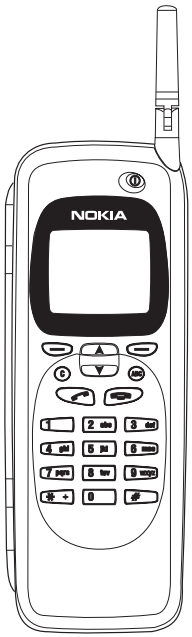


Figura 1-1

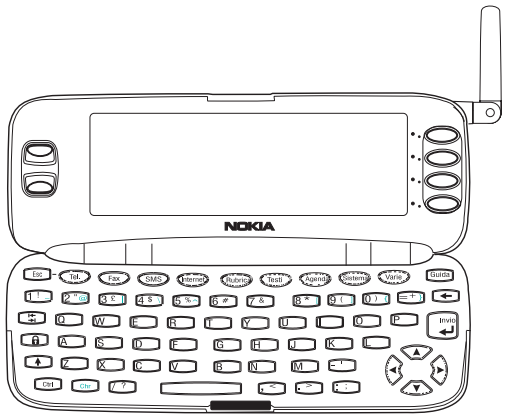


Figura 1-2

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

fono fa uso dei nomi e dei numeri telefonici memorizzati nell'elenco dell'applicazione Rubrica dell'interfaccia communicator e l'interfaccia communicator fa uso dell'interfaccia telefono per comunicare con il mondo esterno (ad esempio, per l'invio e la ricezione di fax e la connessione a computer remoti).

L'interfaccia telefono è intesa per effettuare e ricevere rapidamente le chiamate telefoniche. Si presenta e funziona come qualsiasi altro telefono cellulare Nokia, eccetto che l'altoparlante ed il microfono sono montati sul retro dell'apparato. L'interfaccia telefono si accende e si spe-gne premendo il pulsante ⏻ sul coperchio.

IMPORTANTE!
Non accendere l'interfaccia telefono nei casi in cui l'uso del telefono cellulare è proibito o può provocare interferenze e/o costituire un pericolo.

L'interfaccia communicator contiene numerose applicazioni di organiser e di comunicazione. La tastiera QWERTY, i tasti di selezione e il grande display rendono agevole l'uso delle applicazioni. L'interfaccia communicator non ha un pulsante di accensione/spegnimento, ma si attiva e disattiva automaticamente quando si apre o si chiude il coperchio.

Da ricordare

Servizi

Per poter utilizzare le funzioni di comunicazione del Nokia 9000i Communicator, potrà essere necessario l'abbonamento specifico per determinati servizi. Se il servizio richiede un numero telefonico a parte, oppure impostazioni specifiche, questi vanno memorizzati nelle impostazioni del communicator. Ad esempio:

- L'invio e la ricezione di fax richiedono la disponibilità del servizio di fax nella rete utilizzata e l'attivazione del servizio sull'abbonamento in uso.
- L'uso del communicator come fax-modem richiede la disponibilità del servizio dati nella rete utilizzata e l'attivazione del servizio sull'abbonamento in uso.
- Anche l'accesso ad Internet richiede la disponibilità del servizio dati nella rete utilizzata e l'attivazione del servizio sull'abbonamento in uso. Per l'accesso ad Internet, l'utente deve inoltre ottenere un punto di accesso ad Internet, fornito da un fornitore di connessione ad Internet (rivolgersi al proprio rivenditore).

Documenti uscenti

Per agevolare la trasmissione cellulare dei dati (vedere il capitolo 16 "Importanti informazioni sulla sicurezza: Trasmissione cellulare dei dati" a pagina 16-3), il communicator contiene un programma di gestione delle comunicazioni uscenti detto Documenti uscenti. Quando si inviano fax, messaggi brevi (SMS) e posta elettronica (E-mail), tutti questi testi vengono dapprima trasferiti in Documenti uscenti. Il programma di gestione prepara il fax, il messaggio breve o il messaggio di E-mail, quindi lo trasmette tramite l'interfaccia telefono. Se l'interfaccia telefono è spenta o se la potenza del segnale cellulare è insufficiente, il documento non viene inviato finchè l'interfaccia telefono non viene riaccesa e la potenza del segnale non diventi sufficiente. L'utente non deve preoccuparsi se il telefono o il fax chiamati sono spenti oppure occupati, poichè dopo il primo tentativo Documenti uscenti riprova la trasmissione del documento altre nove volte.

La funzione Documenti uscenti è accessibile dalle viste principali delle applicazioni Fax, Messaggi brevi (SMS), E-mail e Testi, dove appare visualizzata in fondo alla lista delle cartelle. La funzione Documenti uscenti è trattata in maniera più dettagliata nel capitolo 12 "Documenti uscenti" a pagina 12-1.

Non esiste alcuna funzione di "Documenti entranti". I fax e i messaggi brevi (SMS) ricevuti, ovvero i messaggi di posta elettronica prelevati vanno direttamente nelle rispettive cartelle di documenti ricevuti. Ogni applicazione visualizza

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

una cartella dei documenti ricevuti che sono visualizzabili in quella applicazione. Ad esempio, l'applicazione Fax visualizza la cartella Fax ricevuti, mentre l'applicazione E-mail visualizza la cartella E-mail ricevuta.

Codici di accesso

Il communicator usa vari codici di accesso per la protezione contro l'utilizzo non autorizzato del communicator e della carta SIM. I codici di accesso sono modificabili nelle impostazioni dell'applicazione Sicurezza (vedere il capitolo 10 "Sistema: Sicurezza" a pagina 10-2 a pagina 10-2), oppure nell'interfaccia telefono (vedere il capitolo 13 "Interfaccia telefono: Menu - Opzioni di sicurezza (Menu 5)" a pagina 13-12).

La modifica dei codici di accesso modificabili e utilizzati da entrambe le interfacce si può effettuare usando l'una o l'altra interfaccia.

Le applicazioni Internet dell'interfaccia communicator utilizzano password e nomi di utente per la protezione contro l'accesso non autorizzato a Internet ed ai servizi Internet. Tali password vengono cambiate nelle impostazioni delle applicazioni Internet.

I codici di accesso più comunemente utilizzati sono il codice di protezione (fornito nella confezione di vendita) e il codice PIN (fornito con la carta SIM). I codici di accesso sono descritti in maggior dettaglio nel capitolo 10 "Sistema: Sicurezza" a pagina 10-2. Vedere anche il capi-tolo 13 "Interfaccia telefono: Menu - Opzioni di sicurezza (Menu 5)" a pagina 13-12.

Informazioni di rubrica

Tutte le informazioni di Rubrica (nomi, indirizzi, numeri telefonici, indirizzi E-mail, ecc.) memorizzate dall'utente vengono inserite nell'elenco di Rubrica. Ciascuna applicazione ed interfaccia ha una propria vista dell'elenco di Rubrica. I dati visualizzati variano a seconda dell'applicazione selezionata, cioè a seconda dei dati che questa può utilizzare. Ad esempio, quando si effettua una chiamata dall'interfaccia telefono, è possibile visualizzare il nome e uno o più numeri telefonici della persona contattata. Non vengono invece visualizzati eventuali numeri di fax, indirizzi E-mail, titoli delle mansioni, ecc.

Le informazioni di Rubrica possono essere personalizzate secondo le preferenze dell'utente. Vedere il capitolo 3 "Rubrica: Schede personali - Come personalizzare le schede personali" a pagina 3-2. La personalizzazione incide solo sulle nuove schede personali, mentre quelle esistenti rimangono inalterate. Se si personalizza fin dal principio il modulo delle schede personali, non sarà necessario modificare manualmente le schede.

Testi

Usando l'editor di testo dell'interfaccia communicator, è possibile creare nuovi testi in molte applicazioni (Testi, Fax, SMS, E-mail, Agenda). L'editor funziona in ciascuna applicazione in un modo che riflette il formato d'invio di quella applicazione. Ad esempio, dato che i messaggi brevi (SMS) non possono contenere formattazione del testo, l'editor di SMS elimina qualsiasi formattazione del testo. Per questo motivo, l'editor di testo è detto editor Testi nell'applicazione Testi, editor E-mail nell'applicazione E-mail, e così via.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

2. Primi passi

Quando si apre la confezione di vendita, accertarsi che contenga quanto segue:

- Il Nokia 9000i Communicator.
- Questo Manuale d'uso e il volumetto che comprende la Guida d'uso che comprende anche una guida per gli accessori.
- Batteria ad alta capacità (vedere la Guida per gli accessori).
- Adattatore (vedere la Guida per gli accessori).
- Unità caricabatterie c.a. (vedere la Guida per gli accessori).
- Cavo adattatore (vedere la Guida per gli accessori).
- Il software per la connessione ad un PC e una lista di comandi AT su dischetto (vedere il capitolo 10 "Sistema: Come collegarsi ad un PC" a pagina 10-5).
- CD-ROM con software sviluppato per il Nokia 9000i Communicator.
- Un'etichetta autoadesiva con il numero di serie del communicator e il codice di chiusura (vedere il capitolo 10 "Sistema: Sicurezza" a pagina 10-2).
- Per informazioni su ulteriori accessori per il Nokia 9000i Communicator, vedere la Guida per gli accessori.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- Come personalizzare il communicator, (vedere "Primo avviamento" a pagina 2-1).
- Come installare una carta SIM valida (vedere "Carta SIM" a pagina 2-2).
- Come alimentare il communicator (vedere "Connettori" a pagina 2-4 e "Batteria" a pagina 2-4).
- Come funziona il communicator (vedere "Applicazioni del communicator" a pagina 2-8 e "Interfaccia communicator" a pagina 2-6).
- Per informazioni che riguardano le caratteristiche comuni delle applicazioni (vedere "Funzioni speciali" a pagina 2-12).

Nota: In questo Manuale d'uso i nomi che si riferiscono ai comandi appaiono in **grassetto**, mentre le opzioni, le impostazioni ed i valori appaiono in *corsivo*.

Primo avviamento

Quando si attiva l'interfaccia communicator dopo avere rimosso e reinstallato la batteria, viene sempre visualizzata per prima una schermata di benvenuto, mentre l'apparato esegue una routine di autodiagnosi. Le fasi seguenti vengono però visualizzate solo durante il primo avviamento di personalizzazione.

① Inserire la carta SIM, se non è già stata inserita, seguendo le istruzioni del capitolo "Carta SIM" a pagina 2-2, ed attivare l'interfaccia telefono. Se non ancora in possesso di una carta SIM, saltare questa fase (vedere il seguente capitolo, "Primo avviamento: Contenuto della carta SIM" a pagina 2-2). Benchè non si abbia bisogno di una carta SIM per usare l'interfaccia communicator, una carta SIM è richiesta per inviare o ricevere chiamate o documenti.

② Aprire il coperchio dell'apparato.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

③ Selezionare il proprio Paese dalla lista spostando il riquadro di selezione per mezzo dei tasti selezionatori situati sulla sinistra dello schermo. Premere il tasto situato sulla destra dello schermo vicino al comando **OK**. La capitale del proprio Paese viene impostata come "propria città". Questa impostazione è modificabile in seguito nell'applicazione Orologio. Vedere il capitolo 11 "Varie: Orologio" a pagina 11-3.

④ Accettare o modificare la data visualizzata e premere **OK**. Se si modifica la data, usare il formato *gg.mm.aa* (ad esempio, *24.08.97*). Il formato della data è modificabile in seguito nelle impostazioni del sistema. (L'ora e la data possono essere modificate nelle impostazioni dell'applicazione Orologio.)

⑤ Accettare o modificare l'ora visualizzata e premere **OK**. Se si modifica l'ora, usare il formato a 24 ore *hh:mm* (ad esempio, *17:25*). Il formato della data è modificabile in seguito nelle impostazioni del Sistema.

⑥ Immettere i propri dati personali (Dati utente) e premere **OK**. È possibile modificare questi dati in seguito nella vista Dati utente dell'applicazione Sistema.

Si conclude così la procedura di personalizzazione.

Contenuto della carta SIM

Dopo la procedura di personalizzazione, se la carta SIM contiene nomi o numeri registrati, il sistema chiederà all'utente se vuole copiare il contenuto della carta nella memoria del communicator (elenco di Rubrica). Se l'interfaccia telefono è spenta, questa domanda verrà posta la prossima volta che l'interfaccia telefono è accesa e si attiva l'interfaccia communicator.

Se si vuole effettuare la copia in seguito, si può rispondere No e procedere manualmente tramite l'interfaccia telefono. Vedere il capitolo 13 "Interfaccia telefono: Menu - Funzioni memoria (Menu 8)" a pagina 13-14.

Dopo l'avviamento, viene automaticamente selezionata la memoria del communicator (memoria "B") come memoria attiva. L'utente può eventualmente impostare l'interfaccia telefono per l'uso della memoria della carta SIM ("A") invece di quella del communicator. Le applicazioni dell'interfaccia communicator utilizzano però sempre la memoria del communicator. Bisogna aggiungere che la memoria dell'interfaccia communicator ha una capacità superiore rispetto a quella della carta SIM.

Tutti i numeri telefonici copiati dalla memoria della carta SIM all'elenco di Rubrica vengono inseriti nel campo Tel. delle schede personali. Tutti i numeri del telefonino vanno pertanto spostati manualmente nel corretto campo. Vedere il capitolo 3 "Rubrica: Schede personali" a pagina 3-1.

Carta SIM

Per poter effettuare e ricevere chiamate, è necessario inserire una valida carta SIM (Subscriber Identity Module) in miniatura, fornita dall'operatore della rete o dal fornitore di servizio.

La carta SIM contiene tutte le informazioni richieste dalla rete cellulare per l'identificazione dell'utente. Alcuni operatori e fornitori di servizio permettono l'uso del communicator solo con una carta SIM della propria rete. Se viene inserita una carta SIM non valida, viene visualizzato il messaggio CARTA SIM NON ACCETTATA. In questo caso, rivolgersi all'operatore.

Nota: Tenere tutte le carte SIM in miniatura lontano dalla portata dei bambini.

Prima di installare la carta SIM, chiudere il coperchio dell'apparato, se aperto, e disattivare l'interfaccia telefono (usare ⏻):

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

① Togliere la batteria: Premere sul fermo (1) situato sulla parte inferiore della batteria (2) ed estrarre la batteria sollevandola (figura 2-1).

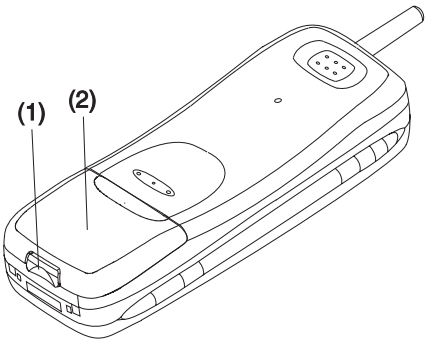


Figura 2-1

② Inserire la carta nell'apposita fessura (figura 2- 2), accertandosi che i connettori dorati della carta siano rivolti verso il basso e che l'angolo smussato si trovi sul lato destro.

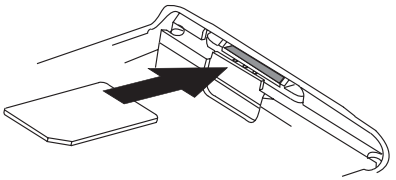


Figura 2-2

Se la carta SIM è correttamente inserita nella fessura, l'angolo smussato rimane visibile (figura 2-3).

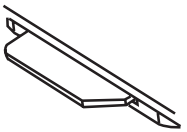


Figura 2-3

Quando si è certi che la carta SIM sia correttamente inserita, reinstallare la batteria:

① Inserire la batteria nel communicator in modo che il lato con i quattro connettori dorati sia rivolto verso l'interno (figura 2-4).

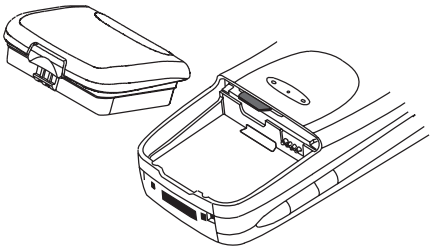


Figura 2-4

② Premere sulla batteria finché il fermo non scatta in posizione. Prima di accendere il telefono, accertarsi che la batteria sia correttamente installata.

Nota: Non è possibile installare la batteria se la carta SIM non è inserita correttamente. Non forzare la batteria in posizione! Accertarsi invece di avere inserito la carta SIM nell'apposita fessura nel modo descritto in precedenza.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Connettori

(1) Porta a raggi infrarossi IrDA-SIR (1), per la connessione ad un PC oppure ad una stampante (vedere la figura 2-5). La connessione ad infrarossi è descritta nel capitolo 10 "Sistema: Come collegarsi ad un PC" a pagina 10-5.

(2) Connettore per antenna (2) per kit veicolare (vedere la figura 2-5).

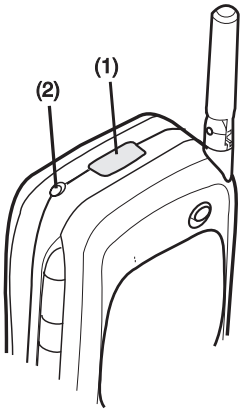


Figura 2-5

(3) Connettore di sistema (3) per kit veicolare e per l'adattatore (vedere la figura 2-6).

(4) Adattatore (4) per la connessione del caricabatterie e del cavo adattatore RS232 del communicator. Il connettore sul lato sinistro (5) dell'adattatore è per la spina del cavo RS232, mentre quello sul lato destro (6) è per la spina del caricabatterie (vedere la figura 2-6).

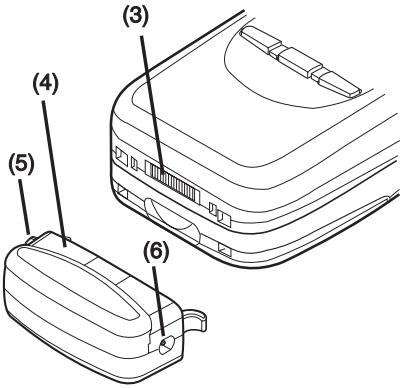


Figura 2-6

Batteria

Il Nokia 9000i Communicator è alimentato da una batteria ricaricabile allo ione-litio. La batteria ad alta capacità ha un'autonomia tale da poter raggiungere le 3 ore di conversazione continua/uso fax/terminale o le 35 ore in standby. Usare esclusivamente batterie approvate dalla Casa costruttrice del communicator.

Come caricare la batteria

Usare unicamente il caricabatterie approvato dalla Casa costruttrice del communicator per caricare una batteria allo ione-litio.

Il communicator può essere usato durante la ricarica.

Come caricare una batteria usando l'adattatore e un caricabatterie:

① Installare la batteria.

② Collegare l'adattatore all'estremità inferiore del communicator, come illustrato nella figura 2-7. Inserire il pernetto ricurvo nell'apertura di destra, situata in fondo al communicator. Premere il lato sinistro dell'adattatore leggermente contro il communicator, finché il pernetto dentato di sinistra non scatta in posizione. (Tentando di

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

forzare l'adattatore in posizione capovolta, si rischia di rompere il pernetto-guida ricurvo!)

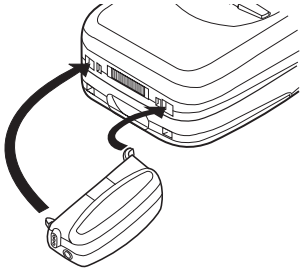


Figura 2-7

③ Collegare il cavo del caricabatterie all'adattatore, come illustrato nella figura 2-8.

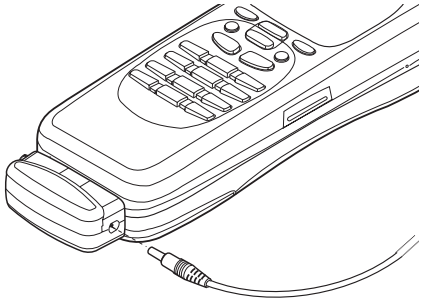


Figura 2-8

④ Collegare il caricabatterie ad una presa a muro. Se l'interfaccia telefono è accesa, viene visualizzato il messaggio IN CARICA, e le barre dell'indicatore di carica, sul lato destro del display dell'interfaccia telefono, iniziano a scorrere. (Le informazioni di carica vengono anche visualizzate sul display dell'interfaccia communicator. Vedere "Indicatori grafici" a pagina 2-8).

⑤ Quando il communicator è completamente ricaricato (le barre dell'indicatore non scorrono più e vengono visualizzate cinque barre), si può rimuovere l'adattatore dal communicator:

Tenendo premuto il pulsante di sblocco, sul lato sinistro dell'adattatore (vedere la figura 2-7), allontanare l'adattatore dal communicator.

Quando la batteria è esaurita e sono disponibili solo pochi minuti di utilizzo, si ode un segnale acustico e sul display compare ad intervalli regolari il messaggio BATTERIA SCARICA. Quando il livello della batteria è troppo basso per il funzionamento, sul display compare il messaggio CARICA BATTERIA, accompagnato da un tono di avviso. Se non viene collegato ad un caricabatterie, il communicator si spegne automaticamente.

Nota: Se i toni del telefono sono stati disattivati (vedere capitolo 4 "Telefono: Impostazioni di Telefono - Impostazioni suoneria" a pagina 4-7), compariranno solo i messaggi sul display.

Come usare la batteria

Utilizzare esclusivamente accessori approvati dalla Casa costruttrice del communicator. L'uso di accessori approvati consente di ricaricare la batteria in continuo.

Non è necessario che la batteria sia completamente scarica per ricaricarla. Quando il caricabatterie non è in uso, scollegarlo dalla fonte di alimentazione.

La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma ad un certo momento finirà per esaurirsi. Quando l'autonomia, sia in standby che in conversazione continua, risulta notevolmente ridotta rispetto al normale, è giunto il momento di sostituire la batteria.

Le temperature estreme possono incidere sulla capacità di carica della batteria. In questi casi, prima di procedere con la ricarica, può essere necessario attendere che la batteria si raffreddi o si scaldi.

I fattori elencati qui di seguito incidono sull'autonomia della batteria: l'accensione contemporanea sia dell'interfaccia telefono che dell'interfaccia communicator; la potenza del segnale radio; varie impostazioni del telefono e la lunghezza dell'intervallo dello screen saver dell'interfaccia communicator (impostato nelle impostazioni dell'applicazione Sistema, vedere il capitolo 10 "Sistema: Impostazioni di Sistema" a pagina 10-1).

Si consiglia di tenere sempre una batteria carica nel communicator. Si massimizza così la durata della batteria ausiliaria che alimenta l'orologio del

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

communicator. Quando scarica, la batteria ausiliaria va sostituita da personale specializzato.

Prima di rimuovere la batteria, chiudere sempre il coperchio dell'apparato: chiudendo il coperchio, si salveranno tutti i dati.

Nota:

- Non utilizzare le batterie per scopi diversi da quelli prescritti.
- Non utilizzare il caricabatterie o la batteria se sono danneggiati.
- Non mettere in corto la batteria. Ciò può accadere accidentalmente se, ad esempio, si tengono in tasca oppure in uno stesso contenitore una batteria di riserva ed un oggetto metallico, come una moneta o una penna, e questo mette a diretto contatto i poli + e - della batteria (le linguette metalliche poste sul retro), con conseguenti possibili danni per la batteria o l'oggetto stesso.
- Il rendimento e la durata della batteria si riducono sensibilmente se questa viene lasciata in ambienti particolarmente caldi o freddi (ad esempio, in un'auto completamente chiusa in piena estate o esposta a rigide temperature invernali). Cercare sempre di conservare le batterie in luoghi con temperatura compresa tra 15° C (+59° F)e 25° C (+77° F). Anche se la batteria è completamente carica, il communicator potrebbe non funzionare temporaneamente se la sua temperatura esterna è troppo elevata o troppo bassa. Il rendimento delle batterie al litio-ione è notevolmente ridotto a temperature inferiori a 0° C (+32° F).
- Disfarsi delle batterie da sostituire attenendosi alle disposizioni vigenti nel proprio Paese. Riciclare le batterie scariche. Non gettare mai le batterie nel fuoco!

Interfaccia communicator

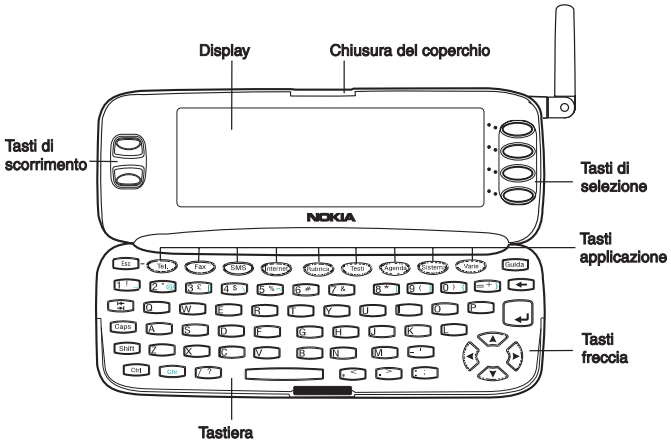


Figura 2-9

L'interfaccia communicator viene attivata premendo la chiusura del coperchio e aprendo il coperchio dell'apparato (vedere la figura 2-9).

Le applicazioni vengono eseguite al centro del display. Gli indicatori grafici (vedere la figura 2-

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

10) visualizzano informazioni relative alle applicazioni ed al sistema (vedere "Indicatori grafici"

Figura 2-10

a pagina 2-8). I comandi si riferiscono sempre alla colonna dei quattro tasti di selezione, situati sulla destra del display.

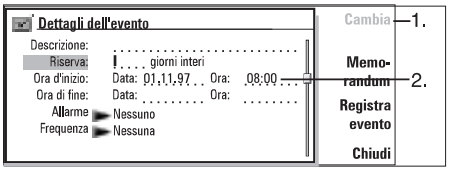
Quando è visualizzato il riquadro di selezione, spostandolo con i tasti di scorrimento o con i tasti freccia su/giù (vedere "Tastiera" a pagina 2-10) è possibile selezionare le voci. Quando il campo di ricerca compare in fondo al display, è possibile cercare una voce immettendo un testo nel campo di ricerca con l'uso della tastiera.

Una volta selezionata la voce voluta, premere il tasto di selezione corrispondente al comando che si vuole impartire all'applicazione, ad esempio **Apri**.

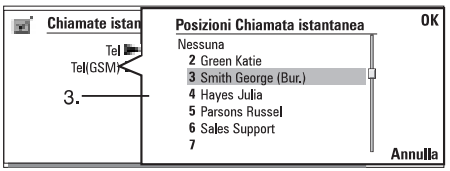
Le seguenti figure illustrano alcune convenzioni dell'interfaccia communicator:

1. I comandi visualizzati inattivi (in grigio) non sono disponibili (vedere la figura seguente).

2. Quando un valore compare su una riga tratteggiata con un cursore, immettere manualmente un nuovo valore con l'uso della tastiera.



3. Una finestra: Selezionare una voce e premere **OK** o **Annulla** (vedere la figura seguente).



Quando si seleziona un'impostazione che ha accanto il simbolo ▶, se si preme **Cambia,** si cambia il valore oppure si apre una finestra (vedere la figura precedente). Quando si seleziona un'impostazione che ha accanto il simbolo →, se si preme **Cambia** si apre una nuova vista di impostazioni. Quando si preme un comando con il simbolo ▶ accanto al nome del comando, come **Registri** ▶ nella figura 2-10, cambia solo il gruppo del comando.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Applicazioni del communicator

I tasti applicazione colorati, sulla tastiera dell'interfaccia communicator, servono ad avviare le rispettive applicazioni, descritte nei prossimi capitoli del presente manuale.

Telefono — L'applicazione Telefono serve a gestire le chiamate vocali.

Fax — Consente l'invio di qualsiasi documento contenuto nel communicator come fax. I fax ricevuti possono essere letti o inoltrati.

SMS — Il servizio di messaggi brevi (SMS) consente di inviare brevi messaggi di testo. I messaggi brevi ricevuti possono essere letti, inoltrati o vi si può rispondere.

Internet — Include le applicazioni basate su Internet e su modem: E-mail, World Wide Web, Telnet e Terminale (emulazione VT100).

Rubrica — Rubrica viene utilizzata per gestire i dati relativi alle persone con cui l'utente è in contatto: nomi, numeri e indirizzi. I dati della Rubrica possono essere scambiati sotto forma di biglietto da visita, tramite l'applicazione SMS.

Testi — Testi viene usata per la modifica e la stampa dei testi e per la gestione dei documenti. È anche possibile inviare documenti come messaggi brevi (SMS), fax o posta elettronica (E-mail) dall'applicazione Testi.

Agenda — Questa applicazione contiene funzioni di agenda e di promemoria. È possibile impostare allarmi e collegare promemoria agli eventi.

Sistema — Sistema contiene le applicazioni di connessione con un desktop, di sicurezza ed altre, relative al sistema.

Varie — Le applicazioni del gruppo Varie sono: Text Web, Calcolatrice, Orologio, Compositore e Assicurazione Dati.

Come usare le applicazioni

Quando la parte superiore viene aperta, sul display compare l'applicazione attiva al momento della chiusura, nello stesso punto in cui si trovava. Se però si è effettuata una chiamata vocale (o risposta) dall'interfaccia telefono e si passa all'interfaccia communicator aprendo il coperchio dell'apparato, si attiva automaticamente l'applicazione Telefono (vedere capitolo 4 "Telefono" a pagina 4-1).

Per passare ad un'altra applicazione, premere il tasto applicazione corrispondente. Questo è possibile anche mentre è in corso una chiamata.

Nota: Non è necessario "uscire" da un'applicazione per avviarne un'altra. Tutte le applicazioni non attive rimangono in background finché non vengono riattivate. Se però la batteria viene rimossa oppure è completamente scarica, tutti i dati vengono salvati, ma le applicazioni ritornano al loro stato predefinito.

Nota: Non è necessario salvare specificamente i dati, non esiste infatti un comando "Salva" Il Nokia 9000i Communicator salva automaticamente tutti i dati.

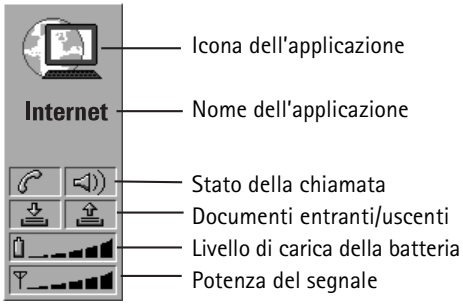
Per trasmettere o ricevere con qualsiasi applicazione del communicator, non si dimentichi che l'interfaccia telefono deve essere accesa e trovarsi in un'area che dispone di servizio e di un segnale cellulare di potenza sufficiente.

Indicatori grafici

L'icona ed il nome dell'applicazione indicano l'applicazione attualmente attiva, cioè quella in cui ci si trova in quel momento.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Le icone che compaiono sulle righe di stato chiamata e di Documenti uscenti cambiano a seconda dell'applicazione e della situazione attuale. Gli indicatori di livello di carica della batteria e di potenza del segnale sono identici a quelli visualizzati sul display dell'interfaccia telefono quando questa è accesa (vedere capitolo 13 "Interfaccia telefono: Indicatori del display" a pagina 13-2).



Stato della chiamata

– Chiamata vocale con altoparlante e microfono della funzione vivavoce attivati. Nell'uso con vivavoce, è possibile parlare al telefono da una breve distanza. Vedere il capitolo 4 "Telefono: Controllo audio" a pagina 4-1.

– Chiamata vocale con funzione vivavoce disattivata (l'altoparlante e il microfono sono cioè disattivati).

– Chiamata dati aperta. Vedere il capitolo 7 "Internet" a pagina 7-1.

– Il communicator sta ricevendo oppure inviando un fax. Vedere il capitolo 5 "Fax" a pagina 5-1.

– Il communicator è collegato ad un PC. Vedere il capitolo 10 "Sistema: Come collegarsi ad un PC" a pagina 10-5.

– Il communicator è in uso come fax-modem. Vedere il capitolo 10 "Sistema: Fax modem" a pagina 10-6.

– Il communicator è in uso in modo silenzioso. Vedere il capitolo 4 "Telefono: Impostazioni di Telefono" a pagina 4-6.

– Il communicator è in uso in modo aereo capitolo 4 "Telefono: Impostazioni di Telefono" a pagina 4-6.

– Il communicator sta tentando di instaurare una connessione a infrarossi. Vedere il capitolo 10 "Sistema: Come collegarsi ad un PC" a pagina 10-5.

– È stata instaurata una connessione a infrarossi.

– Un'ostruzione impedisce la connessione a infrarossi.

Documenti entranti/Documenti uscenti

– Documenti entranti (metà di sinistra). È appena arrivato un fax, un messaggio breve (SMS) o posta elettronica (E-mail) (se la casella remota è in grado di inviare queste informazioni). I fax ed i messaggi brevi ricevuti vengono inseriti nella cartella dei documenti ricevuti dell'applicazione pertinente. Per ritrovare la nuova posta elettronica, bisogna collegarsi alla casella postale remota. Vedere il capitolo 7 "Internet: Come inviare la posta elettronica - Invio di E-mail a richiesta" a pagina 7-10.

– Documenti uscenti (metà di destra). Il buffer di invio contiene tutti i documenti non inviati. Vedere il capitolo 12 "Documenti uscenti" a pagina 12-1.

– L'ora e la data vengono visualizzate quando le righe di stato chiamata e documenti uscenti sono vuote. L'ora e la data possono essere impostate nell'applicazione Orologio. Vedere il capitolo 11 "Varie: Orologio - Impostazioni di Orologio" a pagina 11-5.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Livello di carica della batteria

– Batteria scarica; deve essere ricaricata.

– Batteria in carica (le barre scorrono finché non è completamente ricaricata). L'icona della presa a muro indica che il communicator è collegato ad una fonte esterna di alimentazione, di solito una presa a muro.

– Batteria completamente carica (cinque barre visualizzate).

Potenza del segnale

– Il communicator è collegato ad una rete cellulare. Quando sono visualizzate tutte e cinque le barre dell'indicatore, la ricezione del segnale radio è buona. In caso contrario, si può tentare di migliorarla spostando leggermente il telefono, oppure usando il communicator con la funzione vivavoce.

– L'interfaccia telefono è accesa, ma il communicator è in un'area fuori copertura della rete cellulare.

– L'interfaccia telefono è spenta. Il communicator non è in grado di inviare o ricevere (tramite entrambe le interfacce).

Tastiera

Oltre ai normali tasti alfanumerici, la tastiera contiene vari tasti speciali, come illustra la figura 2-11.

1. Tasti applicazione

La fila di tasti in cima alla tastiera (iniziante con Tel.) attiva le applicazioni corrispondenti.

2. Esc (= Annulla)

Per annullare un'azione, si può premere **Annulla** oppure il tasto Esc. Questo tasto può essere usato solo quando **Annulla** è uno dei comandi disponibili. È inoltre possibile eliminare tutti i messaggi visualizzati sul display premendo il tasto Esc, invece di usare il comando **OK**.

3. Tabulatore

Negli editors, o programmi di elaborazione dei testi, il tasto tabulatore sposta il cursore alla posizione successiva di tabulazione. Nelle impostazioni, ecc., il tasto tabulatore può essere usato per spostarsi al campo successivo.

4. Maiuscole

Quando si preme il tasto maiuscole prima di una lettera, davanti al cursore viene inserita una lettera maiuscola. Non è necessario tenere premuto il tasto maiuscole: una volta premuto, il tasto produce sempre il carattere superiore del tasto premuto successivamente. Nella maggior parte degli editors di testo, il tasto maiuscole e i tasti freccia (7.) possono essere utilizzati insieme per

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

la selezione del testo. Vedere il capitolo "Funzioni speciali: Tasti di scelta rapida" a pagina 2-13.

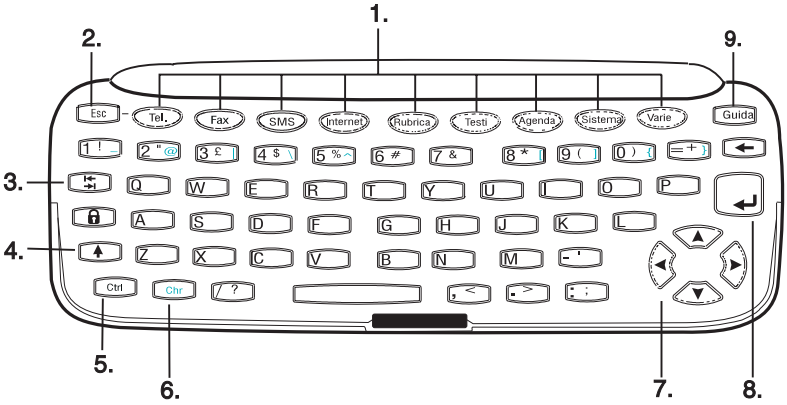


Figura 2-11

5. Ctrl

Premuto insieme a determinati altri tasti, questo tasto produce comandi utilizzabili nella maggior parte dei programmi per la visione e l'elaborazione dei testi.

6. Carattere (Chr)

Il tasto carattere viene usato per produrre i caratteri non presenti sulla tastiera del communicator. Premendo il tasto una sola volta, si apre una tabella di caratteri speciali. Alcuni caratteri speciali sono anche stampati sulla tastiera come terzo carattere di un tasto. Questi caratteri e alcuni altri possono essere generati premendo e tenendo premuto il tasto Chr e premendo simultaneamente anche il tasto corrispondente. Vedere il capitolo 8 "Testi: Come modificare i testi - Caratteri speciali e combinazioni di tasti" a pagina 8-2.

7. Tasti freccia

I tasti freccia possono essere usati per spostare il cursore o il riquadro di selezione (nello stesso modo in cui si usano i tasti di scorrimento). In alcune applicazioni, i tasti freccia hanno funzioni speciali. Vedere "Funzioni speciali: Tasti di scelta rapida" a pagina 2-13.

8. Invio

Quando il cursore è visualizzato, il tasto Invio lo sposta all'inizio della riga successiva, oppure aggiunge una nuova riga. Il tasto Invio serve anche a selezionare le schede e i dati personali dell'elenco di Rubrica e ad aprire cartelle e documenti. Quando sono visualizzati messaggi di informazione, si può premere Invio invece di usare il comando **OK**. Nelle opzioni e nelle impostazioni, dove è possibile commutare un valore, si può premere Invio invece di **Cambia**.

9. Guida

Premendo il tasto Guida viene attivata una guida sensibile al contesto. Vedere "Funzioni speciali: Guida" a pagina 2-13.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Funzioni speciali

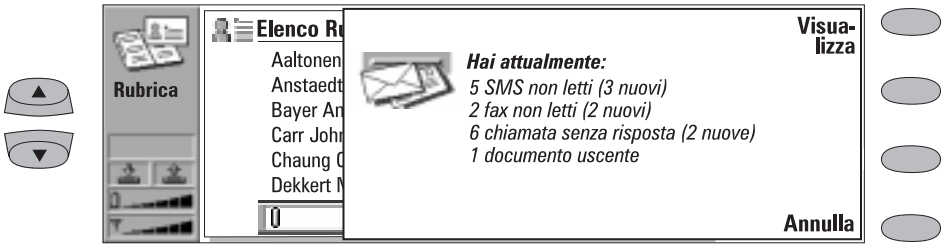


Figura 2-12

Messaggio di comunicazione ricevuta

La visualizzazione di un messaggio di avviso all'apertura del coperchio del communicator (figura 2-12) segnala la presenza di nuovi fax, messaggi brevi (SMS) ricevuti, documenti non inviati o chiamate senza risposta. Per eliminare il messaggio di avviso, che compare una sola volta, premere **Annula**.

Per leggere i documenti ricevuti o verificare chi ha effettuato le chiamate senza risposta, selezionare la corrispondente voce sulla lista e premere **Visualizza**.

Impostazioni e Menu

La maggior parte delle applicazioni presenta **Impostazioni** fra i comandi della vista principale. I valori delle impostazioni vengono utilizzati come valori predefiniti per tale applicazione. Le opzioni selezionate altrove interessano solo il documento, la scheda o la voce che sono attivi oppure in corso d'invio.

Uno dei comandi compresi nella maggior parte della applicazioni è anche **Menu**. Premendo **Menu**, si apre una finestra che elenca una serie di comandi nuovi relativi all'applicazione selezionata.

Multiselezione

Se disponibile, la multiselezione permette di selezionare più voci contemporaneamente. I comandi utilizzati interessano tutte le voci selezionate. La multiselezione è attivabile nella maggior parte delle liste: è possibile ad esempio selezionare vari nominativi ed eliminarli immediatamente all'interno dell'elenco Rubrica, oppure selezionare vari documenti e contemporaneamente trasferirli su PC nell'applicazione Trasferimento file.

La selezione di voci multiple può essere effettuata in due modi:

1. Scorrere fino alla voce e premere Ctrl-Barra spaziatrice, oppure

2. Tenendo premuto il tasto Maiusc., spostare in alto o in basso la lista con i tasti freccia fino a raggiungere l'ultima voce selezionata.

Per rimuovere una voce dalla selezione, premere Ctrl-A. Per rimuovere l'intera selezione, premere nuovamente Ctrl-A oppure il pulsante ESC.

Come nominare un documento

Quando si chiude un documento nuovo per la prima volta, il sistema richiede all'utente di nominare il documento immettendo un nome all'interno del campo di immissione. Il nome evidenziato nel campo rappresenta il nome suggerito dal communicator.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Tasti di scelta rapida

Nelle applicazioni documenti (messaggi brevi (SMS), Fax, Testi, E-mail) si possono utilizzare vari tasti di scelta rapida. Nella seguente tabella sono elencati i tasti di scelta rapida disponibili:

Tasti di scelta rapida	Funzione
Ctrl-C (copia) Ctrl-X (taglia) Ctrl-V (incolla)	Copia il testo selezionato Taglia il testo selezionato Incolla il testo selezionato
Ctrl-Z	Annulla l'ultima operazione
Ctrl-B Ctrl-I Ctrl-U	Applica il formato grassetto Applica il formato corsivo Applica la sottolineatura
Ctrl-T Ctrl-D Ctrl-M	Aggiunge l'ora corrente Aggiunge la data corrente Aggiunge il nome dell'utente
Ctrl-H Ctrl-E	Sposta il cursore all'inizio o alla fine del documento
Chr-(freccia sinistra) Chr-(freccia destra)	Sposta il cursore all'inizio oppure alla fine della riga
Chr-freccia su o giù	Scorre verso l'alto oppure verso il basso la vista della lista o del documento
Shift-(freccia su/giù/destra/sinistra)	Ogni pressione del tasto freccia, con il tasto Shift premuto, seleziona una riga o un carattere di testo
Shift-Chr-freccia su o freccia giù	Seleziona il testo pagina per pagina all'interno di un documento
Ctrl-Barra spaziatrice Ctrl-A	Multiselezione Seleziona tutto

Guida

La funzione di Guida viene attivata premendo il tasto Guida sulla tastiera dell'interfaccia communicator. L'icona dell'applicazione (sulla sinistra della schermata) rimane visibile per ricordare all'utente l'applicazione in cui ha chiesto la visualizzazione della Guida.

I testi della Guida trattano argomenti specifici della vista visualizzata quando si preme il tasto Guida. Se non è disponibile un testo specifico per la vista attuale, viene visualizzata una lista di argomenti disponibili.

Per visualizzare una lista di tutti gli argomenti di Guida per l'applicazione attuale, premere **Argomenti applicazione**. Sono disponibili i seguenti comandi:

Per aprire l'argomento selezionato, premere **Apri**.
Per visualizzare gli argomenti generali di Guida, premere **Argomenti generali**.
Per ritornare all'applicazione attiva, premere **Chiudi**.

Per visualizzare la lista degli argomenti generali del communicator, premere **Argomenti generali**. Sono disponibili i seguenti comandi:

Per aprire l'argomento selezionato, premere **Apri**.
Per ritornare alla lista degli argomenti di Guida dell'applicazione attiva, premere **Argomenti applicazione**.
Per ritornare all'applicazione attiva, premere **Chiudi**.

Se l'argomento di Guida ricercato non era fra quelli dell'applicazione attuale o fra gli argomenti generali, chiudere la Guida, avviare l'applicazione pertinente e premere nuovamente il tasto Guida.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Informazioni utili sulle impostazioni

La seguente tabella contiene informazioni per le varie caratteristiche del communicator. Tutti i percorsi prendono l'avvio dalla vista principale dell'applicazione implicata. Seguendo le convenzioni di questo manuale, i nomi dei comandi appaiono in **grassetto**, mentre le impostazioni, le opzioni e i valori visualizzati nelle aree delle applicazioni appaiono in *corsivo*.

Come fare a ...	Tasto applicazioni	Percorso
Impostare numero casella vocale	Tel.	**Impostazioni,** *Altre impostazioni*
Impostare toni e volume di suoneria	Tel.	**Impostazioni,** *Impostazioni suoneria*
Impostare numero scheda di chiamata e codice di accesso	Tel.	**Impostazioni,** *Impostazioni scheda di chiamata*
Attivare modo aereo	Tel.	**Impostazioni,** *Altre impostazioni*
Impostare font, margini ecc. per fax	Fax	**Scrivi fax, Stile**
Impostare numero[1] centro messaggi (per inviare messaggi SMS)	SMS	**Impostazioni,** *Numero[1] centro messaggi*
Impostare campi per la preparazione dei biglietti da visita da inviare via SMS	SMS	Biglietti da visita, **Apri, Opzioni**.
Definire un modello di scheda rubrica	Rubrica	**Menu,** *Impostazioni, Modello scheda rubrica*
Definire punto[2] d'accesso Internet	Internet	**Impostazioni,** *Accesso Internet,* **Nuovo[2],** (*Impostazioni avanzate[2])*
Definire informazioni per casella postale remota[3]	Internet	E-mail, **Impostazioni,** *Impostazioni[3] casella remota*
Creare cartelle	Testi	(aprire qualunque cartella), **Menu,** *Creare cartella*
Impostare informazioni personali in dati utente	Sistema	Dati utente
Impostare toni distinti di avviso per applicazioni individuali	Sistema	**Impostazioni,** *Suoni di sistema, Toni applicazione*
Impostare formati di orario e data	Sistema	**Impostazioni,** *Preferenze*
Impostare orario e data	Varie	Orologio, **Impostazioni**
Reimpostare proprio Paese	Varie	Orologio, **Impostazioni**

1. Si può ottenere questo servizio dal proprio fornitore.
2. Si possono ottenere queste informazioni attraverso il proprio operatore del servizio di Internet.
3. Si può ottenere questa informazione dal proprio fornitore del servizio casella postale remota (o un provider Internet o la propria compagnia).

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

3. Rubrica

L'applicazione Rubrica consente di

- creare, modificare, cancellare e gestire tutte le informazioni personali, quali numeri telefonici, indirizzi e chiamate rapide.
- Visualizzare i registri di tutte le chiamate entranti ed uscenti (chiamate vocali, chiamate dati, messaggi brevi (SMS) e fax). Vedere "Registri" a pagina 3-4.

Le informazioni contenute nell'applicazione Rubrica vengono utilizzate da tutte le applicazioni (Telefono, Fax, messaggi brevi (SMS) e posta elettronica).

Nell'elenco Rubrica sono contenute le schede prepagate personali del Nokia HelpLine. Con questo servizio è possibile avere risposte e istruzioni con una semplice telefonata.

Schede personali

Il menu principale Rubrica mostra l'Elenco Rubrica, che è una lista di schede personali. Queste sono elencate in ordine alfabetico, determinato dal nome registrato nel campo *Nome* di ciascuna scheda.

Per creare una nuova scheda personale, premere **Nuova scheda**, nel menu principale Rubrica.

Per aprire una scheda personale esistente, trovare la scheda voluta e premere **Apri**. È possibile trovare la scheda voluta in due modi diversi:

① Scorrendo la lista delle schede - Spostare il riquadro di selezione usando i tasti di scorrimento, finché non si vede la scheda voluta nel riquadro di selezione.

② Usando il campo di ricerca - Immettere il testo nel campo di ricerca; si cercano così corrispondenze nei campi *Nome*, *Società* ed *Indirizzo*. È possibile cancellare il risultato della ricerca rimuovendo i caratteri uno per uno dal campo di ricerca, usando il tasto cancellazione.

Premendo **Menu** nell'Elenco Rubrica, si apre un nuovo gruppo di comandi:

Elimina — Elimina la scheda selezionata.
Copia scheda — Crea un duplicato della scheda.
Informazioni Rubrica — Visualizza la quantità dei dati di Rubrica
Impostazioni — Consente di modificare le seguenti impostazioni:

Modulo scheda Rubrica — Il modulo scheda personale definisce i campi inclusi in tutte le schede personali che vengono create. È possibile modificare il modulo scheda personale come descritto nel paragrafo "Schede personali: Come modificare le schede personali" a pagina 3-2. Le modifiche apportate al modulo interessano tutte le nuove schede personali, ma non quelle già esistenti. Nei campi del modulo non si può immettere testo.

Durata registro — Le impostazioni di Durata registro consentono di definire le modalità di elencazione degli ultimi contatti nei Registri generale ed individuale. Selezionare una nuova durata del registro e premere **OK**. I valori disponibili sono: *Zero / 10 giorni / 30*

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

giorni (valore predefinito) / *1 anno* / *Definizione utente: giorni* (0 - 365 giorni).

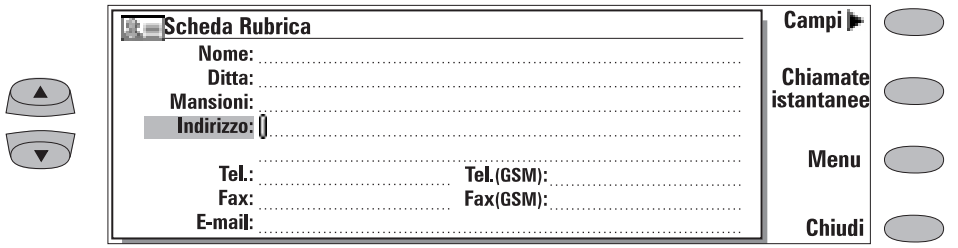


Figura 3-1

Come modificare le schede personali

Una volta aperta una scheda personale, è possibile immettervi nuovi dati personali o modificare quelli esistenti nei vari campi. Per spostarsi da un campo all'altro, usare i tasti di scorrimento oppure i tasti freccia. È possibile aggiungere righe ai campi *Indirizzo* e *Note* usando il tasto Invio. Per ritornare all'elenco di Rubrica, premere **Chiudi**.

Quando si immettono dei numeri telefonici nei campi *Tel.*, l'inserimento del carattere **+** davanti al prefisso internazionale consente l'utilizzo dello stesso numero anche quando si chiama dall'estero. È possibile immettere i numeri e i seguenti caratteri nei campi *Tel.*, *DTMF* e *Fax* (per informazioni sulla funzione di questi caratteri, vedere la tabella 3-1):

Campo *Tel.:* **+**, **#**, *****, **p**, **w**, **–**, [spazio].

Campo *DTMF:* **#**, *****, **p**, **w**, **–**, [spazio].

Campo *Fax:* **+**, **–**, [spazio].

Quando si registrano numeri telefonici o stringhe DTMF, è possibile usare trattini e spazi per determinare la presentazione delle stringhe. Questo non incide sul modo in cui i numeri o i toni DTMF vengono composti.

Come personalizzare le schede personali

Se si vuole eliminare oppure aggiungere campi, oppure modificare la descrizione dei campi della scheda personale attualmente aperta, premere Campi nella vista della scheda personale (vedere la figura 3-1). Se si vuole modificare l'impostazione dei campi di tutte le schede create in futuro, bisogna modificare il modulo delle schede personali (vedere "Schede personali" a pagina 3-1).

Per aggiungere nuovi campi ad una scheda personale:

① Premere **Aggiungi campo**. Si apre una casella popup, che elenca i campi disponibili.

② Selezionare un campo e premere **OK**. È disponibile un solo campo con la descrizione *Nome*, *Mansioni*, *Società* e *Nota*.

Nota: Il campo *Tel/Fax* viene usato per alternare le chiamate (vedere cap. 4 "Telefono: Gestione delle chiamate - Chiamate alternate" a pagina 4-6). Il campo Password viene usato per la password dell'Agenda (vedere cap. 9 "Agenda: Registrazione in agenda - Password di Agenda" a pagina 9-4).

Per personalizzare la descrizione del campo selezionato:

① Selezionare il campo voluto e premere **Cambia descr**.

② Selezionare una delle descrizioni predefinite, oppure scorrere fino alla riga punteggiata e scrivere il testo della descrizione, ad esempio *Cottage* o *Modem*, quindi premere **OK**.

Per eliminare il campo attualmente selezionato:

Premere **Elimina campo**. Non è possibile eliminare il campo *Nome*.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Nota: Si possono inviare messaggi brevi (SMS) solo ai numeri di telefono cellulare registrati nei campi *Tel(GSM)* o *Tel(PCN)*.

Se si preme **Menu** in corrispondenza di una scheda personale aperta, saranno disponibili i seguenti comandi:

Copia scheda — Crea una copia della scheda corrente.
Copia contenuti — Copia il contenuto della scheda nella memoria momentanea. Si può aggiungere questa informazione ai fax, note ed altri documenti premendo Ctrl-V
Elimina scheda — Elimina la scheda aperta.
Scheda successiva e precedente — Apre rispettivamente la scheda che segue o quella che precede nella lista.
Copia in Siti preferiti — Copia il campo URL della scheda personale nel Siti preferiti WWW (vedere cap. 7 "Internet: Siti preferiti" a pagina 7-14).

Chiamate istantanee

Il comando **Chiamate istantanee** (vedere la figura 3-1) consente l'assegnazione di "chiamata istantanea" a otto numeri telefonici (il numero 1 è riservato alla propria casella vocale, vedere cap 4 "Telefono: Impostazioni di Telefono" a pagina 4-6). Per informazioni sull'uso delle chiamate istantanee, vedere il capitolo 13 "Interfaccia telefono: Come usare la memoria - Scorciatoie di selezione" a pagina 13-6.

Per assegnare le chiamate istantanee:

① Premere **Chiamate istantanee** in una scheda personale aperta. Vengono visualizzati tutti i numeri telefonici di quella scheda.

② Selezionare un campo a cui si vuole assegnare la chiamata istantanea, quindi premere **Cambia**. Selezionare una posizione e premere **OK**.

Per cambiare o rimuovere le chiamate istantanee:

① Selezionare la chiamata istantanea che si vuole modificare o rimuovere, quindi premere **Cambia**.

② Spostare il riquadro di selezione sulla posizione da usare, quindi premere **OK**. Se si vuole rimuovere una posizione di chiamata istantanea, selezionare *Nessuna*.

Registrazione dei toni DTMF

I toni DTMF (Dual-Tone Multi-Frequency) consentono la comunicazione con le caselle vocali, i sistemi telefonici computerizzati, ecc. Per informazioni sull'invio dei toni DTMF, vedere il capitolo 4 "Telefono: Gestione delle chiamate - Invio dei toni DTMF" a pagina 4-5 , oppure il capitolo 13 "Interfaccia telefono: Invio dei toni DTMF" a pagina 13-4.

- Se si comunica usando solo il contatto tramite i toni DTMF, creare una scheda personale per il contatto DTMF.
- Se si deve usare sia un numero vocale che un numero DTMF per una persona, creare un nuovo campo per una scheda personale esistente. La stringa DTMF può essere registrata in un campo *Tel.*, dopo il numero telefonico, oppure separatamente, in un campo *DTMF*. Se si registra la stringa in un campo *Tel.*, il numero telefonico e la stringa DTMF devono essere separati da uno dei caratteri speciali DTMF. Immettere una descrizione del campo (usando **Cambia descrizione**), per consentire l'identificazione della stringa DTMF.

  I caratteri speciali DTMF sono elencati nella seguente tabella:

Carattere	Fu nzione
***** e **#**	Utilizzabili se il servizio DTMF li richiede
p (pausa)	Inserisce una pausa di 2,5 secondi davanti alle (o fra le) cifre DTMF
w (attesa)	Quando il carattere "w" viene inserito in una stringa, il resto della stringa non viene inviato finché non si preme nuovamente **Invia** nell'applicazione Telefono

Tabella 3-1

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Registri

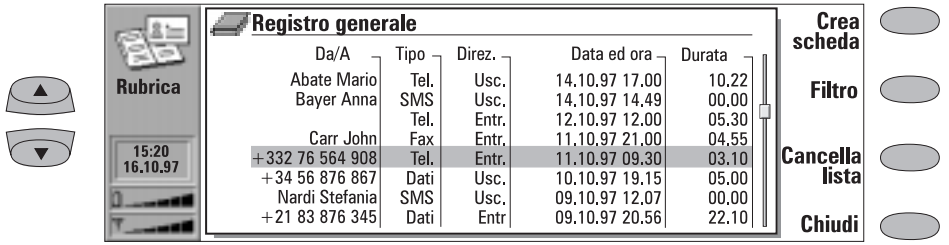


Figura 3-2

L'applicazione Rubrica elenca tutti gli eventi di comunicazione sotto forma di due registri:

- il Registro generale e il Registro individuale. Questi registri visualizzano gli stessi dati in modi diversi. Il Registro generale mostra tutte le comunicazioni (o certi tipi) in ordine cronologico (vedere la figura 3-2).
- Il Registro individuale presenta una lista di tutte le comunicazioni relative alla persona selezionata.

Per aprire i registri:

① Premere **Registri** nel menu principale di Rubrica. Il gruppo di comandi disponibili cambia.

② Selezionare il tipo di registro voluto, premendo **Registro individuale** o **Registro generale**.

Per cancellare il contenuto del registro:

① Premere **Cancella lista**. Si apre una casella popup, che consente di definire quali contatti vanno cancellati (in numero di giorni). Questa procedura di cancellazione incide naturalmente anche sull'altro registro.

Per creare una nuova scheda personale:

① Aprire il Registro generale.

② Selezionare un evento del registro e premere **Crea scheda**. Se esiste già una scheda, il comando è disattivato.

Per visualizzare solo determinati tipi di comunicazioni:

① Aprire il Registro generale e premere **Filtro**. Selezionare il tipo di comunicazione che si vuole visualizzare e premere **OK**.

Nota: Le connessioni alla casella di posta elettronica remota, terminale ed Internet vengono registrate come chiamate dati.

L'elenco di Rubrica e l'interfaccia telefono

La copia dei dati personali fra le interfacce è solo possibile tramite l'interfaccia telefono (vedere il capitolo 13 "Interfaccia telefono: Menu - Funzioni memoria (Menu 8)" a pagina 13-14, eccetto quando viene inserita una nuova carta SIM nel communicator e si apre l'interfaccia communicator. In questo caso, il sistema invita a confermare la copia del contenuto della memoria della carta SIM all'elenco di Rubrica, come descritto nel capitolo 2 "Primi passi: Primo avviamento - Contenuto della carta SIM" a pagina 2-2.

Quando il contenuto della memoria della carta SIM viene copiato nell'elenco, l'applicazione Rubrica crea lo stesso numero di nuove schede per-

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

sonali corrispondente al numero di posizioni di memoria in uso sulla carta SIM. I numeri registrati nelle posizioni di memoria della carta SIM vengono inseriti nel campo del numero telefonico della scheda personale.

Quando i dati personali vengono copiati dall'elenco di Rubrica alla carta SIM, i nomi delle schede potranno non rientrare completamente nella memoria della carta SIM.

Come immettere i dati personali tramite l'interfaccia telefono

Immettendo nuovi nomi o numeri telefonici personali o modificando quelli esistenti tramite l'interfaccia telefono si crea una nuova scheda personale nell'elenco di Rubrica. Vedere il capitolo 13 "Interfaccia telefono: Come usare la memoria - Come registrare i dati dall'interfaccia telefono" a pagina 13-5.

Nota: Quando si registrano o si copiano dei numeri telefonici dall'interfaccia telefono all'elenco di Rubrica, i numeri telefonici vengono inseriti nel campo *Tel.*, e non nel campo *Tel.(GSM)* o *Tel.(PCN)*. L'invio di messaggi brevi (SMS) richiede tuttavia l'immissione del numero del destinatario nel campo *Tel.(GSM)* o *Tel.(PCN)*.

Accertarsi che i numeri telefonici siano inseriti nei campi pertinenti della scheda personale.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

4. Telefono

Per poter effettuare le chiamate telefoniche, bisogna che vengano soddisfatte le seguenti condizioni:

① Deve essere inserita una carta SIM attiva.

② L'interfaccia telefono deve essere accesa.

Per una descrizione completa dei tasti dell'interfaccia telefono e specialmente del tasto ①, vedere il capitolo 13 "Interfaccia telefono" a pagina 13-1.

Nota: Si tenga presente che i tasti dell'interfaccia telefono non funzionano quando il coperchio dell'apparato è aperto.

L'applicazione Telefono viene avviata premendo il tasto applicazione Tel. della tastiera. Alcune delle operazioni di telefonia qui spiegate sono disponibili anche tramite l'interfaccia telefono.

Si notino le seguenti caratteristiche dell'applicazione Telefono:

- L'apertura o la chiusura del coperchio dell'apparato non incide sulle chiamate attive.
- Se si è effettuata una chiamata vocale tramite l'interfaccia telefono e si apre il coperchio, si avvia automaticamente l'applicazione Telefono. È possibile continuare la chiamata dopo avere attivato la funzione vivavoce (vedere "Controllo audio" a pagina 4-1).
- Quando si effettua una chiamata tramite l'interfaccia communicator (con l'applicazione Telefono), si attiva automaticamente la funzione vivavoce.

Controllo audio

Il controllo audio consente di regolare il livello del volume e di attivare l'altoparlante del communicator per la funzione vivavoce. Il controllo audio è disponibile solo mentre è in corso una chiamata.

Quando si usa la funzione vivavoce, è possibile parlare al telefono e sentirlo, a distanza ravvicinata, con il coperchio aperto. Questa funzione non è disponibile quando il coperchio è chiuso (eccetto con un kit veicolare). L'impostazione di Telefono *Audio con coperchio aperto* (nel gruppo *Altre impostazioni*, vedere "Impostazioni di Telefono" a pagina 4-6), determina se la funzione vivavoce deve venire attivata automaticamente quando si apre il coperchio dell'apparato. Per attivare manualmente la funzione vivavoce, premere il tasto di selezione **Audio on**.

Dopo che l'audio è stato attivato, il comando cambia in **Controllo audio**. Premendo **Controllo audio** si può regolare il volume dell'altoparlante o disattivare l'audio. L'indicatore della vista di controllo audio visualizza il livello di volume selezionato.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Come effettuare una chiamata

Figura 4-1

La chiamata può essere effettuata in tre modi.

1. Chiamata manuale:

   Digitare il numero telefonico nel campo di ricerca e premere **Chiama**.

2. Chiamata della persona selezionata usando la rubrica telefonica:

   In assenza di chiamate vocali attive, il menu principale di Telefono visualizza l'elenco telefonico (figura 4-1). Le schede personali non contenenti alcun numero telefonico sono disattivate nell'elenco e non possono essere selezionate. (È possibile aggiungere numeri telefonici alle schede telefoniche nell'applicazione Rubrica.)

   Selezionare una voce dell'elenco di Rubrica, scorrendolo o usando la funzione di ricerca (digitare il testo nel campo di ricerca), quindi premere **Chiama**.

   Se la persona selezionata ha più di un numero telefonico, si apre una finestra che ne elenca tutti i numeri telefonici. Selezionare un numero dalla lista e premere **Chiama**.

3. Chiamata ad un numero nella lista delle chiamate recenti:

① Premere il tasto di selezione **Ultimi numeri**.

② Selezionare una delle liste delle chiamate recenti (Chiamate effettuate, ricevute, senza risposta) e premere **Apri**.

③ Selezionare un numero dalla lista e premere **Chiama**.

Una volta effettuata la chiamata, si può chiudere il coperchio dell'apparato e continuare la chiamata dall'interfaccia telefono, a meno che non si preferisca usare la funzione vivavoce.

Nota: Premendo **Cancella liste** nella vista Ultime chiamate, vengono rimosse tutte le informazioni contenute nelle liste. Una volta aperta una delle liste e selezionato un nominativo, premendo **Copia numero** si copia il numero telefonico in una clipboard dalla quale il numero può essere successivamente copiato su documenti premendo Ctrl-V.

Chiamata con scheda telefonica

Una scheda telefonica è una carta di credito o debito specifica per addebiti telefonici. Una scheda telefonica può risultare particolarmente utile in viaggio per effettuare chiamate interurbane sfruttando le tariffe scontate offerte da alcune società telefoniche.

È opportuno definire le informazioni riguardanti le schede telefoniche nelle corrispondenti Impostazioni (vedere "Impostazioni di Telefono: Impostazioni scheda telefonica" a pagina 4-8).

Per effettuare una chiamata con una scheda telefonica:

① Selezionare un nominativo dalla Rubrica telefonica o inserire il numero nel campo di ricerca.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

② Premere e tenere premuto **Chiama** per oltre tre secondi finchè il comando si trasforma in **Chiamata Scheda**.

③ Rilasciare il pulsante, attendere il tono e premere **OK**.

La chiamata con scheda telefonica può essere effettuata anche dall'interfaccia telefono:

① Dopo avere immesso il numero telefonico, premere il tasto per tre secondi.

② Attendere il tono e premere **OK**.

Come rispondere a una chiamata

Se si riceve una chiamata mentre si ha il coperchio del communicator aperto, viene visualizzato un avviso sul display. Se la chiamata proviene da una persona alla quale corrisponde una scheda personale (come nella figura 4-2), il chiamante viene identificato per nome (se la funzione è prevista dall'operatore della rete).

Per rispondere alla chiamata:

Chiudere il coperchio dell'apparato e rispondere alla chiamata tramite l'interfaccia telefono (premendo).

In alternativa:

Premere **Rispondi quando si vede l'avviso della chiamata entrante**.

Nota: Si noti che non è possibile avere due chiamate attive simultaneamente: la chiamata attiva precedente viene automaticamente parcheggiata quando si risponde alla nuova chiamata (se viene attivato il servizio di rete Avviso di chiamata).

Se non si vuole rispondere alla chiamata vocale, premere **Fine chiamata**. Il chiamante sentirà il tono di avviso cambiare in tono di occupato.

Gestione delle chiamate

Quando si effettua una chiamata, le informazioni sulla chiamata (o chiamate) compaiono sul display, all'interno di un riquadro (vedere figura 4-2). Oltre alla chiamata attiva, è possibile avere contemporaneamente una chiamata parcheggiata ed una in attesa. La conferenza, che può includere fino a cinque partecipanti remoti, viene trattata come una singola chiamata.

Per spostarsi fra le varie chiamate, usare i tasti di scorrimento. I tasti di selezione cambiano secondo lo stato della chiamata selezionata. Per esempio, la chiamata parcheggiata puö essere mutata in chiamata attiva premendo il tasto **Attiva**.

Le informazioni sulla chiamata possono includere quanto segue:

- il nome o il numero telefonico del chiamante (se disponibili);
- lo stato della chiamata corrente in relazione al fatto che questa sia attiva, parcheggiata oppure in attesa, e se l'audio non è attivo.
- Il timer di chiamata visualizza la durata della chiamata dall'inizio della chiamata stessa, contando anche il tempo durante il quale la chiamata è rimasta parcheggiata (vedere figura 4-2).
- Il contatore di costo chiamata visualizza il costo cumulativo della chiamata, se questo

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

servizio è disponibile nella rete e l'impostazione Costo chiamata è attivato.

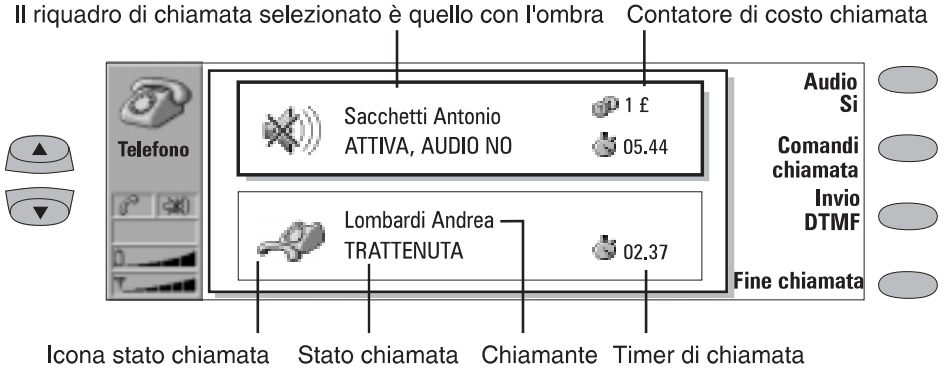


Figura 4-2

- Il costi di chiamata vengono calcolati in base alle impostazioni dell'interfaccia telefono (in valuta o unità di addebito). Vedere il capitolo 13 "Interfaccia telefono: Menu - Durata e costi (Menu 6)" a pagina 13-13.

Per terminare una chiamata, selezionare la chiamata da terminare, quindi premere **Fine chiamata**.

Come effettuare una nuova chiamata

Quando esiste già una chiamata attiva, il comando **Nuova chiamata** compare nella vista principale di Telefono. Per effettuare una nuova chiamata, premere **Nuova chiamata** ed effettuare la nuova chiamata nel modo consueto, o premere **Cancella** per cancellare la nuova chiamata.

Se esistono già una chiamata attiva ed una parcheggiata, per poter effettuare nuove chiamate bisogna prima terminare una chiamata precedente, oppure unire le chiamate in una conferenza.

Conferenza

La conferenza è un servizio di rete e pertanto bisogna rivolgersi al proprio operatore per accertarsi della disponibilità del servizio. In una conferenza, l'utente e un massimo di cinque interlocutori remoti possono ascoltare e parlare simultaneamente.

Per instaurare una conferenza:

① Effettuare normalmente la prima chiamata.

② Una volta che questo primo interlocutore ha risposto, chiamare il secondo partecipante, premendo **Nuova chiamata**.

③ Attendere che la seconda persona risponda alla chiamata.

④ Per collegare il primo partecipante alla chiamata, premere **Comandi chiamata** e scegliere *Conferenza* dalla finestra che verrà visualizzata. Se si vuole aggiungere un nuovo partecipante alla conferenza, ripetere questa operazione. Una volta che tutti i partecipanti sono inclusi nella conferenza, si può ottenere una qualità sonora ottimale chiudendo il coperchio e continuando la conversazione tramite l'interfaccia telefono.

Per terminare la chiamata con uno dei partecipanti alla conferenza:

① Premere **Comandi conferenza**.

② Selezionare un chiamante dalla lista dei partecipanti (figura 4-3) e premere **Scollega**. Per ritornare alla vista precedente, premere **Chiudi**.

Per parlare in privato con uno dei partecipanti alla conferenza:

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

① Premere **Comandi conferenza**.

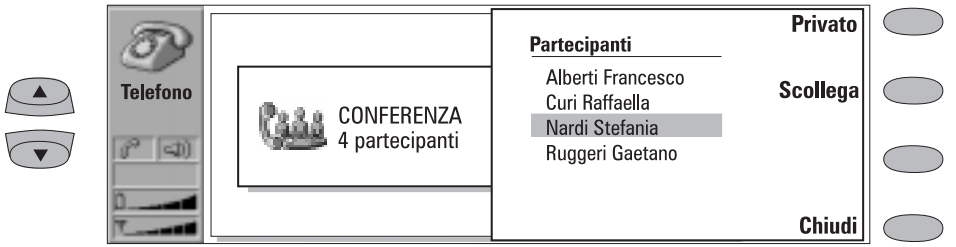


Figura 4-3

② Selezionare un partecipante dalla lista e premere **Privato**. La conferenza è ora divisa in due chiamate: la conferenza è parcheggiata e la chiamata privata è quella attiva.

③ Terminata la conversazione privata, è possibile reintrodurre l'interlocutore nella conferenza, premendo **Conferenza**.

Trasferimento di chiamata vocale

Il trasferimento di chiamata vocale è un servizio di rete che permette di collegare fra loro due chiamate vocali e scollegare il chiamante principale da entrambe.

Nota: L'operazione di trasferimento può essere effettuata solo se si ha una chiamata trattenuta ed una attiva; tutte le chiamate sono vocali (chiamate fax o dati non possono essere trasferite); e nessuna delle chiamate può essere in conferenza.

Esistono due modi per poter effettuare il trasferimento di chiamate vocali dall'interfaccia telefono:

1. Premere **4** seguito da , oppure
2. Tenere premuto il tasto Menu per un secondo. Scegliere l'opzione *Trasferimento* nel menu e premere **OK**, oppure **Abbandona** per cancellare.

Le chiamate possono essere trasferite anche dall'interfaccia communicator. Quando si ha una chiamata in parcheggio ed un'altra attiva, premere **Comandi chiamata** e scegliere l'opzione *Trasferimento chiamata*. Premere **OK**.

Come rispondere ad una chiamata in attesa

Avviso di chiamata è un servizio di rete che deve essere attivato prima di poter essere usato (vedere "Impostazioni di Telefono" a pagina 4-6).

Quando l'avviso di chiamata è attivo, all'arrivo di una nuova chiamata entrante mentre è già attiva una chiamata vocale il sistema visualizza un messaggio di avviso.

Si risponde ad una chiamata in attesa, come a qualsiasi altra chiamata, selezionando la chiamata in attesa e premendo **Rispondi**. La chiamata precedente viene parcheggiata.

Invio dei toni DTMF

I toni DTMF (Dual-Tone Multi-Frequency) consentono la comunicazione con le caselle vocali, i sistemi telefonici computerizzati, ecc. Oltre alle cifre 0 - 9, è anche possibile usare i caratteri **p**, **w**, ***** e **#** (per informazioni sulle funzioni di questi caratteri, vedere il cap. 3 "Rubrica: Schede personali - Registrazione dei toni DTMF" a pagina 3-3).

Per inviare una stringa DTMF mentre è attiva una chiamata:

① Digitare le cifre sulla tastiera dell'interfaccia communicator. Ciascuna pressione di tasto genera un tono DTMF che viene trasmesso direttamente.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

In alternativa:

① Premere **Invia DTMF**. Viene visualizzata una lista di stringhe DTMF registrate (per informazioni su come registrare le stringhe DTMF, vedere il capitolo 3 "Rubrica: Schede personali - Registrazione dei toni DTMF" a pagina 3-3).

② Selezionare una stringa DTMF. È possibile modificare la stringa, oppure, se non esistono stringhe registrate, si può immettere manualmente la stringa DTMF nel campo.

③ Premere **Invia**, per inviare la stringa DTMF visualizzata nel campo di input, in fondo al display.

Nota: Non è possibile accedere alla vista DTMF durante una chiamata in conferenza, mentre si possono inviare toni DTMF immettendo le cifre da tastiera.

Chiamate alternate

È possibile effettuare chiamate alternate ad una casella fax; ad esempio: se si inizia la chiamata come chiamata vocale la si può trasformare in chiamata fax non appena la casella corrispondente inizia ad inviare i fax.

Per effettuare chiamate alternate, è necessario aggiungere un campo *Tel/Fax* speciale alle schede personali dei destinatari delle chiamate alternate (vedere il capitolo 3 "Rubrica: Schede personali - Come personalizzare le schede personali" a pagina 3-2).

La chiamata può essere modificata manualmente da vocale a fax, se si preme **Cambia modo**.

Le chiamate alternate non possono essere parcheggiate o incorporate in una conferenza.

Fax, messaggi brevi (SMS) e dati entranti

I fax, i messaggi brevi (SMS) e i dati entranti vengono ricevuti automaticamente, purché l'interfaccia telefono sia accesa e si trovi in una zona con copertura cellulare. Mentre è attiva una connessione dati/fax (controllare l'indicatore di stato chiamata), non è possibile effettuare altre chiamate.

Se si vuole effettuare una chiamata vocale, si può attendere che termini la chiamata dati/fax, oppure interromperla, iniziando normalmente una chiamata. Quando si preme **Chiama**, il sistema chiede se si vuole terminare la chiamata dati; premere **Termina** per confermare.

Impostazioni di Telefono

Premendo **Impostazioni**, nel menu principale dell'applicazione Telefono, si apre una lista di diversi gruppi di impostazioni:

Impostazioni suoneria, Deviazione chiamate vocali, Blocco chiamate vocali, Avviso chiamate vocali, Impostazioni scheda di chiamata, impostazioni numero unico, Altre impostazioni

Per modificare le impostazioni:

① Selezionare un gruppo e premere **Cambia** per aprirlo.

② Selezionare un'impostazione e premere **Cambia**. Lo stato attuale dell'impostazione viene visualizzato dopo il nome dell'impostazione, a meno che non si tratti di un'impostazione di un servizio di rete, cioè: Deviazione chiamate, Blocco chiamate o Avviso di chiamata. Vedere le sezioni seguenti.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Impostazioni suoneria

Tutti i toni — Per cambiare l'avviso di chiamata entrante e tutti gli altri allarmi a *Suoneria*, *Bip, Toni esclusi* o *Toni esclusi per*.

Toni esclusi per permette di impostare la durata del tempo durante il quale si vuole che la suoneria sia silenziosa. Si potrebbe utilizzare questa impostazione per non dimenticarsi di reinserire le usuali funzioni della suoneria, per esempio dopo un incontro importante. Inserire l'ora nel formato *hh:mm*

Quando i toni sono impostati a Bip, *Toni esclusi* o *Toni esclusi per*, l'indicatore di stato chiamata visualizza il testo TONI ESCL. Questa impostazione incide su entrambe le interfacce. Qualunque sia l'impostazione selezionata, la chiamata entrante è sempre annunciata da un messaggio di avviso.

Livello suoneria — Regola il volume della suoneria: *1* è il livello minimo, *5* il massimo.

Tono di chiamata — Seleziona il suono del tono di chiamata. Per comporre i propri toni di chiamata, andare a applicazioni Varie e fare iniziare il Compositore. Per maggiori dettagli su questo argomento, vedere il capitolo 11 "Varie: Compositore" a pagina 11-5.

Come modificare le impostazioni dei servizi di rete

I servizi di rete, cioè Deviazione chiamate, Blocco chiamate e Avviso di chiamata, potranno non essere supportati da tutti gli operatori, oppure l'utente potrà non essere un abbonato a tali servizi.

Le informazioni sullo stato di questi servizi sono registrate presso l'operatore. Le impostazioni attuali non vengono pertanto visualizzate finché le informazioni non vengono richieste all'operatore premendo **Richiesta stato**.

Mentre il communicator effettua una richiesta presso l'operatore, sul display viene visualizzato un messaggio d'interrogazione. Se la richiesta ha un esito positivo, il nuovo stato compare ora nella lista delle impostazioni.

Quando una deviazione è attiva e si effettua una chiamata, sul display dell'interfaccia telefono compare un messaggio che ricorda all'utente che le chiamate entranti verranno deviate ad un altro numero telefonico. Questo messaggio compare solo se la rete supporta questa funzione.

Per cancellare tutte le richieste di deviazione o blocco di chiamata, premere **Annulla deviazioni** o **Annulla blocchi**.

Deviazione chiamate vocali

Il servizio di rete Deviazione chiamate vocali consente all'utente di deviare le proprie chiamate vocali entranti ad un altro numero telefonico (la deviazione delle chiamate fax viene attivata nelle impostazioni dell'applicazione Fax).

L'operatore di rete memorizzerà il numero al quale si vogliono deviare le chiamate, anche quando vengono cancellate le deviazioni.

Scegliere un tipo di deviazione:

Devia tutte le chiamate — Tutte le chiamate entranti vengono deviate.

Devia se occupato — Le chiamate entranti vengono deviate solo se l'interfaccia telefono è occupata.

Devia se non risponde — Le chiamate entranti vengono deviate se l'utente non risponde.

Devia se non disponibile — Le chiamate entranti vengono deviate se l'interfaccia telefono è spenta, oppure se si trova in un'area fuori copertura cellulare.

Dopo aver premuto **Cambia**, le seguenti opzioni diventano disponibili:

A:. . . — Immettere il numero al quale si vogliono deviare le chiamate.

Alla casella vocale — Le chiamate verranno deviate alla propria casella vocale. Il numero telefonico della casella vocale deve essere impostato in Altre impostazioni.

No — Le chiamate non vengono deviate.

Blocco chiamate vocali

Il servizio di rete Blocco chiamate vocali consente di imporre dei limiti alle chiamate vocali uscenti ed entranti (il blocco chiamate fax viene

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

attivato nelle impostazioni dell'applicazione Fax e quello delle chiamate dati nelle impostazioni dell'applicazione Internet). L'attivazione del blocco chiamate o la modifica delle impostazioni di blocco richiede l'immissione della password di blocco, ottenibile presso l'operatore. Una volta ottenuta la password di blocco, è possibile cambiarla nelle impostazioni di Sicurezza (l'applicazione Sicurezza si trova nel menu principale di Sistema).

I tipi di blocco disponibili sono:

Tutte le chiamate uscenti — È impossibile effettuare qualsiasi tipo di chiamata.

Tutte le chiamate internazionali — È impossibile effettuare chiamate a paesi stranieri.

Internazionali eccetto proprio paese — Quando ci si trova all'estero, è possibile chiamare solo numeri del paese visitato e del proprio paese, cioè quello in cui si trova l'operatore della propria rete.

Tutte le chiamate entranti — È impossibile ricevere qualsiasi chiamata.

Chiamate entranti quando all'estero — È impossibile ricevere le chiamate quando si è fuori dal proprio paese.

Nota: Quando le chiamate sono bloccate, certi operatori potranno consentire comunque le chiamate a determinati numeri di emergenza (ad esempio 112, o un altro numero ufficiale di emergenza).

Avviso di chiamata vocale

Mentre è in corso una chiamata, se il servizio di rete Avviso di chiamata è attivato, l'operatore avverte l'utente della presenza di una nuova chiamata vocale entrante. Se la rete supporta la visualizzazione del numero chiamante, verranno visualizzati il numero (o il nome) del chiamante e il messaggio IN ATTESA.

Impostazioni scheda telefonica

Se si vogliono cambiare le impostazioni della scheda telefonica, per prima cosa occorre inserire il proprio codice di blocco.

Scheda in uso — Consente di determinare quale scheda si vuole usare.

Schede — Consente di modificare o di eliminare schede esistenti ovvero di aggiungerne di nuove.

Impostazioni numero unicoo

In alcune reti vi viene assegnato il medesimo numero sia per quanto riguarda le chiamate vocali che per quanto riguarda le chiamate fax o dati. Quando si vuole ricevere un certo tipo di chiamata occorre impostare il telefono nel modo desiderato. I modi possibili sono: *Voce, Fax, Dati* e *Voce/Fax*.

Altre impostazioni

Visualizzazione costo chiamate — Questa impostazione attiva e disattiva il contatore del costo chiamate. Il contatore viene visualizzato solo se la rete supporta questa funzione.

Audio con coperchio aperto — In presenza di una chiamata vocale, se questa impostazione è impostata ad *No* (valore predefinito), ogni volta che si apre il coperchio dell'apparato, bisogna premere **Audio on** prima di poter usare il communicator con la funzione vivavoce. Se si cambia l'impostazione ad *Sì*, la funzione vivavoce viene attivata automaticamente quando si apre il coperchio.

Modo aereo — Il modo aereo (vedere fig. 4-4) impedisce che l'interfaccia telefono venga attivata accidentalmente mentre ci si trova su un aeromobile.

IMPORTANTE! Non bisogna mai usare l'interfaccia telefono quando ci si trova su un aeromobile. Se il personale di cabina permette l'uso dell'interfaccia communicator, BISOGNA attivare il modo aereo. Infatti il modo aereo consentirà solo l'uso dell'interfaccia communicator ed eviterà l'uso dell'interfaccia telefono.

Si tenga presente che tutte le applicazioni di comunicazione (Telefono, Fax, messaggi brevi, Posta elettronica, Internet)richiedono l'uso dell'interfaccia telefono.

Quando il modo aereo è attivato, è possibile leggere la posta elettronica precedentemente scaricata o scrivere messaggi di posta elettronica, appunti, messaggi brevi, fax, nonché aggiornare

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

la propria agenda. Una volta lasciato l'aeromobile, è possibile disattivare il modo aereo premendo **Disattiva da modo aereo**, quindi attivare l'interfaccia telefono premendo ⏻ per inviare automaticamente i messaggi brevi, i fax e la posta elettronica.

Quando il communicator si trova nel modo aereo, le chiamate di emergenza possono essere effettuate solo dall'interfaccia telefono.

① Premere ⏻. L'interfaccia telefono visualizza il messaggio MODO AEREO ATTIVO.

② Mentre è visualizzato il messaggio MODO AEREO ATTIVO (durata pari a circa cinque secondi), è possibile inserire il numero di emergenza (ad esempio, 112).

③ Premere 📞.

Numero casella vocale — Impostare un nuovo numero telefonico di casella vocale o cambiare quello esistente. Si può chiamare la propria casella vocale premendo **Casella vocale** nella vista principale del telefono.

Si può anche chiamare la propria casella vocale dall'interfaccia telefono:

1. Premere **1** e poi 📞, oppure

2. Andare al menu 2 1 (Ascoltare i messaggi vocali) e premere **Seleziona**.

Nota: Il proprio operatore di rete può essere in grado di aggiornare il numero di casella vocale per mezzo di uno speciale messaggio SMS. Contattare il proprio operatore per maggiori dettagli.

Figura 4-4

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

5. Fax

L'applicazione Fax si attiva premendo il tasto applicazione Fax sulla tastiera dell'interfaccia communicator.

Per inviare e ricevere fax, è necessario che:

- L'interfaccia telefono sia accesa.
- La rete utilizzata supporti le chiamate fax.
- Il servizio sia attivato sulla propria scheda SIM.

Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio fornitore di servizio.

Se si sta inviando o ricevendo un fax, nell'area degli indicatori del display compare l'indicatore Fax.

La vista principale di Fax visualizza:

- Cartella *Propri testi* — Contiene tutti i fax, i messaggi brevi (SMS), i memorandum, gli appunti e i messaggi di posta elettronica (E-mail) creati.
- La cartella *Fax ricevuti* — Contiene tutti i fax ricevuti.
- Documenti uscenti — Vedere capitolo 12 "Documenti uscenti" a pagina 12-1.

Il comando **Menu** è presente in entrambe le cartelle, Propri testi e Fax ricevuti. Questo offre le seguenti opzioni:

Scrivi fax — Questa opzione è disponibile solo all'interno della cartella Propri testi.

Rinomina — Consente di rinominare la sottocartella o il documento selezionato.

Copia — Consente di selezionare una cartella in cui copiare il documento.

Sposta — Consente di selezionare una cartella in cui spostare il documento. I memorandum non possono essere spostati.

Crea cartella — Consente di creare una nuova sottocartella.

Se i comandi elencati comprendono uno o più comandi non disponibili, tali comandi verranno disattivati.

Come inviare i fax

I fax possono essere inviati dalle applicazioni Fax, Testi (vedere il capitolo 8 "Testi: Come inviare i testi" a pagina 8-3) e Agenda (vedere il capitolo 9 "Agenda: Programma del giorno - Memorandum" a pagina 9-3). È possibile inviare sotto forma di fax qualsiasi documento già creato (o ricevuto), oppure crearne uno nuovo.

Per scrivere un nuovo fax:

① Premere **Scrivi fax**, nel menu principale dell'applicazione Fax.
② Usando l'editor così aperto, redigere il testo del fax.
③ Premere **Destinatario**, per aprire la rubrica Fax.

Per inviare un proprio testo come fax:

① Selezionare la cartella Propri testi, nel menu principale di Fax, quindi premere **Apri**.
② Selezionare un documento e premere **Apri**.
③ Premere **Destinatario**, per aprire l'elenco Fax.

Per inoltrare un fax ricevuto:

① Selezionare la cartella Fax ricevuti, nel menu principale di Fax, quindi premere **Apri**.
② Selezionare un fax e premere **Apri**.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

③ Premere **Inoltra**, per aprire l'elenco Fax. Questa funzione può servire anche a produrre una propria copia stampata del fax.

Figura 5-1

Nota: Le Opzioni inoltro consentono di selezionare le pagine specifiche che si intendono inoltrare (*Tutto, Questa pagina,* o *Pagine*). Scegliere *Pagine* per inserire il numero delle pagine che si vogliono inviare (dal numero della prima a quello dell'ultima, es. 3-5).

L'elenco di Fax

Per selezionare il destinatario dall'elenco Fax, scegliere una voce (scorrendo l'elenco o usando la funzione di ricerca), quindi premere **Seleziona** (vedere la figura 5-1). Le voci senza numero di fax sono disattivate e non possono essere selezionate (passare all'applicazione Rubrica per modificare i dati registrati di una voce dell'elenco).

- Se ad una voce dell'elenco corrispondono diversi numeri di fax, viene visualizzata una finestra. Selezionare un numero dalla lista e premere **Seleziona**: si apre la pagina di copertina del fax.
- Per immettere manualmente i dati, premere **Digita numero**. Si apre la pagina di copertina del fax.
- Per ritrovare i dati dalla lista dei numeri di fax più recenti, premere **Ultimi numeri**. La lista che si apre contiene i numeri telefonici dei contatti più recenti. Scegliere un numero e premere **Seleziona**. Si apre la pagina di copertina del fax.

Nota: Se si preme **Cancella lista** nella Vista Ultimi numeri, tutte le informazioni contenute nelle liste saranno cancellate. Se si apre una delle liste e si seleziona un nominativo, **Copia numero** copia il numero di fax nella clipboard da dove può venire copiato nei vari documenti premendo Ctrl-V.

Copertina e Opzioni invio

La copertina del fax contiene tre campi di dati (vedere la figura 5-2). E' possibile modificare il contenuto di tutti i campi della copertina. La lunghezza massima del campo *Commenti* è di una pagina. Il campo *Da* viene sempre compilato automaticamente in base ai dati contenuti nella scheda Dati utente dell'applicazione Sistema (vedere il capitolo 10 "Sistema: Dati utente" a pagina 10-5).

- Per inviare il fax, premere **Invia**. Il fax viene trasferito a Documenti uscenti, che lo invierà appena possibile.
- Per modificare le opzioni di invio del fax, premere **Opzioni invio**. Le opzioni di invio sono: *Copertina, Risoluzione invio, File logo, File firma, Inizio invio, Invia di nuovo* e *ECM*. Per ottenere ulteriori informazioni a questo riguardo, vedere "Impostazioni di Fax" a

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

pagina 5-4. Per cambiare queste ultime, selezionare una opzione e premere **Cambia**.

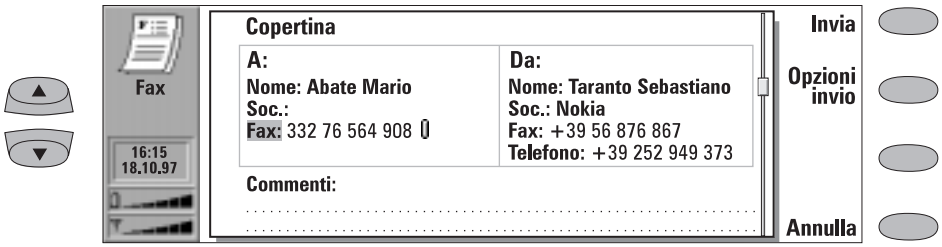


Figura 5-2

Fax ricevuti

I fax vengono ricevuti automaticamente, purché questo servizio sia disponibile e l'interfaccia telefono sia accesa e si trovi entro un'area di copertura cellulare. Tutti i fax ricevuti vengono registrati nella cartella Fax ricevuti.

Se non si vuole ricevere il fax, basta chiudere il coperchio e premere il tasto dell'interfaccia telefono.

Un bip avverte l'utente della ricezione di un fax (a meno che non sia stato selezionato il funzionamento silenzioso) e compare anche un messaggio sul display. I fax non letti saranno indicati dall'icona . nella casella Fax ricevuti.

Per eliminare il fax selezionato, aprire la cartella Fax ricevuti e premere **Elimina**.

La lettura di un fax ricevuto può essere effettuata in due modi:

1. Al ricevimento di un messaggio che avverte di un fax ricevuto, premere **Visualizza**. Per leggere il fax in un momento successivo, premere **Annulla**.

2. Selezionare la cartella Fax ricevuti e premere **Apri**, quindi selezionare il fax e premere **Apri**. La vista Fax si apre (figura 5-3).

Si può scorrere il fax usando i tasti di scorrimento oppure i tasti freccia della tastiera. Si possono usare i tasti freccia destra/sinistra per lo scorrimento orizzontale quando si è usata la funzione di zoom.

Per eliminare il fax visualizzato, premere **Elimina**.

Per lo zoom del fax visualizzato, premere **Visualizza**. Compare un nuovo gruppo di comandi:

- Ciascuna pressione di **Zoom+** ingrandisce sul display la vista del documento. Si può scorrere

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

orizzontalmente il documento stesso usando i tasti freccia destra/sinistra.

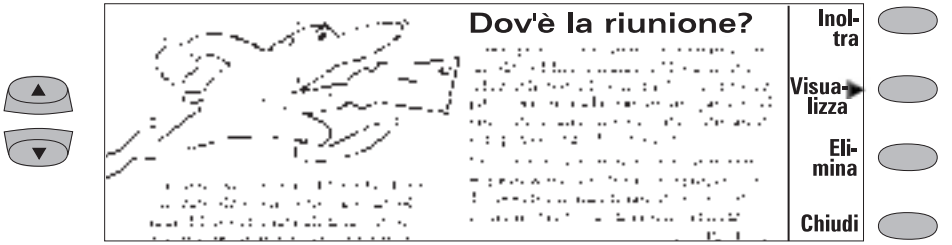


Figura 5-3

- Ciascuna pressione di **Zoom–** riduce l'immagine.
- Ciascuna pressione di **Ruota** produce una rotazione del fax visualizzato di 90 gradi in senso orario.

Nota: Una lista di combinazioni di tasti rapidi per la visualizzazione di fax (e per altre operazioni) può essere trovata nel cap. 2 "Primi passi: Funzioni speciali - Tasti di scelta rapida" a pagina 2-13.

Per ritornare ai comandi precedenti, premere **Ritorno**.

Impostazioni di Fax

Premere **Impostazioni** nella vista principale di Fax per modificare le opzioni di invio predefinite per tutti i fax.

- *Copertina* — Offre le seguenti opzioni:

  Intestazione — La copertina del fax verrà allegata all'inizio della prima pagina del documento.
  Foglio a parte — La prima pagina del fax sarà costituita dalla copertina del fax stesso.
  Nessuna — Nessuna informazione della copertina verrà allegata al fax. La prima pagina del documento sarà la prima pagina del fax.
- *Inizio invio* — Permette di stabilire quando inviare il fax:

  Immediatamente — Il fax viene inviato all'istante.
  Alle [ora] — Consente di stabilire l'ora alla quale inviare il fax. Utilizzare il formato orario *hh:mm*. Tale opzione consente di sfruttare gli orari più economici.
- *Risoluzione ricezione*:

  Standard — La ricezione dei fax avverrà con una risoluzione di 200 (larghezza) x 100 (altezza) punti per pollice (dpi).
  Alta — (200 x 200 dpi). La ricezione dei fax ad alta risoluzione è più lenta e richiede circa il doppio di memoria rispetto alla risoluzione standard.
- *Risoluzione invio:*

  Standard — 200 x 100 dpi.
  Alta — (200 x 200 dpi). L'invio dei fax ad alta risoluzione è più lenta e richiede più memoria libera rispetto alla risoluzione standard.
- *File logo* — Consente di aggiungere alla copertina del fax, ad esempio, il logo della propria azienda (il logo non compare nella vista di copertina).

  Nessuna — Al fax non è allegato alcun logo.
  [Nome file] — Tutti i file gif e jpg disponibili nella cartella File scaricati figurano nella casella popup. Selezionare tra questi il file che si desidera allegare al fax.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

- *File firma* — Consente all'utente di aggiungere la propria firma alla copertina del fax. La firma viene apposta nel campo Commenti.
  Nessuna — Al fax non viene allegata alcuna firma.
  [Nome file] — Tutti i file gif e jpg disponibili nella cartella File scaricati figurano nella casella popup. Selezionare tra questi il file che si desidera allegare al fax.
- *Blocco chiamate fax* e *Deviazione chiamate fax* — Si tratta di servizi addizionali analoghi alla deviazione ed al blocco delle normali chiamate vocali.
  Blocco chiamate fax — Consente di porre delle limitazioni ai fax uscenti ed a quelli entranti.
  Deviazione chiamate fax — Consente di deviare i fax entranti ad un altro numero di fax. Per ulteriori informazioni ed istruzioni sulla modifica delle impostazioni di deviazione e blocco, vedere il capitolo 4 "Telefono: Impostazioni di Telefono" a pagina 4-6.
- *Invia di nuovo* — Consente di scegliere le pagine da reinviare in caso di mancata trasmissione del fax e nuovo tentativo di invio da parte della funzione Documenti uscenti.
  Tutte le pagine — Vengono reinviate tutte le pagine.
  Pagine non inviate — Vengono reinviate soltanto le pagine non completamente trasmesse.
- *ECM in ricezione* — Se viene attivato il Modo di Correzione Errori, tutti i fax contenenti errori vengono automaticamente ricevuti di nuovo fino all'eliminazione dei difetti; di conseguenza il collegamento fax può prolungarsi.
- *Fax polling* — Alcune reti offrono questo servizio, che consente all'utente di effettuare una chiamata fax ad un numero specificato dalla rete, e quindi ricevere particolari informazioni a mezzo fax. Per maggiori dettagli, rivolgersi al proprio fornitore di servizio.

Nota: La funzione **Fax polling**, se attivata, viene inclusa nei comandi della vista principale di Fax.

- *Ricevimento fax alternato* — Il valore predefinito di questa impostazione deve essere *Come fax*. Se si desidera ricevere chiamate voce/fax alternate, è necessario che il valore impostato sia *Come voce/fax*. Questa impostazione ha effetto anche sull'applicazione Fax modem.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

6. Messaggi brevi (SMS)

L'applicazione dei messaggi brevi - SMS - viene attivata premendo il corrispondente tasto applicazione, sulla tastiera dell'interfaccia communicator.

Per inviare e ricevere mesaggi brevi (SMS) è necessario che vengano soddisfatte le seguenti condizioni:

- La rete utilizzata deve essere in grado di fornire il servizio SMS
- Il servizio deve essere attivato sul proprio abbonamento.
- Il numero del centro messaggi SMS deve essere inserito nella impostazioni delle applicazioni della carta SIM.

Per ulteriori informazioni contattare il proprio fornitore di servizi.

Il servizio messaggi brevi (SMS) consente l'invio e la ricezione di brevi messaggi di testo alfanumerico, con una lunghezza massima di 160 caratteri, utilizzando la rete digitale cellulare. Se il messaggio eccede i 160 caratteri, questo sarà inviato come se si trattasse di diversi messaggi brevi. I vantaggi offerti dai messaggi brevi sono il loro invio praticamente istantaneo, la possibilità di invio e ricezione anche mentre è in corso una chiamata vocale o dati e la possibilità di leggere i messaggi su qualsiasi telefono cellulare dotato di questa funzione. Il centro messaggi SMS si occupa dell'inoltro dei messaggi, anche se il telefono del destinatario è spento al momento della trasmissione.

La vista principale Messaggi brevi visualizza le seguenti cartelle:

- *Propri testi* — Contiene i testi scritti dall'utente.
- *Messaggi SMS ricevuti* — Contiene i messaggi brevi ricevuti.
- *Messaggi standard* — Contiene i moduli di messaggi predefiniti (vedere "Messaggi standard" a pagina 6-5).
- *Biglietti da visita* — Contiene tutte le schede personali di Rubrica (vedere "Biglietti da visita" a pagina 6-4).
- *Messaggi Info* — Contiene messaggi informativi inviati dall'operatore di rete.
- *Rapporti ricezioni* — Contiene informazioni sullo stato dei messaggi inviati (vedere "Impostazioni di SMS" a pagina 6-5).
- *Documenti uscenti* — Vedere cap. 12 "Documenti uscenti" a pagina 12-1.

Nota: Si possono inviare messaggi brevi solamenti ai numeri telefonici memorizzati nei campi *Tel.(GSM)* o *Tel.(PCN)* delle schede personali.

Uno dei comandi che si trova in ogni cartella è **Menu**. Se si preme **Menu**, una finestra si apre e visualizza le seguenti opzioni:

Scrivi messaggio

Rinomina

Copia

Sposta

Crea cartella

Per avere ulteriori informazioni riguardanti queste opzioni, vedere cap. 5 "Fax" a pagina 5-1.

Se qualcuna di queste opzioni non è disponibile, l'opzione stessa verrà eliminata.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Come inviare i messaggi

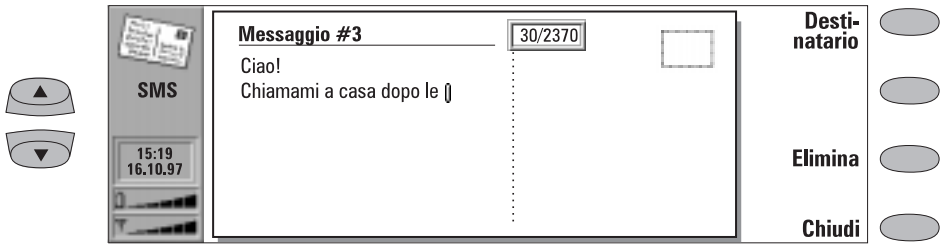


Figura 6-1

È possibile creare ed inviare messaggi brevi dalle applicazioni Messaggi brevi (SMS), Testi (vedere il capitolo 8 "Testi: Come inviare i testi" a pagina 8-3) e Agenda (vedere il capitolo 9 "Agenda: Programma del giorno - Memorandum" a pagina 9-3).

Per creare un nuovo messaggio breve:

① Premere **Scrivi messaggio**, nella vista principale SMS, per aprire l'editor dei messaggi brevi.

Un messaggio breve nell'editor assomiglia a una cartolina postale. In cima all'editor viene visualizzato il contatore dei caratteri, che indica il numero di caratteri già digitati e quelli ancora disponibili (vedere la figura 6-1).

Nei messaggi ricevuti, il francobollo sulla metà destra della cartolina compare affrancato e, sotto il nome o il numero del mittente, appaiono la data e l'ora di invio del messaggio.

② Quando il messaggio è pronto per l'invio, premere **Destinatario**, per aprire l'elenco SMS (vedere "Elenco SMS" a pag. 6-2).

Per inviare un documento già esistente:

① Selezionare la cartella Propri testi, Messaggi standard o Biglietti da visita, quindi premere **Apri**.

② Selezionare un documento e premere **Apri**. Quando si apre un testo contenente formattazione, il sistema chiede se si vuole effettuare una copia del testo (premendo **Copia**), oppure modificare il testo originale (premendo **Modifica**). Scegliendo la modifica, si perderà tutta la formattazione del testo originale.

③ Quando il messaggio è pronto per l'invio, premere **Destinatario**, per aprire l'elenco SMS.

④ Selezionare un destintario e premere **Seleziona** ed invia il messaggio premendo **Invia**.

Nota: Se il messaggio eccede i 160 caratteri, questo sarà inviato sotto forma di due o più messaggi brevi.

L'elenco di SMS

L'applicazione SMS ha a disposizione tre modi per selezionare un destinatario:

1. Selezione di una voce dall'elenco di SMS: Selezionare una voce (scorrendo l'elenco o usando la funzione di ricerca), quindi premere **Seleziona**. La scheda personale selezionata deve avere un numero telefonico specificato nel campo *Tel.(GSM)* o *Tel.(PCN)*. Dopo aver selezionato l'indirizzo per il messaggio, si apre la vista di invio.
2. Immissione manuale del numero telefonico: Premere **Digita numero**, per aprire la vista di invio. Immettere il numero del destinatario.
3. Uso dei dati dell'indirizzo, nella lista dei contatti recenti:
   Premere **Ultimi numeri**, per visualizzare una lista dei numeri dei messaggi brevi più recenti (inviati e ricevuti), quindi scegliere una voce e premere **Seleziona**.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Per inviare lo stesso messaggio a diversi destinatari, usare Multiselezione (vedere cap. 2 "Primi passi: Funzioni speciali - Multiselezione" a pagina 2-12).

Quando il messaggio è pronto per l'invio, premere **Invia**, per trasferire il messaggio a Documenti uscenti, che lo invierà appena possibile (vedere capitolo 12 "Documenti uscenti" a pagina 12-1).

Nota: Se si preme **Cancella liste** nella Vista Ultimi numeri, vengono cancellate tutte le informazioni contenute nella lista. Quando si apre una delle liste e si seleziona un nominativo, **Copia numero** copia il numero di telefono in una clipboard da dove può essere ricopiato per i documenti premendo Ctrl-V.

Per la modifica delle opzioni di invio del messaggio attuale, premere **Opzioni invio**. Premere **Cambia** per impostare un nuovo valore per il messaggio attuale. Le opzioni di invio (*Rispondi stesso centro, Periodo di validità, Conversione messaggi* e *Richiesta rapporto ricezione*) sono identiche alle impostazioni di SMS, vedere "Impostazioni di SMS" a pagina 6-5.

Messaggi ricevuti

I messaggi brevi vengono ricevuti automaticamente, purché questo servizio sia disponibile e l'interfaccia telefono sia accesa e si trovi entro un'area di copertura cellulare. Tutti i messaggi ricevuti vengono registrati nella cartella Messaggi ricevuti.

Un bip avverte l'utente dell'arrivo di un nuovo messaggio breve (a meno che il sistema non sia impostato per il funzionamento silenzioso) e compare anche un messaggio di avviso sul display.

Un messaggio breve ricevuto può essere un messaggio breve normale, un biglietto da visita (vedere "Biglietti da visita" a pagina 6-4), una scheda di servizio (vedere più avanti), oppure un avviso di messaggio vocale in attesa nella casella vocale. I messaggi ricevuti non letti sono indicati dall'icona , i biglietti da visita non letti dall'icona .

La lettura dei messaggi ricevuti può essere effettuata in due modi:

1. Quando appare il messaggio che avverte della ricezione di un messaggio breve, premere **Visualizza** se si desidera leggere il messaggio.
2. Per leggere in un momento successivo il messaggio ricevuto, premere **Elimina** per eliminare l'avviso. Si potrà poi aprire la cartella Messaggi ricevuti: selezionare il messaggio e premere **Apri**.

Per rispondere ad un messaggio ricevuto:

① Selezionare la cartella Messaggi ricevuti e premere **Apri**.
② Aprire il documento selezionato, premere **Menu** e scegliere l'opzione *Inoltra*. Il contenuto del messaggio ricevuto è incluso nel nuovo messaggio.
③ Premere **Destinatario** e selezionare un destinatario nella rubrica SMS.
④ Per inviare il messaggio premere **Invio.**

Quando si preme **Menu** in un messaggio ricevuto aperto, possono essere usati i seguenti comandi:

Usa numero — Consente di effettuare una chiamata telefonica al mittente del messaggio, e chiamare un numero contenuto nel messaggio.

① Aprire il messaggio ricevuto, premere **Menu** e scegliere l'opzione *Usa numero*.
② Se il messaggio contiene numeri telefonici sia all'interno del testo sia nel campo *Da*, premere **Numero successivo** per passare da un numero ad un altro ed effettuare una selezione.
③ Per chiamare il numero selezionato, premere **Chiama**.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Copia URL — Se il messaggio ricevuto contiene un indirizzo URL, è possibile aggiungere tale indirizzo ai Siti preferiti WWW (vedere il capitolo 7 "Internet: Siti preferiti" a pagina 7-14).

Schede di servizio ricevute

Un fornitore di servizio DTMF potrà inviare stringhe DTMF ai propri abbonati sotto forma di schede di servizio, che sono registrabili come schede personali DTMF. Per ulteriori informazioni sui toni DTMF (Dual-Tone Multi-Frequency), vedere il capitolo 13 "Interfaccia telefono: Invio dei toni DTMF" a pagina 13-4.

Biglietti da visita

Il "biglietto da visita" è un messaggio breve di tipo particolare, contenente i dati personali di un individuo, proprio come un normale biglietto da visita. È possibile inviare il proprio biglietto da visita o qualsiasi scheda personale come biglietto da visita.

I biglietti da visita inviati da un dispositivo che supporta il formato di scheda personale del Nokia 9000i Communicator possono essere registrati direttamente come nuove schede personali nell'elenco di Rubrica.

- Premere **Menu** in un biglietto da visita ricevuto e aperto e selezionare *Creare biglietto.*
- L'opzione *Usa numero* permette di effettuare una chiamata telefonica ad un qualsiasi numero di telefono presente nel biglietto da visita (vedere "Messaggi ricevuti" a pagina 6-3).
- Quando è stato ricevuto un biglietto da visita, premere **Rispondi** per inviare il proprio biglietto da visita al mittente.

Per inviare una scheda personale come biglietto da visita.

① Aprire la cartella Biglietti da visita. Selezionare un biglietto da visita e premere **Apri.**

② Premere **Opzioni** per definire quali campi vanno inclusi (e visualizzati) nel biglietto da visita (figura 6-2). Nella vista delle opzioni, il comando **Cambia** attiva e disattiva i campi. Un biglietto da visita viene inviato come un messaggio breve (SMS) e può avere una lunghezza massima di 160 caratteri.

③ Premere **Destinatario** per selezionare il destinatario del biglietto da visita. Inviare il messaggio nel modo normale, come descritto nella sezione "Come inviare i messaggi" a pagina 6-2.

Nota – CellularWare 1.0: Se un biglietto da visita inviato viene ricevuto con il software Nokia CellularWare 1.0, le descrizioni dei campi *Tel.* vengono aggiunte ai numeri telefonici. Il testo delle descrizioni va rimosso, prima di poter usare tali numeri telefonici.

Figura 6-2

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Messaggi standard

È possibile registrare come messaggi standard i messaggi brevi usati di frequente,e quindi inviarli invece di scrivere ogni volta un nuovo messaggio. I messaggi standard vengono registrati nella cartella omonima.

Quando si apre un messaggio standard nell'editor dei messaggi brevi, il testo MESSAGGIO STANDARD, che compare nella metà superiore destra della cartolina, distingue i messaggi normali da quelli standard.

Quando viene aperta la cartella dei messaggi standard e si preme **Menu**, può essere scritto un nuovo messaggio standard. I messaggi in un nuovo messaggio standard sono:

Destinatario — Apre l'elenco di SMS, descritto in "Come inviare i messaggi: L'elenco di SMS" a pagina 6-2.

Rinomina — Apre una casella in cui è possibile immettere un nuovo nome per il messaggio standard attuale.

Elimina — Rimuove il messaggio selezionato dalla lista dei messaggi standard.

Impostazioni di SMS

Premere **Impostazioni**, nella vista principale di SMS, per modificare le impostazioni predefinite. Le impostazioni qui definite rimangono in uso finché non vengono nuovamente modificate.

Risposta via stesso centro: Sì/No (valore predefinito) — Questo servizio di rete consente al destinatario di un messaggio breve di rispondere utilizzando il centro messaggi SMS del mittente. Impostando questa opzione a Sì, il destinatario può rispondere al messaggio anche se non è abbonato al servizio SMS (a condizione che abbia a disposizione un apparato adatto per la digitazione di un messaggio di risposta).

Periodo di validità: 1 ora / 6 ore / 24 ore (valore predefinito) */ 1 settimana / Massimo* — Se il destinatario del messaggio non è raggiungibile entro il periodo di validità impostato, il messaggio viene cancellato dal centro messaggi. Se si seleziona *Massimo*, il periodo di validità è impostato al massimo consentito dal centro messaggi.

Conversione messaggi: Nessuna (invio come messaggio breve normale, valore predefinito) */ Fax / X.400 / Paging / E-mail / ERMES / Voce* (messaggio vocale sintetizzato da un messaggio breve) — Per poter ricevere un messaggio convertito, il destinatario deve disporre di un dispositivo di terminale di tipo compatibile. Ad esempio, se si sceglie il formato Fax, il destinatario deve avere un apparecchio fax o altro dispositivo simile collegato al numero.

Numero centro messaggi — Per poter inviare messaggi brevi, è necessario immettere il numero del centro servizio SMS in questa posizione.

Nota: Il numero del centro servizio può essere impostato dal fornitore del servizio sul communicator dell'utente attraverso un messaggio breve (SMS) specifico. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio fornitore del servizio.

Richiesta rapporto ricezione: Sì/No (valore predefinito) — Se questa opzione èimpostata a Sì, lo stato del messaggio inviato (*Trasmesso, In attesa, Non trasmesso*) compare nella cartella Rapporti di trasmissione.

Ricevi messaggi info: Sì/No/Vista indice — Questa funzione, se supportata dalla rete, permette l'invio all'utente di informazioni su vari argomenti. Scegliendo *Vista indice*, l'operatore invierà una lista di argomenti all'interno della quale l'utente potrà selezionare l'argomento su cui desidera ricevere informazioni.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

*Modo servizio info: Visualizza e salva/Visualizza soltanto/*Salva soltanto — Se tale opzione è impostata su *Visualizza e salva*, i messaggi vengono visualizzati e salvati nella cartella. Selezionando *Salva soltanto*, i messaggi di informazione non vengono visualizzati ma salvati nella cartella. Selezionando *Visualizza soltanto*, i messaggi vengono visualizzati ma non salvati.

Argomenti servizio info — Gli argomenti dei messaggi variano in base all'operatore. Con questa opzione, è possibile definire il tipo di messaggio che si desidera ricevere. Per ulteriori informazioni sul Servizio info, rivolgersi al proprio fornitore del servizio.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

7. Internet

Le applicazioni Internet consentono di accedere ai servizi informatici computerizzati attraverso una chiamata dati. Per ottenere l'accesso a Internet, è necessario che:

- La rete in uso supporti le chiamate dati.
- Il servizio dati sia attivato sulla propria carta SIM (per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio fornitore di servizio).
- L'utente abbia sottoscritto un abbonamento ad un punto di accesso ad Internet (IAP) presso un fornitore di connessione. Per maggiori dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.
- Le impostazioni Internet siano state correttamente configurate.

Le istruzioni necessarie per la corretta configurazione delle impostazioni Internet verranno fornite dal proprio fornitore di servizi e dovranno essere seguite scrupolosamente.

Le applicazioni Internet si attivano premendo il tasto Internet sull'interfaccia communicator. Dalla vista principale di Internet, scorrere fino all'applicazione desiderata e premere **Seleziona**.

Se vi è già un'applicazione Internet attiva, è possibile passare rapidamente da questa applicazione ad un'altra premendo il tasto Internet.

Per chiudere un'applicazione attiva, premere **Chiudi**.

Applicazioni Internet

E-mail — Un'applicazione di posta elettronica che consente di inviare (e ricevere) messaggi di testo in ogni parte del mondo, usando la rete Internet.

WWW (World Wide Web) — Un sistema basato su ipertesti, per la ricerca e l'accesso alle risorse della rete Internet.

Telnet — Consente al communicator di collegarsi ai computers che offrono servizi di terminale tramite la rete Internet.

Terminale — Consente al communicator di collegarsi a computers, ad esempio i mainframe, che forniscono servizi a connessione diretta. Entrambe le applicazioni Telnet e Terminale offrono l'emulazione di terminale VT100.

Nota: A seconda della configurazione della rete usata e del carico di richieste alla stessa, l'effettuazione o di una connessione Internet può richiedere un minuto o anche oltre.

Quando ci si vuole scollegare , premere **Fine chiamata**.

La sconnessione viene indicata da un messaggio e dalla scomparsa dell'indicatore di chiamata dati.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Terminologia Internet

Cookies

I cookies sono brevi informazioni inviate dal server per indicare quanto accaduto dall'ultima volta che il sito Web è stato visitato dallo stesso utente. Se i cookies vengono accettati il server è in grado di memorizzare ed usare informazioni sulle azioni dell'utente nel sito Web visitato.

Formato MIME (Multipurpose Internet Mail Extensions)

Un formato standard Internet che consente l'inclusione di oggetti multipli di posta elettronica in un unico messaggio. Gli oggetti possono essere, ad esempio, messaggi di testo formattati a font multipli ed elementi non testuali, ad esempio immagini e frammenti audio.

Hypertext Markup Language (HTML)

Un linguaggio usato per definire l'aspetto e il contenuto dei documenti ipertestuali del WWW.

Hypertext Transfer Protocol (HTTP)

Un protocollo usato per il trasferimento degli ipertesti sul sistema WWW.

Immagini (Inline, esterne)

Le immagini all'interno di una pagina WWW alla quale si è avuto accesso sono immagini inline. Immagini più grandi sono spesso poste come immagini esterne e devono essere visualizzate separatamente.

Indirizzo IP (Internet Protocol)

Tutti i computers e altri dispositivi collegati ad Internet usando l'Internet Protocol hanno un proprio indirizzo individuale. L'indirizzo consiste inquattro numeri, separati da punti, ad esempio: "131.227.21.167.".

Nome di dominio e **Nome di host**

"Nome di dominio" e "nome di host" sono termini talvolta erroneamente usati come sinonimi. In un nome di dominio vero e proprio (ad esempio www.club.nokia.com), la prima parte del nome è il nome di host e il resto sono nomi di dominio a cui questo host appartiene. Ciascun nome di host corrisponde ad un determinato indirizzo IP (vedere più avanti). I nomi di host vengono usati perché sono più facili da ricordare degli indirizzi IP.

Plug-in

Un Plug-in è un software aggiuntivo che può essere scaricato dal WWW. Il communicator usa questi plug-in per visualizzare un documento che il WWW di per se non può visualizzare. Vedere "Come navigare sul WWW: Modulo software plug-in" a pagina 7-17.

Porta TCP

Identifica la porta dati del computer di destinazione.

Protocollo

Un insieme di regole che stabiliscono in che modo i dati vengono trasferiti fra due dispositivi.

Protocollo IMAP4 (Internet Mail Access Protocol, Versione 4)

Un protocollo usato per l'accesso alle caselle di posta elettronica remote.

Protocollo POP3 (Post Office Protocol, Versione 3)

Un altro protocollo di posta elettronica d'uso comune, che può essere utilizzato per l'accesso a una casella postale remota.

Protocollo PPP (Point-to-Point Protocol)

Un comune protocollo di software per il collegamento fra le reti, che consente a qualsiasi computer dotato di modem e linea telefonica di collegarsi direttamente alla rete Internet.

Protocollo SMTP (Simple Mail Transport Protocol)

Un protocollo Internet che determina il trasferimento della posta elettronica.

Protocollo TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol)

Un protocollo che determina le comunicazioni dati sulla rete Internet e sulle reti TCP/IP.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Proxy

In alcune reti, la connessione fra l'applicazione WWW e la risorsa a cui vuole collegarsi l'utente è bloccata da un cosiddetto "firewall" (letteralmente "muro di fuoco"), cioè un computer che protegge la rete interna dall'accesso non autorizzato dall'esterno. Il proxy è un programma intermedio che consente l'accesso attraverso il firewall. Il proxy può anche servire da "cache" di rete, velocizzando così il processo di accesso/prelevamento.

Punto di accesso ad Internet

Dove il communicator si collega alla rete Internet tramite una chiamata dati. Un fornitore di connessione ad Internet può essere, ad esempio, una società fornitrice di connessione ad Internet, oppure la propria società.

SSL (Secure Socket Layer)

Un protocollo di sicurezza che evita di poter vedere, manipolare ed alterare messaggi attraverso la rete Internet.
Il Nokia 9000i supporta la crittografia SSL.

Uniform Resource Locator (URL)

Informazioni di collegamento richieste dal servizio WWW per la connessione ad un determinato host computer. L'URL inizia di solito con http:// , seguito da www. La pagina Web "Club.Nokia", ad esempio, è reperibile sotto "http://www.club.nokia.com". Si fa spesso riferimento alle URL con frasi come "Ubicazione della home page", "Ubicazione del sito", "Reperibile sotto ... ."

Impostazioni di Internet

Per definire le impostazioni di Internet:

- Aprire la vista principale delle impostazioni di Internet, premendo **Impostazioni** nella vista principale dell'applicazione Internet (figura 7-1).

Per definire un punto di accesso a Internet:

① Nella vista principale delle impostazioni di Internet, selezionare *Accesso a Internet* e premere **Cambia**.

② Per definire un nuovo punto di accesso a Internet, premere **Nuovo**. Per modificare o cambiare un punto di accesso esistente, premere **Modifica**.

Nota: Le impostazioni di Internet interessano tutte le applicazioni Internet.

Per informazioni sulle impostazioni di Internet, rivolgersi al proprio fornitore di connessione. Il fornitore di servizio sarà in grado di configurare il punto di accesso tramite uno speciale messaggio breve (SMS) che esegue tutte le necessarie impostazioni di accesso a Internet (vedere il paragrafo successivo) e aggiunge una nuova voce all'elenco dei punti di accesso Internet già definiti.

Le impostazioni di Internet sono:

Inizializzazione modem — Consente la definizione delle impostazioni del modem del communicator.

Autobauding (valore predefinito) — La velocità di trasmissione dati viene determinata automaticamente.

Autobauding con compressione V.42bis — Questa funzione rende più veloce il trasferimento dei dati (quale l'invio o la ricezione di posta elettronica), se è supportata dalla rete cellulare.

Fisso: 9600 b/s — Viene usata una velocità di trasmissione dati fissa. Se si riscontran problemi nel tentativo di instaurare una chia-

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

mata dati, provare questa opzione.

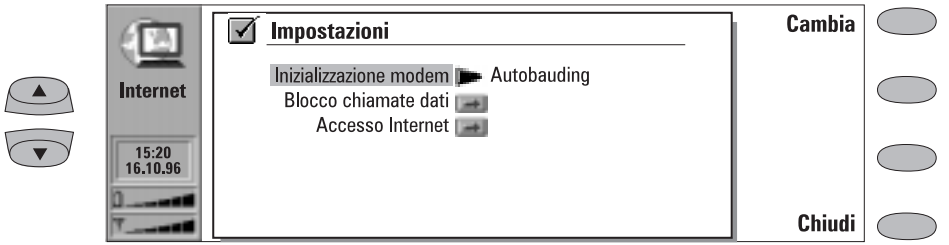


Figura 7-1

Definizione utente — Dopo aver effettuato una chiamata dati, il modem viene dapprima impostato sui valori predefiniti originali e poi inizializzato in conformità alla stringa immessa in questa opzione. Per le connessioni di Terminale, vedere "Come definire le connessioni Terminale" a pagina 7-21.

Blocco chiamate dati — Apre le opzioni di blocco delle chiamate dati, simili a quelle di blocco dell'applicazione Telefono (vedere il capitolo 4 "Telefono: Impostazioni di Telefono - Blocco chiamate vocali" a pagina 4-7). Per controllare lo stato attuale del blocco chiamate dati, premere **Richiesta stato**. Per annullare tutti i blocchi, premere **Annulla blocchi dati**.

Accesso Internet — Elenca i punti di accesso a Internet definiti. È possibile creare una diversa configurazione del communicator per ciascun punto di accesso a Internet. Premere **Modifica** per cambiare le impostazioni di un punto di accesso esistente; premere **Crea** per definirne uno nuovo; premere **Elimina** per rimuovere un punto di accesso esistente.

Nome fornitore servizio — Il nome del fornitore di connessione Internet, che compare nell'elenco dei punti di accesso. Se si definisce il punto di accesso manualmente, il nome del fornitore è modificabile a piacimento.

Numero telefono — Il numero telefonico del punto di accesso ad Internet.

Nome utente — Usato nella procedura di identificazione PPP, se richiesto dal fornitore di connessione ad Internet.

Richiesta password: Si / No (valore predefinito) — Se è necessario immettere una nuova password per ogni connessione al server, oppure non si vuole salvare la password, cambiare l'impostazione a *Si*.

Password — Usata nella procedura di identificazione PPP, se richiesta dal fornitore di connessione ad Internet.

Impostazioni avanzate — Apre una nuova vista, in cui è possibile effettuare altre eventuali modifiche per questo punto di accesso ad Internet:

Inizializzazione modem — Immettere qui le eventuali stringhe di inizializzazione del modem, contenenti comandi AT. Questa stringa di inizializzazione viene eseguita dopo la stringa di inizializzazione definita nel menu delle impostazioni Internet Inizializzazione modem: Definizione utente.

Personalizzazione login: Nessuna/ Manuale — Alcuni punti di accesso Internet non consentono automaticamente il protocollo PPP. In tali casi bisogna scegliere *Manuale*, il che consente di inserire manualmente il proprio nome do login e la password per una connessione a terminale, oppure premere **Crea** nella finestra per scrivere un nuovo script di login e salvarlo. Se si sceglie *Nessuna*, la propria password ed il proprio nome verranno presi automaticamente dalle impostazioni del punto di accesso Internet.
Per ulteriori delucidazioni sullo script di login vedere il file *script.txt* sul dischetto che

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

viene fornito insieme al communicator.
Compressione — *Si/No* (default). Questa funzione rende più veloce il trasferimento dei dati (quale l'invio o la ricezione di posta elettronica),se è supportata dal server PPP remoto.

Compressione — *Si/No* (default). Questa funzione rende più veloce il trasferimento dei dati (quale l'invio o la ricezione di posta elettronica),se è supportata dal server PPP remoto.

Indirizzo IP — L' indirizzo proprio IP del communicator.

Gateway predefinito — L'indirizzo IP del sistema che costituisce un gateway esterno alla rete locale.
Maschera rete — Indica quale sezione dell'indirizzo IP del communicator identifica la rete.

Server primario — L'indirizzo IP del server primario.

Server secondario — L'indirizzo IP del server secondario.

Nota: È possibile definire diversi punti di accesso a Internet, nonchè specificare un punto di accesso a Internet da utilizzare per una particolare connessione.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

E-mail (Posta elettronica)

Il sistema di posta elettronica (detta anche E-mail) del Nokia 9000i Communicator è conforme ai protocolli Internet SMTP, IMAP4, POP3, MIME1 e MIME2.

L'applicazione E-mail si avvia dal menu principale delle applicazioni Internet, selezionando *E-mail* e premendo il tasto **Seleziona**. Il menu principale di E-mail contiene le seguenti cartelle:

Propri testi — Contiene i testi creati sul communicator. I documenti elencati possono contenere testo formattato, che verrà però visualizzato nell'editor senza formattazione.

E-mail ricevuta — Contiene la posta scaricata dalla casella remota (vedere "Casella postale remota").

Casella postale remota — È il servizio di casella postale elettronica, che riceve tutta la posta elettronica dell'utente. Potrà essere offerto da operatori di rete, dalla propria azienda o da un fornitore commerciale di connessione ad Internet. Il protocollo di posta elettronica usato per le comunicazioni fra il communicator e la casella remota è IMAP4. Le necessarie impostazioni della casella postale e del punto di accesso Internet sono descritte nel capitolo "Come leggere la posta elettronica: Casella postale remota" a pagina 7-11.

Documenti uscenti — È il programma di gestione delle comunicazioni uscenti del communicator (vedere il capitolo 12 "Documenti uscenti" a pagina 12-1).

Impostazioni di E-mail

L'utente deve innanzitutto definire il proprio punto di accesso a Internet, come descritto al paragrafo "Impostazioni di Internet" a pagina 7-3.

Per definire le impostazioni di E-mail:

① Aprire la vista principale di E-mail.

② Premere **Impostazioni**.

Per modificare una delle impostazioni sottoelencate, selezionarla e premere **Cambia**:

Accesso a Internet — Questa opzione si riferisce al punto di accesso a Internet che l'utente utilizzerà per inviare e ricevere posta elettronica. Per la definizione o la modifica di nuovi punti di accesso a Internet, vedere "Impostazioni di Internet" a pagina 7-3.

Visualizza intestazione — Questa opzione si riferisce alle informazioni fornite all'intestazione di un messaggio di posta elettronica, e determina quali campi di intestazione del messaggio ricevuto vengono visualizzati quando si apre il messaggio:

Tutte — visualizza tutte le intestazioni possibili;

Basilare (valore predefinito) — visualizza i campi *Data* , *Da* , *A* e *Oggetto*.

Nessuna — non visualizza nessun campo di intestazione (il mittente e l'oggetto del messaggio compaiono comunque nel nome del messaggio).

Font — URW Mono / URW Roman / URW Sans (valore predefinito). Selezionare il font preferito per la propria posta elettronica. Questa impostazione determina il font utilizzato nel programma di visione e nell'editor di E-mail.

Impostazioni invio — Modificando questa impostazione, si apre un nuovo gruppo di opzioni:

Proprio indirizzo E-mail — È un indirizzo in formato Internet standard che deve contenere il carattere "*@*". Questo carattere è obbligatorio se si vogliono utilizzare i servizi di posta elettronica di Internet. Le risposte ai propri messaggi verranno inviate a questo indirizzo.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Host trasmittente — L'indirizzo IP o il nome host del computer che invia la posta Internet dell'utente.

Invia E-mail — Immediatamente (valore predefinito) / *A richiesta* / *In prossima connessione*. Scegliere *Subito* per inviare automaticamente il messaggio di E-mail, *A richiesta* per scrivere diversi messaggi ed inviarli al momento prescelto, oppure *Alla prossima connessione* per inviare i messaggi di posta elettronica all'atto della successiva connessione al punto di accesso a Internet utilizzato dalla propria casella postale (vedere "Come inviare la posta elettronica: Invio di E-mail a richiesta" a pagina 7-10).

Copia al proprio indirizzo — Sì / No (valore predefinito). Impostando questa opzione a Sì, la posta elettronica viene automaticamente inviata all'indirizzo definito in Proprio indirizzo E-mail.

Codificazione MIME — Sì (valore predefinito) / *No*. La codificazione MIME consente ad un altro sistema E-mail conforme al formato MIME di interpretare correttamente i caratteri utilizzati sul communicator. La codificazione MIME va disattivata solo quando si inviano testi contenenti caratteri speciali (ad esempio: ä, å, á) ad un sistema non conforme al formato MIME. Quando la codificazione MIME è disattivata, i caratteri speciali vengono automaticamente convertiti in caratteri ASCII, ossia: "á" diventa "a", ecc.

Impostaz. casella remota — Modificando questa impostazione, si apre un nuovo gruppo di opzioni (le opzioni sotto elencate). Le informazioni necessarie a tale proposito potranno essere reperite presso il fornitore del servizio di casella postale.

Nome utente e *Password casella remota* — Queste immissioni possono rendersi necessarie per l'accesso al server e per aprire la casella di posta elettronica.

I caratteri della password vengono visualizzati sul display come asterischi (*). Il nome utente e la password, se registrati in questo punto, verranno poi presentati automaticamente al server e non dovranno essere immessi manualmente, salvo che il nome utente o la password siano stati registrati in modo errato. In tal caso, la loro immissione verrà richiesta all'atto del collegamento con la casella remota.

Se si preme **Annulla** o si immette per tre volte erroneamente il nome utente o la password, la connessione alla casella postale remota viene interrotta. Per informazioni sulla modifica della Password della casella remota, rivolgersi al proprio fornitore del servizio di casella remota.

Host ricevente — L'indirizzo IP o il nome host del computer che riceve la posta Internet dell'utente.

Cartella casella remota — INBOX è il nome predefinito della cartella per la posta elettronica entrante, e non può essere modificato dall'utente senza consultare il proprio fornitore del servizio di casella remota. Questa opzione è disponibile solo se il protocollo di casella remota è IMAP4.

Protocollo casella remota — IMAP4 (valore predefinito) / *POP3*. Selezionare il protocollo consigliato dal proprio fornitore del servizio di casella postale.

Preleva intestazioni — Tutte (valore predefinito) / *Recenti*. Determina se vanno prelevate tutte le intestazioni dei messaggi di posta elettronica o soltanto le intestazioni dei messaggi ricevuti a partire dall'ultima connessione. La casella postale remota può contenere messaggi di posta elettronica vecchi o non letti (che l'utente ha preferito non scaricare oppure cancellare).

Preleva allegati — Sì (valore predefinito) / *No*. Determina se gli eventuali allegati alla posta elettronica vanno prelevati o meno. Gli allegati di testo vengono sempre prelevati. Questa opzione è disponibile solo se il protocollo della casella remota è IMAP4.

Elimina prelevati — Sì / No (valore predefinito). Determina se la posta elettronica prelevata deve essere automaticamente cancellata dalla casella remota. Tutti i messaggi di posta elettronica prelevati vengono trasferiti alla cartella E-mail ricevuta.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Come inviare la posta elettronica

La posta elettronica può essere inviata dalle applicazioni E-mail, Testi (vedere il capitolo 8 "Testi: Come inviare i testi" a pagina 8-3) o Agenda (vedere il capitolo 9 "Agenda: Programma del giorno - Memorandum" a pagina 9-3).

Per creare nuova posta elettronica:

① Premere **Scrivi E-mail**, nel menu principale E-mail. Un editor vuoto di posta elettronica si apre.

② Scrivere il messaggio. All'interno delle impostazioni di E-mail si può cambiare il font.

③ Quando il messaggio è pronto per l'invio, premere **Destinatario**, per selezionare dall'elenco E-mail l'indirizzo a cui si vuole inviare la posta elettronica (vedere "Come inviare la posta elettronica: Elenco di E-mail" a pagina 7-9).

Per inviare documenti già esistenti:

① Selezionare la cartella Propri testi, nel menu principale di E-mail, e premere **Apri**.

② Selezionare un documento e premere nuovamente **Apri**. Il documento viene caricato nell'editor di E-mail, ed usa il font scelto nelle impostazioni di E-mail. Se il testo contiene formattazione di testo, prima di poter modificare il documento, il sistema chiede se si voglia modificare l'originale (perdendo tutta la formattazione), oppure crearne una copia nella cartella Propri testi, per modificare poi questa copia.

③ Quando il documento è pronto per l'invio, premere **Destinatario**, per aprire l'elenco di E-mail (vedere "Come inviare la posta elettronica: Elenco di E-mail" a pagina 7-9).

④ Selezionare il destinatario e digitare l'indirizzo di posta elettronica, quindi premere **Invio**. La posta andrà in Documenti uscenti.

Per rispondere alla posta ricevuta:

① Selezionare la cartella E-mail ricevuta e premere **Apri**.

② Selezionare un messaggio e premere **Apri**. Il documento viene aperto nel programma di visione della posta e compare un nuovo gruppo di comandi.

③ Premere **Menu** e selezionare *Rispondi*. Se il messaggio di posta elettronica ricevuto è un documento MIME, solo la prima parte di testo viene inclusa nella risposta.

④ Quando la risposta è pronta per essere inviata, premere **Invia**. La vista della busta E-mail si apre, vedere "Come inviare la posta elettronica: Busta E-mail" a pagina 7-9.

Per inoltrare la posta ricevuta:

① Selezionare la cartella E-mail ricevuta e premere **Apri**.

② Selezionare un messaggio e premere **Apri**. Il documento viene aperto nel programma di visione della posta.

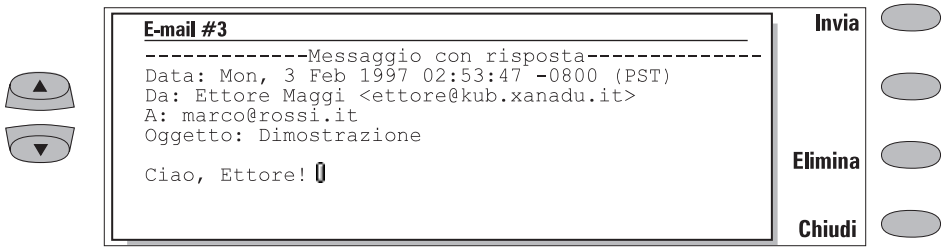


Figura 7-2

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

③ Premere **Menu** e selezionare *Inoltra*. Si apre l'editor della posta elettronica. Il contenuto del messaggio che si sta inoltrando verrà incluso nel nuovo messaggio. Se il messaggio ricevuto usa il protocollo MIME, solo la prima parte verrà copiata nel messaggio inoltrato, per la modifica. Eventuali allegati MIME verranno inclusi nel messaggio inoltrato, però non sono visibili nell'editor.

④ Quando il messaggio è pronto per l'invio, premere **Destinatario**, per aprire l'elenco di E-mail (vedere "Elenco di E-mail").

Elenco di E-mail

L'elenco è una lista di corrispondenti che hanno un indirizzo di posta elettronica nel campo (o campi) E-mail della rispettiva scheda personale.

Per selezionare un destinatario contenuto nell'elenco di E-mail:

① Spostare il riquadro di selezione sul nome della persona e premere **Seleziona**. Se la persona in questione ha un solo indirizzo di E-mail, si apre la busta di E-mail.

② Se esistono invece diversi indirizzi, si apre una finestra che visualizza gli indirizzi disponibili. Selezionare un indirizzo e premere **Seleziona** per aprire la busta di E-mail (vedere "Busta E-mail").

Per immettere manualmente l'indirizzo del destinatario:

① Premere **Immetti indirizzo**. La busta di E-mail si apre. Vedere "Busta E-mail".

Busta E-mail

La Busta E-mail si apre ogniqualvolta si sta per inviare un messaggio E-mail (figura 7-3). Tutti i campi sono modificabili a piacimento.

Per determinare come verrà inviato il messaggio E-mail attuale:

Premere **Opzioni invio**. Per modificare l'impostazione attuale, premere **Cambia**. Le opzioni disponibili sono:

Invia E-mail — Immediatamente /A richiesta / Durante la prossima connessione

Copiare al proprio indirizzo E-mail —Sì / No (valore predefinito)

Codificazione caratteri MIME — On/ Off

Per ulteriori dettagli vedere "Impostazioni di E-mail" a pagina 7-6.

Per aggiungere indirizzi nei campi *A* o *E.p.c.* dell'elenco di E-mail:

Premere **Aggiungi destinatario**. Il nuovo indirizzo verrà immesso nel campo selezionato quando era stato premuto **Aggiungi destinatario** (se si seleziona il campo *Oggetto*, il comando è disattivato).

Indirizzi multipli nei campi *A* o *E p.c.* devono essere separati da una virgola.

È anche possibile immettere manualmente gli indirizzi standard Internet di posta elettronica. Il formato base di un indirizzo di E-mail Internet è: *casella.postale@dominio*. La parte della casella postale associa ad un dominio il destinatario della posta.

Figura 7-3

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Per aggiungere allegati al messaggio:

Scorrere verso il basso fino ad *Allegati* e premere **Allega**. Si apre in tal modo una lista di allegati. Per aggiungere documenti alla lista, premere **Aggiungi**. I documenti possono essere selezionati dalle cartelle Propri testi e File scaricati. Per rimuovere documenti dalla lista degli allegati, premere **Elimina**. Quando la lista contiene tutti gli allegati desiderati, premere **Chiudi**.

Per inviare il messaggio, premere **Invia**.

Invio di E-mail a richiesta

Qualora si richieda l'invio di numerosi messaggi E-mail, potrà essere preferibile attivare tra le impostazioni di E-mail disponibili l'opzione *A richiesta* (che consente di scegliere l'ora e inizializzare l'invio) o *Alla prossima connessione* (che determina l'invio automatico della posta elettronica all'atto della successiva connessione al punto di accesso a Internet utilizzato dalla propria casella postale remota). Tali opzioni offrono la possibilità di inviare diversi documenti durante la stessa chiamata dati.

Per l'invio a richiesta:

① Scrivere il messaggio, selezionare il destinatario e premere **Opzioni invio**.

② Selezionare l'opzione *A richiesta*, quindi premere **Invia** per inviare la posta elettronica.

③ Andare a Documenti uscenti e premere **Apri**.

④ Premere **Inizia** per inviare la posta elettronica.

Come leggere la posta elettronica

A differenza dei fax, la posta Internet non viene automaticamente ricevuta dal proprio communicator, ma da una casella postale remota (figura 7-5). Ciò avviene per consentire all'utente di determinare quale posta leggere e quando. Per leggere la propria posta elettronica bisogna prima connettersi con la propria casella postale remota e quindi selezionare la posta che si vuole scaricare nel proprio communicator. La connessione alla casella postale remota viene stabilita per mezzo di una chiamata dati.

Se il server della casella postale remota è in grado di inviare un messaggio SMS, il relativo tono di avviso verrà udito (a meno che il sistema non sia impostato nel modo silenzioso) e si vedrà una nota quando della posta viene ricevuta dalla propria casella postale.

La posta scaricata viene salvata nella cartella E-mail ricevuta, accessibile dal menu principale selezionandola e premendo **Apri**. La cartella elenca i messaggi E-mail ricevuti; quelli non ancora aperti sul communicator sono indicati dall'icona ✉.

- Per rinominare o cancellare un documento, premere **Rinomina** o **Elimina**.
- Per chiudere la cartella E-mail ricevuta, premere **Chiudi**.
- Per visualizzare il messaggio selezionato, premere **Apri**. Il messaggio selezionato viene aperto nel programma di visione di E-mail.

Figura 7-4

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Aprendo un messaggio di posta elettronica dalla cartella E-mail ricevuta, vengono visualizzati i seguenti pulsanti di comando:

Menu — Apre una casella popup con le opzioni Rispondi e Inoltra:

Rispondi (aggiungi testo) — Risponde ad un messaggio di posta elettronica e include il messaggio ricevuto alla risposta.
Rispondi — Risponde ad un messaggio di posta elettronica senza includere il messaggio ricevuto alla risposta.
Rispondi a tutti (aggiungi testo) — Risponde a tutte le persone che hanno ricevuto il messaggio di posta elettronica, ed include il messaggio ricevuto alla risposta.
Rispondi a tutti — Risponde a tutte le persone che hanno ricevuto il messaggio di posta elettronica senza includere il messaggio ricevuto alla risposta.
Inoltra — Inoltra un messaggio ricevuto e gli eventuali allegati.

Posizionarsi su uno qualsiasi di questi e premere **Seleziona**.

Allegati — Elenca tutti gli allegati MIME (testo, immagine, audio, video o applicazione). Se nel messaggio non è contenuto alcun allegato, questo comando è disattivato. Nel visualizzare la lista degli allegati, l'utente può selezionare un allegato e scegliere una delle seguenti opzioni:

Visualizza — Apre e visualizza l'allegato, a condizione che vi sia memoria sufficiente ed un programma di visione associato all'allegato.
Salva — consente di salvare líallegato nella cartella File scaricati.
Chiudi — riporta alla schermata precedente.

Elimina — Elimina il messaggio di posta elettronica aperto.

Chiudi — Riporta alla schermata precedente.

Casella postale remota

La posta Internet in arrivo viene ricevuta nella Casella postale remota. Se il server della casella remota è in grado di inviare uno speciale messaggio breve (SMS), all'arrivo di nuova posta elettronica nella casella remota sul communicator verrà visualizzato un messaggio e si sentirà un breve bip (a meno che il sistema non sia stato impostato per il funzionamento silenzioso). Per collegarsi alla casella remota, spostare il riquadro di selezione del menu principale E-mail sulla casella remota e premere **Connetti**.

I messaggi non letti sono indicati dall'icona, quelli contenenti allegati dall'icona e quelli cancellati dall'icona.

Le impostazioni di E-mail e di punto di accesso ad Internet devono essere correttamente configurate. Leggere il capitolo "Impostazioni di E-mail" a pagina 7-6 e seguire le istruzioni fornite dai fornitori di casella postale remota e di accesso ad Internet.

Figura 7-5

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Come accedere alla posta elettronica

Una volta collegati alla casella postale remota, è possibile prelevare la posta e cancellarla. Se l'impostazione Elimina prelevati è attivata (vedere "Impostazioni di E-mail" a pagina 7-6), i messaggi prelevati vengono indicati come cancellati.

Questi messaggi saranno conservati nella cartella Posta ricevuta, e cancellata dalla casella postale remota.

Per prelevare la nuova posta:

- premere **Preleva nuovi**. Tutta la posta indicata dall'icona di posta nuova viene prelevata e trasferita alla cartella E-mail ricevuta. Una volta prelevata la nuova posta, la connessione alla casella remota viene interrotta e sul display ricompare il menu principale di E-mail.

Per accedere a un messaggio selezionato:

- Selezionare il messaggio (o i messaggi) che si desidera prelevare e premere **Preleva selezionato**. Una volta che la posta è stata prelevata, sul display ricompare la vista Casella remota.

Per eliminare/recuperare un messaggio di posta elettronica:

- Selezionare un messaggio e premere **Elimina** o **Recupera**. Il messaggio viene eliminato quando si esce dalla casella remota. (Si può anche usare Multiselezione, vedere cap. 2 2 "Primi passi: Funzioni speciali - Multiselezione" a pagina 2-12).

Per scollegarsi dalla casella remota:

- Premere **Fine chiamata**. Se esistono messaggi marcati come eliminati, il sistema chiede la conferma della loro eliminazione. La connessione alla casella remota viene interrotta e sul display ricompare il menu principale dell'applicazione E-mail.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

World Wide Web

Per potersi connettere al World Wide Web (WWW), la carta SIM deve essere abilitata al servizio e bisogna contemporaneamente possedere un abbonamento ad un provider Internet.

Per aprire le applicazioni World Wide Web (WWW) bisogna:

- Selezionare WWW, nel menu principale delle applicazioni Internet, e premere poi **Seleziona**.

Per uscire dall'applicazione WWW:

- Premere **Fine chiamata** nel menu principale di WWW (Siti preferiti). La chiamata dati sarà terminata e l'applicazione WWW verrà chiusa.

Impostazioni di WWW

Per aprire la vista delle impostazioni di WWW, premere il tasto di selezione **Impostazioni**, nel menu principale WWW, selezionare l'impostazione e premere **Cambia**.

Accesso Internet — Contiene le impostazioni Internet. Anche se le impostazioni Proxy possono essere lasciate vuote, un punto di accesso ad Internet deve essere definito prima che si possa fare una connessione ad Internet (vedere "Impostazioni di Internet" a pagina 7-3).

Accesso Internet — Per cambiare il punto di accesso ad Internet premere **Cambia**. Scegliere uno dei Punti di Accesso ad Internet (IAP) che sono stati definiti nelle impostazioni Internet (Vista principale). Il punto di accesso a Internet che è stato selezionato prima di chiudere la vista all'accesso Internet viene preso come valore predefinito.

Proxy HTTP — Il nome di host del server di proxy HTTP.

Porta proxy — Il numero della porta usata dal server di proxy.

Nessun proxy per — È possibile definire dei domini per i quali non bisogna usare un proxy. I nomi di dominio sono delimitati da virgole (ad esempio nokia.com,edu.fi). I domini possono essere specificati con la precisione voluta.

Le impostazioni proxy consentono di usare un proxy (una breve descrizione è fornita nel capitolo "Terminologia Internet" a pagina 7-2). Prima di poter usare il proxy, bisogna definire il nome del server HTTP e la *Porta proxy*.

Intervallo autosconnessione — 2 min., 3 min. (valore predefinito), *5 min., Massimo*. Questo valore definisce il periodo di inattività dopo il quale la connessione viene interrotta.

Visualizza indirizzo E-mail — Sì (valore predefinito) / *No*. Include il proprio indirizzo E-mail con la richiesta di accesso, quando si accede a una pagina Web. L'indirizzo E-mail viene definito nelle impostazioni della casella remota di E-mail.

Autocarica immagini — Si / No (valore predefinito). Se l'opzione selezionata è *Sì*, le immagini in linea (JPEG o GIF) della pagina Web vengono automaticamente prelevate. Con l'opzione *No*, le pagine Web vengono prelevate senza immagini e dunque visualizzate molto più rapidamente.

Vuota cache e cronologia— Si (valore predefinito) / *No*. Le pagine Web alle quali si è avuto accesso più di recente vengono conservate nella memoria temporanea del communicator, la cosiddetta "cache".

Se si seleziona l'opzione Vuota memoria cache - *Si*, la cache viene vuotata automaticamente dopo che si esce dall'applicazione

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

WWW. Se si sceglie l'opzione *No*, la cache ritiene quante più informazioni possibile.non viene vuotata quando si chiude l'applicazione WWW. Quando si riavvia l'applicazione WWW, è possibile accedere alle ultime informazioni memorizzate dalla cache e dalla lista cronologica senza effettuare una nuova chiamata dati

Visualizza casella URL — Si (valore predefinito) / *No*. Se si seleziona Sì, la casella URL viene visualizzata nella vista principale del browser WWW e l'URL viene letta dalla casella d'input. Se l'opzione è No, l'URL viene letta da Siti preferiti

Accetta Cookies — Si / No (predeterminato) Determina se la funzionalità dei cookies viene attivata (vedere "Terminologia Internet" a pagina 7-2).

Plug-in — Contiene la lista di moduli plug-in software installati (vedere "Come navigare sul WWW: Modulo software plug-in" a pagina 7-17).

Siti preferiti

La vista principale di WWW visualizza la lista Siti preferiti (una lista di ubicazioni predefinite di pagine WWW) con il nome del punto di accesso da utilizzare per la successiva connessione a Internet. Sotto l'elenco compare il campo di input URL che visualizza l'indirizzo dell'ultima pagina WWW esaminata.

Per visualizzare una pagina:

① Selezionare una voce da Siti preferiti, oppure immettere un indirizzo nel campo di input URL (utilizzare il tasto di ritorno indietro per cancellare l'indirizzo visualizzato).

② Premere **Accedi**.

Per aggiungere una nuova voce alla lista Siti preferiti:

① Premere **Definisci**. Si attiva così un nuovo gruppo di comandi.

② Premere **Crea**.

③ Immettere il nome voce desiderato per la nuova voce della lista *Siti preferiti*, quindi spostarsi sul campo *URL*.

④ Immettere l'indirizzo http (ad esempio, www.nokia.com).

⑤ Il campo *Autoselezione IAP* è riservato agli utenti che desiderano utilizzare uno specifico punto di accesso a Internet (IAP) per connettersi ad un particolare sito web. Se non si hanno preferenze sul punto di accesso a Internet da utilizzare, lasciare il campo *Autoselezione IAP* impostato su *Si*. Per specificare un punto di accesso a Internet, selezionare *No*. A questo punto, l'utente può spostarsi in basso fino al campo Accesso a Internet, premere **Cambia** e selezionare uno dei punti di accesso predefiniti.

L'inizio predefinito di ogni indirizzo URL è "http://", ma è possibile usare anche il prefisso "file:///" (si notino le tre barre). L'applicazione WWW controlla che la sintassi dell'URL immessa sia corretta. Se manca un prefisso, "http://" viene aggiunto automaticamente.

Per modificare la lista Siti preferiti:

① Nella vista principale WWW, premere **Definisci**. Si attiva così un nuovo gruppo di comandi.

② Scorrere fino alla voce della lista Siti preferiti che si desidera modificare, e premere **Modifica**. E' possibile anche utilizzare la multiselezione (vedere il capitolo 2 "Primi passi: Funzioni speciali - Multiselezione" a pagina 2-12).

③ Effettuare le modifiche e premere **Chiudi** per uscire dalla vista.

Se la pagina Web è registrata localmente, si può utilizzare anche il prefisso "file:///" (vedere "Come collegarsi al WWW: Pagine WWW locali" a pagina 7-16).

Premere **Elimina** per eliminare il sito preferito selezionato.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Come collegarsi al WWW

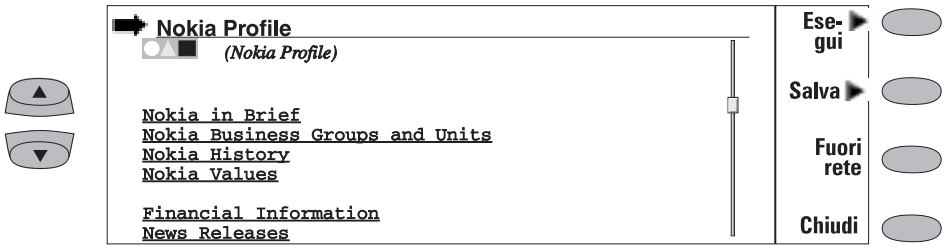


Figura 7-6

Selezionare una pagina WWW dall'elenco Siti preferiti, oppure immettere un indirizzo URL nella casella d'input (vedere "Come navigare sul WWW" a pagina 7-16), quindi premere **Accedi**. Se è già stata visitata di recente, si potrà accedere alla pagina Web direttamente dalla memoria temporanea (detta "cache"), altrimenti si accederà da Internet, tramite una chiamata dati al punto di accesso Internet selezionato. È inoltre possibile accedere alle pagine Web registrate sul communicator usando il prefisso "file:///" (vedere "Come collegarsi al WWW: Pagine WWW locali" a pagina 7-16).

Alcuni server hanno un accesso limitato e richiedono l'immissione di un nome utente e di una password validi. In questi casi, bisogna immettere il nome utente e la password, prima di poter accedere a un documento. Il communicator registra le password e i nomi utente immessi per l'accesso al particolare dominio; la volta successiva che l'utente si connette a quel dominio, il sistema presenta automaticamente la password e il nome utente. Se il collegamento automatico non funziona, è necessario immettere i dati manualmente.

Nota: Le password memorizzate in siti web individuali vengono rimosse quando si riavvia il communicator.

La pagina Web visitata viene caricata nel browser di WWW. La riga di stato in cima al display visualizza lo stato della connessione, il titolo del documento e la quantità di bytes che man mano viene ricevuta.

Per ricaricare una pagina web premere Ctrl-R

Dopo aver avuto accesso alla pagina Web, sono disponibili i seguenti comandi (vedere la figura 7-6):

Il comando **Esegui** a attiva i comandi di navigazione WWW (vedere "Come navigare sul WWW" a pagina 7-16).

Il comando **Salva** attiva un nuovo gruppo di comandi:

Copia testo / Copia immagine copia il testo (immagine) della pagina aperta nella cartella Files scaricati. Eventuali formattazioni del testo vengono conservate nella copia.
Agg. a prefer. aggiunge a Siti preferiti un puntatore di riferimento a questa pagina Web.
Copia HTML salva il codice HTLM della pagina Web attualmente aperta nella cartella File scaricati e aggiunge a Siti preferiti un puntatore di riferimento a questa pagina Web (vedere "Come collegarsi al WWW: Pagine WWW locali" a pagina 7-16).
Ritorno riporta al gruppo di comandi precedente.

Fuori rete termina la chiamata dati e sconnette il communicator dalla rete Internet. Quando si è fuori rete questo comando diventa **In rete**.

La funzione Fuori rete può essere utilizzata, ad esempio, per leggere fuori linea il testo copiato. È possibile leggere o modificare normalmente il testo copiato, nel modo descritto nel capitolo 8 "Testi: Come modificare i testi" a pagina 8-2.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Per ricollegarsi ad Internet, premere **In rete**. Mentre si è fuori linea, è anche possibile ritornare in linea con i comandi **Accedi**, **Accedi immagine** o **Precedente**, oppure usando altre applicazioni.

Chiudi riporta ai Siti preferiti.

Pagine WWW locali

Per registrare localmente le pagine Web alle quali si è avuto accesso, ossia per salvarle sul communicator:

① Dalla pagina WWW alla quale si è avuto acesso, premere **Salva**. Così facendo, si attiva un nuovo gruppo di comandi.

② Premere **Copia HTML**.

Il codice HTML della pagina Web attuale viene registrato nella cartella File scaricati, e a Siti preferiti viene aggiunto un puntatore di riferimento alla suddetta pagina Web.

Le pagine Web registrate localmente sono indicate dall'icona HTML in Siti preferiti.

Se si desidera visualizzare il codice HTML della pagina Web salvata, aprire il documento nell'editor dell'applicazione Testi (nei file Scaricati dell'applicazione Testi). Se si desidera visualizzare il documento nella forma che assumerà sul World Wide Web, aprirlo nel browser dell'applicazione WWW. Una pagina Web registrata localmente si può aprire nel browser WWW utilizzando il prefisso "file:///" invece di "http://".

Il codice HTML può essere modificato nella cartella Propri testi.

Un documento WWW può contenere un modulo SMS il cui contenuto può essere inviato in forma di messaggio breve.

Come navigare sul WWW

Se vi sono puntatori di ipertesto (detti anche "hyperlink") o "punti caldi" nella parte del documento WWW visualizzata nella finestra dell'applicazione, ne verrà sempre selezionato uno (vedere la figura 7-7).

I puntatori di ipertesto sono dei collegamenti di immagini o documenti e vengono usati per inviare o ricevere informazioni dal World Wide Web.

I "punti caldi" (come le liste di selezione, i campi di inserimento testi e i pulsanti reset/submit)consentono l'immissione di informazioni sul World Wide Web.

Usare i tasti di scorrimento per visualizzare e selezionare i puntatori e i punti caldi. Ciascuna pressione di un tasto di scorrimento seleziona il puntatore o il punto caldo più vicino, oppure sposta la vista in su o in giù di una riga.

I seguenti comandi sono disponibili in questa vista, a seconda del puntatore o del punto caldo:

Accedi segue un puntatore.

Accedi immag. scarica un'immagine.

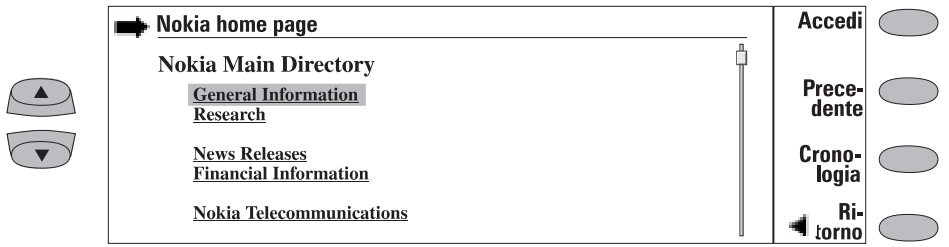


Figura 7-7

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Premi è disponibile quando un puntatore dovrebbe essere scelto con la pressione di un pulsante.

Cambia attiva vari elementi, ad esempio le caselle di scelta.

Precedente apre l'ultima pagina Web esaminata. Il comando è disattivato se non esiste una pagina precedente.

Ritorno riporta ai comandi del browser WWW.

Cronologia attiva la vista della Cronologia di navigazione, in cui è possibile spostarsi avanti e indietro, selezionando una pagina Web alla quale si è già avuto accesso e premendo **Accedi**. La cronologia contiene i documenti più recentemente scaricati, con la rispettiva URL nella casella di input. Quando la lista raggiunge la lunghezza massima consentita, le pagine più vecchie vengono cancellate una ad una, man mano che pagine nuove vengono aggiunte.

Se si desidera svuotare la lista, scegliere **Cancella ora**. Tutte le voci inserite nella lista cronologica e nella cache vengono cancellate.

Visione delle immagini

Le immagini che fanno parte della pagina Web alla quale si è avuto accesso sono dette immagini in linea. L'impostazione predefinita è che le immagini in linea non vengano prelevate insieme alla pagina Web (vedere l'opzione Autocarica immagini, nelle impostazioni WWW). Le immagini non scaricate vengono visualizzate sotto forma di icone sulla pagina Web. È possibile accedere a un'immagine non ancora visitata selezionandone l'icona e premendo poi **Accedi immag.**

Le immagini in linea possono anche essere mappe di immagine, che fungono da hyperlink o puntatori di ipertesto. Una mappa dell'immagine acceduta e selezionata contiene un cursore che può essere spostato usando i tasti freccia della tastiera. Quando si preme **Accedi**, le coordinate di pixel del cursore vengono inviate all'URL, e viene così acceduta la pagina Web corrispondente.

Le immagini, che sono documenti a parte e non elementi di un documento di ipertesto, sono dette immagini esterne. Quando si accede ad un'immagine esterna, questa viene visualizzata a parte dal documento di ipertesto per mezzo del visualizzatore di immagini.

I comandi del visualizzatore di immagini esterne sono:

Copia immagine copia l'immagine esterna nella cartella Files scaricati, con il nome assegnatole dal server.

Visualizza carica l'immagine esterna nella funzione di visione descritta al capitolo 5 "Fax: Fax ricevuti" a pagina 5-3.

Modulo software plug-in

Sul Nokia 9000i Communicator è possibile installare un modulo software plug-in in grado di potenziare le funzioni del browser. L'applicazione WWW attiva il software plug-in quando necessario.

Per scaricare un modulo software plug-in:

① Spostare il cursore sul puntatore di ipertesto che indica il modulo software plug-in, e premere **Preleva**.

② Premere **Installa**. Se vi è sufficiente memoria disponibile, il modulo software plug-in verrà installato. I moduli potranno essere rimossi dalla lista plug-in nelle impostazioni di WWW.

Come scaricare il software aggiuntivo

L'applicazione WWW può essere utilizzata per installare nuove applicazioni sul communicator.

① Andare al sito WWW dove esistono pacchetti di software aggiuntivo.

② Selezionare il collegamento di ipertesto che indica un pacchetto software aggiuntivo.

③ Premere **Preleva** per scaricarlo. Al termine dell'operazione si apre la vista di installazione del software.

④ Premere **Installa** per installare il software.

Attenzione: Si tenga presente il pericolo dei virus! Installare sul Nokia 9000i Communicator solo software ottenuto da fonti che offrano una protezione adeguata contro i virus.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Telnet

L'applicazione Telnet viene attivata dal menu principale delle applicazioni Internet, selezionando Telnet e premendo poi **Seleziona**. L'applicazione Telnet viene usata per effettuare una connessione ad un computer remoto via Internet. L'applicazione Telnet funziona e si presenta in modo molto simile all'applicazione Terminale. Entrambe queste applicazioni offrono l'emulazione di display di terminale VT100 (vedere la figura 7-8). Il display occupa tutta la parte sinistra dello schermo. Le dimensioni dello schermo sono di 80 caratteri per 24 righe.

Dopo aver effettuato la connessione Telnet, è di solito necessario immettere un nome di connessione e una password, prima di poter usare i servizi offerti dal computer host. La vista principale Telnet visualizza tutti gli host Telnet già definiti.

Per collegarsi ad uno degli host Telnet definiti, selezionarne uno e premere **Connetti** (vedere "Come definire le connessioni Telnet: Connessione Telnet" a pagina 7-18).

Per creare nuove connessioni o modificare quelle esistenti, premere **Definisci** (vedere "Come definire le connessioni Telnet").

Come definire le connessioni Telnet

Dopo aver premuto **Definisci**, nel menu principale Telnet, vengono visualizzate le connessioni Telnet già definite.

Per modificare le connessioni esistenti, premere **Modifica**.
Per definire nuove connessioni Telnet, premere **Crea**.

Per eliminare la connessione selezionata, premere **Elimina**.

Premendo **Modifica** o **Crea** si apre la vista Definisci connessione Telnet, in cui è possibile definire le seguenti impostazioni:

Nome connessione — Modificare il nome di una connessione esistente o immetterne uno nuovo. Il nome è definibile a piacimento.

Host destinazione — Modificare un indirizzo di connessione esistente o immetterne uno nuovo. L'host viene identificato per mezzo di un indirizzo IP numerico o del suo corretto nome testuale.

Accesso Internet — Selezionare un fornitore di connessione fra quelli attualmente definiti. Per cambiare il fornitore di connessione preferito, premere il tasto di selezione **Cambia**.

Tasto cancellazione — Definisce se il tasto di cancellazione della tastiera deve funzionare come tasto di arretramento (*BS* - valore predefinito) oppure come tasto Canc. (*DEL*).

Connessione Telnet

Una volta collegati al sistema remoto, sono disponibili i seguenti comandi (vedere la figura 7-8):

Premere **Tasti** per emulare i tasti speciali del terminale VT100, non disponibili sulla tastiera del communicator. I tasti speciali includono:

- quattro tasti funzione programmabili (PF1-4)
- Tutti i tasti del tastierino applicazione VT100 (cifre 1-9, simbolo meno, virgola, punto, trattino, Invio)
- Le seguenti funzioni VT100: reimposta terminale, Ctrl + \, Ctrl +], Ctrl + ~.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

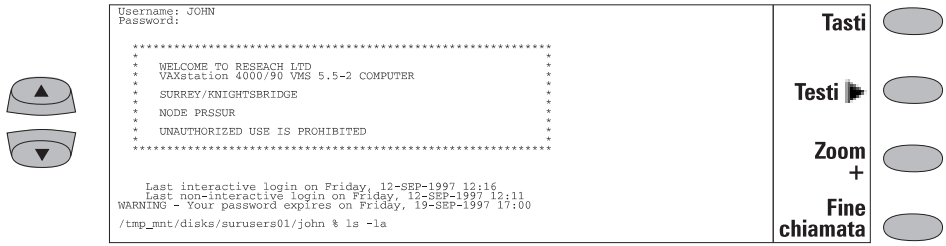


Figura 7-8

Nelle connessioni Telnet, questi tasti speciali includono i seguenti comandi (utilizzabili sui sistemi remoti che li supportano):

Interrompi — Per interrompere il processo attuale sul computer remoto.
Salta comando output — Per evitare che l'output del comando venga visualizzato sullo schermo.
C'è qualcuno? — Per chiedere se il sistema remoto è tuttora in funzione, quando l'esecuzione dei compiti sembra troppo lenta.

Il carattere speciale selezionato viene inserito a sinistra del cursore, premendo **Inserisci**. I caratteri speciali inseriti inviano un segnale di controllo al computer remoto, ma non compaiono sullo schermo.

Premere **Zoom +** se la schermata emulata e di conseguenza le dimensioni dei caratteri sono troppo piccole. Il comando **Zoom -** riporta alla vista senza alcun ingrandimento. Quando è stato selezionato **Zoom +** è possibile usare i tasti di scorrimento per spostarsi fra la parte superiore e quella inferiore dello schermo del terminale.

Premere **Testi** per attivare i comandi di trasferimento testi (vedere "Trasferimento testi").

Premere **Fine chiamata** per interrompere la connessione al computer host, terminare la chiamata dati e ritornare al menu principale dell'applicazione.

È possibile usare i tasti di scorrimento per scorrere la vista. Lo scorrimento non incide sulla posizione del cursore: premendo qualsiasi tasto della tastiera, si riporta la vista alla posizione del cursore.

Trasferimento testi

Lo scopo della funzione di trasferimento dati è di consentire lo scaricamento (cattura) o il caricamento (invio) di testi fra il computer host e il communicator. La funzione può servire, ad esempio, per trasferire al mainframe della società i messaggi di posta elettronica già scritti, oppure, in alternativa, per copiare la posta ricevuta e leggerla più tardi, una volta sconnessi dalla rete.

Una volta collegati al computer host, la vista Trasferimento testi è accessibile dalla vista principale di Telnet o Terminale, premendo **Testi**.

Per inviare un testo al computer host:

① Premere **Invia testo**.
② Aprire una delle cartelle visualizzate e selezionare il documento che si vuole inviare.
③ Premere **Invia**.

Mentre il testo viene inviato la tastiera rimane disattivata.

Per copiare un testo dal computer host:

① Preparare l'applicazione di lettura testo del computer host.
② Premere **Cattura testo**. Ogni interazione con il computer host viene registrata in un file contenuto nella cartella File scaricati. Con la sola eccezione dei ritorni a capo, i caratteri di controllo non vengono conservati.
③ Premere **Interrompi cattura** per terminare il processo di cattura del testo.

Premere **Ritorno** per ritornare al gruppo di comandi precedente.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Terminale

L'applicazione Terminale viene attivata dal menu principale delle applicazioni Internet, selezionando Terminale e premendo **Seleziona**. Terminale viene usato per la connessione diretta (non tramite Internet) ad un computer remoto per mezzo di una chiamata dati.

Il menu principale di Terminale visualizza le connessioni di Terminale già definite ed è molto simile al menu delle connessioni di Telnet. Entrambe queste applicazioni offrono l'emulazione di display di terminale VT100 (vedere la figura 7-8). Il display occupa tutta la parte sinistra dello schermo. Le dimensioni dello schermo sono di 80 caratteri per 24 righe.

La selezione dell'host e delle procedure di avvio della connessione sono identiche a quelle per le connessioni Telnet. Per collegarsi alla connessione selezionata di Terminale, premere **Connetti** (vedere "Come definire le connessioni Terminale: Connessione Terminale" a pagina 7-22).

Per creare nuove connessioni o modificare quelle esistenti, premere **Definisci** (vedere "Come definire le connessioni Terminale").

Come definire le connessioni Terminale

Dopo aver premuto **Definisci**, nel menu principale di Terminale, vengono visualizzate le connessioni di Terminale già definite.

Per modificare le connessioni esistenti, premere **Modifica**.

Per definire nuove connessioni di Terminale, premere **Crea**.

Per eliminare le connessioni esistenti, premere **Elimina**.

Premendo **Modifica** o **Crea**, si apre la vista Definisci connessioni di Terminale (figura 7-9):

Nome connessione — Modificare una connessione esistente o immetterne una nuova. Il nome può essere definito a piacimento.

Numero telefono — Il numero telefonico di accesso al servizio, che può includere spazi e trattini.

Bits di dati — Parametro di comunicazione specifico del servizio/host: *7* / *8* (valore predefinito).

Parità — Parametro di comunicazione specifico del servizio/host: *Nessuna* (valore predefinito) / *Dispari* / *Pari.*

Bits di stop — Parametro di comunicazione specifico del servizio/host: *1* (valore predefinito) / *2*.

Eco locale — Determina se la ripetizione dei caratteri digitati sulla tastiera del communicator deve avvenire sul display dell'interfaccia communicator oppure sullo schermo del computer remoto: *Sì* (eco locale, cioè sul communicator) / *No* (eco remota, sul computer host – valore predefinito).

Inizializzazione modem — Immettere qui le eventuali stringhe di inizializzazione del modem, contenenti comandi AT. Questa stringa di inizializzazione viene eseguita dopo la stringa di inizializzazione definita nella vista delle impostazioni Internet Inizializzazione modem: Definizione utente.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Tasto cancellazione — Definisce se il tasto di cancellazione della tastiera deve funzionare come tasto di arretramento (*BS* - valore predefinito) oppure come tasto Canc. (*DEL*).

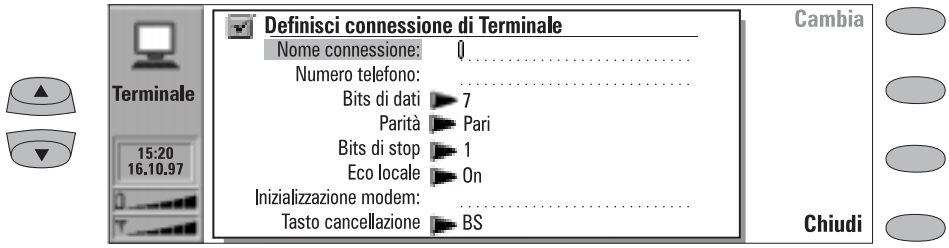


Figura 7-9

Connessione Terminale

Una volta collegati al sistema remoto, sono disponibili i seguenti comandi:

Premere **Tasti** per emulare i tasti speciali del terminale VT100, non disponibili sulla tastiera del communicator. I tasti speciali includono:

- Quattro tasti funzione programmabili (PF1-4).
- Tutti i tasti del tastierino applicazione VT100 (cifre 1-9, simbolo meno, virgola, punto, trattino, Invio).
- Le seguenti funzioni VT100: reimposta terminale, Ctrl -\, Ctrl -], Ctrl -~. Il carattere speciale selezionato viene inserito a sinistra del cursore, premendo **Inserisci**.

Premere **Testi** per attivare i comandi di trasferimento testi, vedere "Come definire le connessioni Telnet: Trasferimento testi" a pagina 7-19.

Premere **Zoom +** se la schermata emulata e di conseguenza le dimensioni dei caratteri sono troppo piccole. Il comando **Zoom –** riporta alla vista senza zoom. È stato selezionato **Zoom +** , è possibile usare i tasti di scorrimento per spostarsi fra la parte superiore e quella inferiore dello schermo del terminale.

Premere **Testi** per attivare i comandi di trasferimento testi (vedere "Come definire le connessioni Telnet" a pagina 7-18).

Premere **Fine** chiamata per interrompere la connessione al computer host, terminare la chiamata dati e ritornare al menu principale dell'applicazione Terminale.

È possibile usare i tasti di scorrimento per scorrere il menu. Lo scorrimento non incide sulla posizione del cursore: premendo qualsiasi tasto della tastiera, si riporta la vista alla posizione del cursore.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

8. Testi

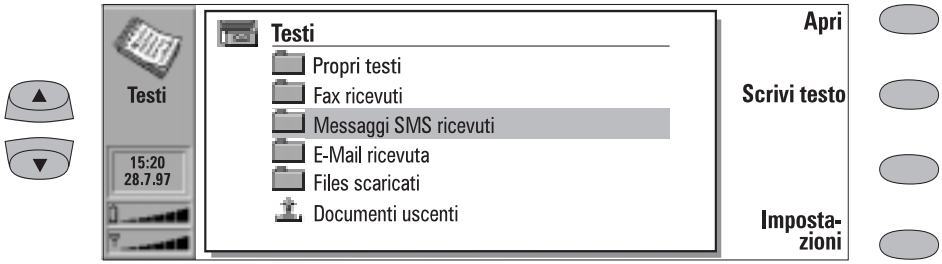


Figura 8-1

L'applicazione Testi consente la scrittura di testi e la gestione dei vari documenti registrati nel communicator.

Testi è l'unica applicazione dalla quale è possibile la stampa.

Le cartelle della vista principale dell'applicazione Testi sono (vedere figura 8-1):

Propri testi — E-mail, Fax, messaggi SMS, annotazioni e memorandum creati.

Fax, Messaggi SMS, E-mail ricevuti — Tutti i documenti ricevuti.

File scaricati — Documenti scaricati con applicazioni Internet.

Documenti uscenti — Documenti in attesa di essere spediti.

Per leggere qualsiasi documento contenuto in una delle cartelle sopra descritte:

① Selezionare una cartella e premere **Apri**.

② Selezionare un documento dalla lista di documenti della cartella e premere **Apri**.

Per cancellare un documento:

① Selezionare una cartella e premere **Apri**.

② Selezionare un documento dalla lista di documenti della cartella e premere **Elimina**.

Per creare un nuovo documento:

① Premere **Scrivi testo**, nel menu principale di Testi. Si crea così un nuovo documento nella cartella Propri testi e si apre l'editor dei testi.

② Scrivere il documento.

Menu

In ogni cartella si dispone del comando **Menu**.

Quando si preme **Menu** diventano disponibili le seguenti opzioni:

Scrivi testo — Disponibile solo all'interno della cartella Propri testi.

Rinomina — Una sottocartela o un documento selezionato possono essere rinominati. Un memorandum non può essere rinominato.

Copia — Scegliere una cartella nella quale il documento viene copiato.

Sposta — Si può selezionare la cartella nella quale spostare il documento.

Crea Cartella — Consente di creare una nuova sottocartella.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Come modificare i testi

I documenti vengono sempre aperti nell'editor o nel programma di visione pertinente (i fax ricevuti vengono aperti nella visione fax, le immagini nella visione grafica, ecc.). I comandi disponibili variano a seconda dell'editor o del programma di visione.

Se il documento aperto è molto lungo (dozzine di pagine), il ritardo di apertura - cioè prima che sia possibile scorrere o modificare il documento - è più lungo rispetto ai documenti più brevi.

I documenti aperti nell'editor di Testi possono essere direttamente modificati e formattati. Per formattare il testo, premere **Stile**. Queste le opzioni disponibili:

Font: URW Roman / URW Sans (valore predefinito) */ URW Mono* (font True Type)

Dimensione: 10 / 12 (valore predefinito)*/ 14 / 18 / 24 / 36 / Definizione utente* (misurata in punti)

Grassetto (Ctrl+B): On / Off

Corsivo (Ctrl+I): On / Off

Sottolineato (Ctrl+U): On / Off

Allineamento: Sinistra / Centro / Destra / Completa

Margini — Apre una nuova vista, in cui è possibile selezionare un valore (predefinito: 2,54 centimetri) per i margini superiore, inferiore, sinistro e destro. L'unità di misura viene selezionata nelle impostazioni di Sistema (vedere il capitolo 10 "Sistema: Impostazioni di Sistema" a pagina 10-1).

Una nuova impostazione di stile incide su tutto il nuovo testo, dalla posizione del cursore in poi. Le impostazioni dei margini incidono però sull'intero documento. Per cambiare le impostazioni in modo permanente, bisogna farlo nelle impostazioni del menu principale (vedere "Impostazioni di Testi" a pagina 8-4).

Caratteri speciali e combinazioni di tasti

Il tasto per i caratteri speciali Chr della tastiera serve a creare quelle lettere che non sono incluse nella tastiera. Il tasto caratteri è sempre utilizzabile quando è possibile l'immissione dalla tastiera. Il carattere speciale inserito sarà maiuscolo o minuscolo, a seconda se si è premuto il tasto maiuscole o il tasto di blocco maiuscole.

Per immettere un carattere speciale dalla tabella dei caratteri:

① Premere e rilasciare il tasto Chr, per visualizzare una tabella di caratteri speciali.

② Spostare il riquadro di selezione sul carattere speciale voluto, usando i tasti freccia, i tasti di scorrimento o premendo un tasto della tastiera.

③ Premere il tasto di selezione **Inserisci**, per chiudere la tabella dei caratteri ed inserire il carattere selezionato sulla sinistra del cursore.

Per inserire caratteri speciali dalla tastiera:

- Premere e tenere premuto il tasto Chr e premere simultaneamente un tasto contenente un carattere speciale come terzo carattere. Il carattere speciale verrà inserito sul display.
- I caratteri speciali possono inoltre essere generati nel modo appena descritto, usando alcuni tasti non specialmente contrassegnati, ad esempio "a" ed "e". Se si continua a tenere premuto il tasto Chr, premendo nuovamente la stessa lettera si visualizza il secondo carattere speciale al posto del primo e così via, fino a ritornare al primo carattere visualizzato.

Per informazioni riguardanti le combinazioni di tasti disponibili, vedere il cap. 2 "Primi passi: Funzioni speciali - Tasti di scelta rapida" a pagina 2-13.

Testi creati e files scaricati

Tutti i documenti creati, testi catturati e files scaricati possono essere aperti nell'editor di Testi (vedere il capitolo 7 "Internet: Come collegarsi al

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

WWW" a pagina 7-15 e "Come definire le connessioni Telnet: Trasferimento testi" a pagina 7-19.

Documenti a sola lettura

I messaggi brevi (SMS) e di posta elettronica (E-mail) ricevuti e i files di testo ASCII (trasferiti al communicator usando l'applicazione Trasferimento files, vedere il capitolo 10 "Sistema: Trasferimento di file" a pagina 10-7) sono documenti a sola lettura. Questi non possono essere modificati, però è possibile crearne una copia modificabile, nel modo seguente:

① Aprire il documento a sola lettura — il contenuto verrà visualizzato come semplice file di testo.

② Premere qualsiasi tasto di carattere nel documento aperto a sola lettura. Il sistema chiede se si vuole creare una copia modificabile.

③ Premere **Crea**, per chiudere il file originale e copiarne il contenuto in un nuovo file di testo appena creato. Il file DOS verrà cancellato appena ne viene creata una copia modificabile.

④ Modificare nel modo consueto il nuovo testo appena creato.

Fax ricevuti e immagini scaricate

Il contenuto di un fax ricevuto non può essere convertito in testo o modificato. Aprendo un fax si attiva la visione fax (vedere il capitolo 5 "Fax: Fax ricevuti" a pagina 5-3) e aprendo un'immagine si attiva la visione immagini (vedere il capitolo 7 "Internet: Come navigare sul WWW" a pagina 7-16).

Come inviare i testi

Quando si invia un documento dall'applicazione Testi, si può scegliere se inviarlo come fax, posta elettronica (E-mail) o messaggio breve (SMS).

Premendo il tasto di selezione **Invia/Stampa** di Testi, si apre una finestra che elenca le varie opzioni di stampa e di invio. Scegliere l'opzione voluta e premere **Seleziona**:

- Per stampare il file, selezionare *Stampa*. Si apre la vista dei comandi di stampa. La stampa verrà descritta più dettagliatamente nel capitolo seguente, "Come stampare i testi".
- Per inviare il testo come fax, selezionare *Invia come fax*. Si apre così l'elenco dell'applicazione Fax. La procedura di invio da qui in poi è simile a quella descritta nel capitolo 5 "Fax: Come inviare i fax - L'elenco di Fax" a pagina 5-2.
- Per inviare il testo come messaggio breve (SMS), selezionare *Invia come SMS*. La procedura di invio è simile a quella descritta nel capitolo 6 "Messaggi brevi (SMS): Come inviare i messaggi" a pagina 6-2.
- Per inviare il testo come posta elettronica (E-mail), selezionare *Invia come E-mail*. La procedura di invio è simile a quella descritta nel capitolo 7 "Internet: Come inviare la posta elettronica" a pagina 7-8.

Come stampare i testi

I documenti possono essere stampati direttamente solo nell'applicazione Testi e solo su una stampante dotata di porta a infrarossi compatibile IrDA. Per stampare su altri tipi di stampante, trasferire prima i files ad un PC, nel modo descritto nel capitolo 10 "Sistema: Sicurezza" a pagina 10-2.

Per informazioni dettagliate sulla sicurezza dell'apparato, consultare il manuale d'uso della stampante.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Per instaurare una connessione seriale a infrarossi:

Accertarsi che la porta a infrarossi del communicator sia rivolta verso la porta a infrarossi della stampante. Mantenere la connessione priva di ostruzioni. Se la connessione a infrarossi viene ostruita troppo a lungo (ad esempio, se un oggetto si muove fra i sensori o si sposta il communicator), la stampa viene interrotta.

Per stampare un documento:

Aprire il documento premere **Invia/Stampa** e selezionare *Stampa*.

Per informazioni sulle stampanti supportate, leggere il file readme.txt (sul dischetto incluso nella confezione di vendita del communicator), oppure vedere la home page Club.Nokia, sul World Wide Web (indirizzo: http://www.club.nokia.com).

Si possono installare altri driver stampanti usando l'applicazione software Install/Remove in Sistema.

Dopo aver controllato che non esista già una connessione attiva ad un PC, il communicator inizia la ricerca di una stampante. Questo significa che non è possibile stampare quando, ad esempio, si stanno trasferendo dei file dal communicator al PC. Se non trova una stampante, il communicator visualizza un messaggio di errore e sul display ricompare la vista dell'editor. Se il communicator trova la stampante corretta, il driver di stampa viene selezionato automaticamente e la vista di stampa visualizza il nome del documento e della stampante selezionata.

Premere **Inizia**, per iniziare la stampa.

Problemi di stampa

Anche se il communicator trova una stampante collegata, è tuttavia possibile che insorga qualche difficoltà.

Se la stampante trovata non viene riconosciuta:

Selezionare manualmente il corretto driver di stampa. È possibile selezionare un'altra stampante dopo aver premuto **Stampanti**.

Se la stampante trovata non viene riconosciuta e il communicator non possiede il corretto driver per la stampante:

Si può provare a stampare il documento usando uno dei driver di stampante disponibili.

Impostazioni di Testi

È possibile modificare le impostazioni predefinite dell'editor di Testi premendo **Impostazioni**, nel menu principale di Testi. Le impostazioni sono i valori di default per le opzioni di formattazione e margini degli editor delle applicazioni Testi e Fax, e rimangono valide finché non vengono nuovamente modificate nella vista Impostazioni.

Per modificare le impostazioni, scegliere un'impostazione e premere **Cambia**.

Font: URW Mono/ URW Roman / URW Sans (valore predefinito) /

Dimensione: 10 punti / 12 (valore predefinito) */ 14 / 18 / 24 / 36 / Definizione utente*

Margini — Apre una nuova vista, in cui è possibile definire i valori dei seguenti margini (l'unità di misura viene selezionata nelle *Preferenze* delle Impostazioni dell'applicazione Sistema):

Superiore (valore predefinito 2,54 cm)
Inferiore (valore predefinito 2,54 cm)
Sinistro (valore predefinito 2,54 cm)
Destro (valore predefinito 2,54 cm)

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

9. Agenda

Nell'applicazione Agenda l'utente può visualizzare i propri eventi programmati, mantenere un elenco di compiti nella lista Promemoria, impostare allarmi di agenda ed applicare memorandum agli eventi (vedere "Programma del giorno: Memorandum" a pagina 9-3).

L'Agenda contiene:

- Programma Mese — Visualizza un mese alla volta e gli eventi del giorno selezionato. Mese è la vista principale di Agenda.
- Programma Giorno — Visualizza una lista di eventi per il giorno selezionato.
- Programma Settimana — Visualizza il programma di una settimana e gli eventi del giorno selezionato.
- Promemoria — Consente di preparare una lista di compiti non associati ad alcun giorno specifico, e di scegliere le priorità all'interno della lista.

Fra i comandi dei programmi Mese, Giorno e Settimana è compreso il comando **Menu**. Premendo **Menu**, vengono visualizzate le seguenti opzioni:

Promemoria

*Vista mese / Vista settimana**

Oggi

*Mese/Settimana/Giorno succ. (Crtl-N)**

*Mese/Settimana/Giorno prec. (Ctrl-P)**

Impostazioni

*Queste opzioni di menu variano in base al programma selezionato premendo **Menu**.

Selezionando *Impostazioni*, vengono visualizzate le seguenti opzioni:

Password prenotazione — Si utilizza per impedire la ricezione sulla propria agenda di eventi programmati che provengono da utenti sprovvisti di password (vedere "Registrazione in agenda: Password di Agenda" a pagina 9-4). Quando nel campo è immessa una password, tutti i caratteri appaiono in forma di asterischi.

Allarme predefinito — Si utilizza per impostare un allarme relativo ad un evento. Salvo diversa impostazione, l'allarme si disattiva 10 minuti prima dell'ora programmata per l'evento.

Figura 9-1

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Programma del mese

Il programma del mese visualizza i giorni del mese attuale, incolonnati per numero di settimana (indicato in testa a ciascuna colonna).

- La data odierna è indicata in un riquadro (nella figura 9-1, il 22 Aprile).
- La data attuale selezionata appare scura e con le cifre bianche (2 Aprile).
- I giorni in cui figurano eventi programmati sono indicati da una barra di colore grigio sul lato sinistro.
- Se il giorno selezionato contiene eventi programmati (come illustrato in figura per il 2 Aprile), tali eventi vengono visualizzati in una lista di eventi giornalieri separata posta a destra del display. Il programma può essere modificato selezionando una data e premendo **Vista giorno**. Iniziando a scrivere l'evento nel programma Mese, si apre automaticamente la vista Dettagli.
- Se ad un evento è riservato un interno giorno, a sinistra del giorno selezionato compare una barra di colore grigio scuro, e l'evento viene visualizzato in **grassetto** nella lista degli eventi giornalieri (ad esempio "Appuntamento con Sarah", in figura 9-1).

Usare i tasti di scorrimento o le frecce per accedere alla vista dei mesi precedenti o successivi.

Per scrivere dei promemoria su cose da non dimenticare, premere **Promemoria**.

Programma del giorno

Attivare il programma del giorno premendo **Giorno** nel programma del mese o in quello della settimana. La lista degli eventi giornalieri visualizza gli eventi della data selezionata. Il contenuto di testo degli eventi è sempre modificabile.

I simboli nel programma del giorno sono:

, Allarmi corrispondenti

, Prenotazioni in agenda

Memorandum corrispondenti

Eventi ricorrenti

Eventi annuali

Il simbolo compare accanto al nome dell'evento (vedere la figura 9-2). Per ciascun evento, compare solo il simbolo con priorità più alta (i simboli vengono visualizzati nell'ordine indicato qui sopra).

Per aggiungere nuovi eventi:

① Spostare il riquadro di selezione sull'ora iniziale dell'evento.

② Digitare l'evento sulla linea tratteggiata. Se si vuole aggiungere un evento senza l'indicazione di un orario di inizio, scrivere l'evento, premere **Dettagli** e cancellare l'orario di inizio. L'evento verrà visualizzato con un trattino.

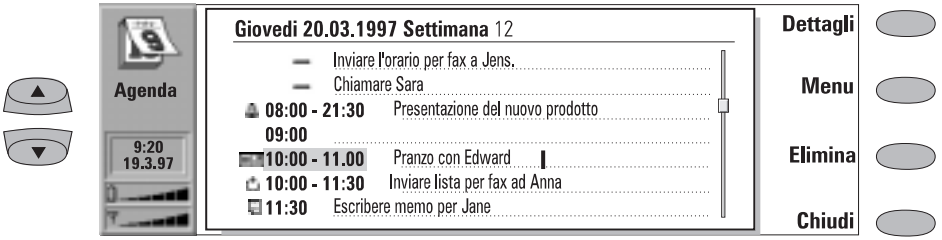


Figura 9-2

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Per cancellare gli eventi.

- Selezionare l'evento e premere **Elimina**. Se si cancellano (o si modificano) degli eventi ricorrenti, il sistema chiede se le modifiche valgano per tutti gli eventi o solo per quello selezionato.

Per variare i dettagli dell'evento selezionato, premere **Dettagli**. Si apre una nuova vista, che consente di modificare i seguenti particolari:

Descrizione — La descrizione dell'evento

Riserva: giorni interi— Si può indicare il numero di giorni necessario per l'evento.

Ora d'inizio:

Data — La data dell'evento. Il valore predefinito è il giorno selezionato. L'anno viene dato usando sempre due cifre.

Ora — L'orario d'inizio dell'evento. Il valore predefinito è la riga dell'ora selezionata nella lista degli eventi giornalieri.

Ora di fine:

Data — La data di fine dell'evento (opzionale).

Ora — L'orario di completamento dell'evento (opzionale).

Allarme — È possibile impostare un "allarme" - cioè un avviso acustico - per l'evento selezionato. Vedere "Allarmi" a pagina 9-5.

Frequenza — Le opzioni del tipo di evento consentono di definire la frequenza di ripetizione di un evento ricorrente e sono: *Nessuna* (valore predefinito) */Giornaliera /Settimanale /Mensile /Annuale/Ogni due settimane/Giorni lavorativi*.

Ripetiz. fino a: [data] — Si può indicare la data di fine dell'evento.

Inviato a — Una lista di tutte le persone alle quali è stata inviata notizia dell'evento come richiesta o prenotazione (Vedere "Registrazione in agenda" a pagina 9-4). La lista mostra la situazione relativa all'invio delle notizie sull'evento:

Accettato o Confermato significa che il destinatario ha accettato l'evento.
Rifiutato indica che il destinatario ha rifiutato l'evento.
Nessuna risposta significa che nessuna informazione è stata ricevuta dal destinatario.
Forzato significa che l'evento è stato inviato come prenotazione.
Se si preme **Cancella evento** all'interno della lista degli eventi inviati, l'evento viene cancellato dall'agenda del destinatario (vedere "Registrazione in agenda: Annullamento e modifica di registrazioni" a pagina 9-5).

Memorandum

Per allegare dei memorandum ad un evento:

① Nel programma del giorno, spostare il riquadro di selezione sull'evento in questione e premere **Dettagli**.

② Premere **Memorandum**, per aprire l'editor dei testi, in cui è possibile:

- premere **Invia/Stampa**, per stampare il memorandum o inviarlo come fax, messaggio breve (SMS) o posta elettronica (E-mail) (vedere il capitolo 8 "Testi: Come inviare i testi" a pagina 8-3 e "Come stampare i testi" a pagina 8-3);
- premere **Stile**, per formattare il testo (vedere 8 "Testi: Come modificare i testi" a pagina 8-2);
- premere **Elimina**, per cancellare il memorandum;
- premere **Chiudi**, per applicare il memorandum all'evento selezionato.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Programma settimana

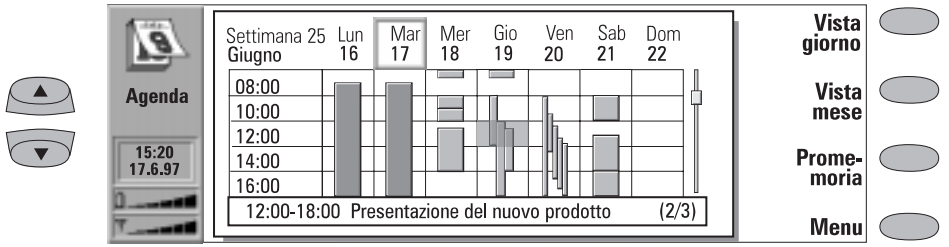


Figura 9-3

Il Programma Settimana mostra il programma della settimana selezionata.

- La data del giorno è contornata da un riquadro (17 Giugno, in figura 9-3).
- La casella dell'ora attuale selezionata è ombreggiata (Giovedì 19 ore 12:00, in figura 9-3).
- Tutti gli eventi sono contrassegnati da barre di colore grigio in base alle rispettive ore iniziali e finali. Le barre si presentano più sottili quando gli eventi del giorno si sovrappongono (Venerdì 20, in figura 9-3).
- Se ad un evento è riservato un intero giorno, tutte le caselle delle ore sono contrassegnate da una barra di colore grigio scuro (Martedì 17, in figura 9-3).

Per immettere un evento nel Programma Settimana, digitare la descrizione dell'evento. Così facendo, si apre automaticamente la vista Dettagli.

Per aprire il programma Giorno o il programma Mese, premere rispettivamente **Vista giorno** o **Vista mese**.

I pulsanti a scorrimento e i tasti freccia possono essere utilizzati per spostarsi all'interno di un giorno nel programma Settimana.

Scorrendo fino ad una casella ora contenente un evento, la barra orizzontale in fondo al Programma Settimana visualizza i dettagli dell'evento (vedere figura 9-3). I numeri a destra della descrizione indicano il numero di eventi contenuti nella casella ora considerata (ad esempio, "2/3" significa che sono visualizzati i dettagli dell'evento 2 di 3).

Se una casella ora contiene più di un evento, è possibile visualizzare i dettagli di ciascun evento scorrendo fino alla casella ora considerata, e premendo il tasto tabulatore sulla tastiera. Premere i tasti Shift e tabulatore per passare all'evento precedente.

Registrazione in agenda

La Registrazione in agenda consente di inviare richieste o prenotazioni di appuntamenti ad agende di altri utenti. La differenza fra una richiesta di appuntamento ed una prenotazione di appuntamento consiste nel fatto che nel primo caso il ricevente può decidere se accettare o rifiutare l'appuntamento, mentre nel secondo caso il destinatario può solo accettarlo.

Password di Agenda

Per inviare una prenotazione di evento è necessario conoscere la password di agenda del destinatario. Se viene aggiunta la password del destinatario nel campo per la passaword di agenda nella scheda personale dello stesso che si trova nell'applicazione Agenda, la password viene

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

automaticamente assunta da lì quando viene inviata una registrazione (vedere cap. 3 "Rubrica: Schede personali - Come personalizzare le schede personali" a pagina 3-2).

Può essere data la propria password a coloro ai quali sarà consentito di accedere al settore di prenotazioni della propria agenda. Se non viene impostata una password, il communicator accetterà tutte le prenotazioni.

Bisogna definire la propria password di agenda nelle impostazioni di Agenda. Vedere pag. 9-1.

La password di agenda non è necessaria quando si inviano richieste di appuntamento.

Operare richieste e prenotazioni

① Selezionare un appuntamento o inserirne uno nuovo nel Programma del giorno dell'agenda.
② Premere **Registra evento** nella Vista dettagli e scegliere se rendere la registrazione una richiesta o una prenotazione.
③ **Invia come SMS** dà accede all'elenco SMS dove è possibile selezionare il destinatario.
④ Premere **Invia** per inviare la registrazione.

Ricezione di richieste

Quando si riceve una richiesta di appuntamento, sul display appare una nota contenente i dettagli dell'appuntamento, oltre al nome o al numero del mittente.

Se viene premuto **Accetta** o **Rifiuta**, il communicator invia immediatamente una risposta al mittente per informarlo della decisione presa. Gli eventi accettati sono trasferiti nella propria agenda.

La richiesta può essere scartata premendo **Cancella**.

Ricezione di prenotazioni

Quando si riceve una prenotazione di evento, sul display appare una nota contenente i dettagli dell'evento. Se si preme **OK,** la prenotazione verrà inserita nell'agenda. Se si preme **Conferma** l'evento viene spostato nella propria agenda e una nota di conferma viene inviata al mittente della prenotazione.

I vecchi appuntamenti non vengono mai eliminati con l'aggiunta di nuovi appuntamenti, anche se registrati per la stessa data ed ora.

Annullamento e modifica di registrazioni

Le registrazioni inviate alle agende di altri utenti possono essere annullate in due modi:

① Cancellare l'evento dalla propria agenda. Il communicator verificherà la lista di invio degli Eventi ed invierà un messaggio breve specifico a tutte le agende remote che condividono tale evento per cancellare l'evento anche in tali agende.
② Selezionare un destinatario nella lista di invio degli Eventi, quindi premere **Annulla evento**.

Per modificare una registrazione inviata:

Selezionare l'evento e premere **Dettagli**. Effettuare le modifiche desiderate. Le modifiche vengono inviate alle agende delle persone cui è stata originariamente inviata la registrazione.

Allarmi

Gli "allarmi" - o avvisi acustici - vengono impostati nel Programma del giorno, premendo il tasto di selezione **Dettagli** e selezionando poi l'opzione *Allarme*. L'allarme verrà applicato all'evento attualmente selezionato. Il tono di allarme può essere scelto fra le impostazioni dell'applicazione suoni di Sistema.

Per impostare allarmi non applicati ad un evento di Agenda, usare l'applicazione Orologio, vedere il capitolo 11 "Varie: Orologio - Sveglia" a pagina 11-3.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Le opzioni di Allarme sono: *Nessuno* (valore predefinito) / *All'ora d'inizio* / *... min. prima dell'evento* (immettere il numero di minuti).

Un allarme attivo è indicato da un'icona nella vista del giorno (nella figura 9-2, l'evento delle ore 15,00). All'ora per cui è impostato l'allarme, sui display di entrambe le interfacce compare un messaggio.

L'avviso acustico può essere disattivato premendo qualsiasi tasto. Se il communicator è stato impostato per il funzionamento silenzioso (opzione *Toni esclusi*, nelle Impostazioni dell'applicazione Sistema), verrà solo visualizzato il messaggio di allarme.

Promemoria

Per accedere al promemoria:

① Premere il tasto di selezione **Promemoria**, nel Programma mese o nel Programma Settimana, oppure

② Premere **Menu** e selezionare l'opzione *Promemoria*.

Il Promemoria è una lista di compiti da completare ad un dato momento, ma non applicati ad una particolare ora o data. Dopo l'attivazione dell'allarme di Agenda, l'utente può scegliere di copiare il contenuto del messaggio di allarme al Promemoria, premendo **Sposta a Promemoria**.

Le voci della lista di Promemoria sono numerate e si può assegnare l'alta priorità ad una voce. Le voci ad alta priorità vengono sempre visualizzate all'inizio della lista (vedere la figura 9-4).

Per cambiare lo stato del compito selezionato:

① Premere **Priorità**. Si apre una finestra.

② Cambiare lo stato della voce ad *Alta priorità* o *Priorità normale* (valore predefinito), oppure contrassegnare il compito come *Completato* (come il compito numero 4 della figura 9-4).

Per creare un nuovo compito nel Promemoria, premere **Nuovo**. Un nuovo campo di input vuoto viene aggiunto al Promemoria.

Per rimuovere dalla lista la voce attualmente selezionata, premere **Elimina**.

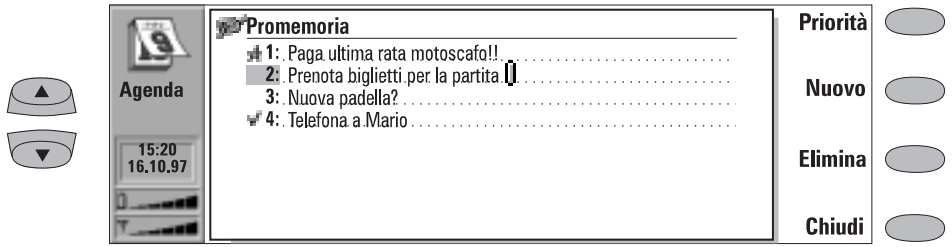


Figura 9-4

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

10. Sistema

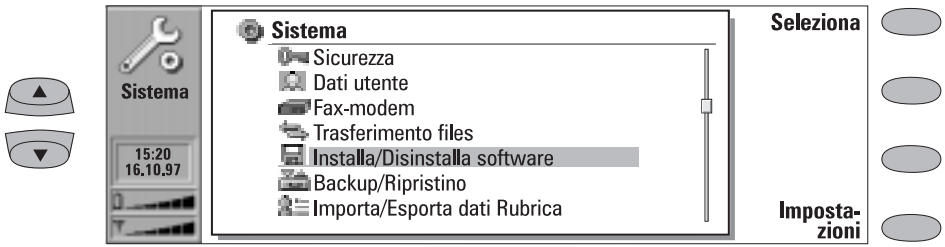


Figura 10-1

Il gruppo Sistema contiene applicazioni per la sicurezza e per la connettività al sistema ed al PC.

Le applicazioni del gruppo Sistema si avviano premendo il tasto applicazione omonimo, selezionando un'applicazione nella vista principale di Sistema e premendo **Seleziona**. Se è già aperta un'applicazione di Sistema, bisogna chiuderla - premendo **Chiudi** nella vista principale dell'applicazione - prima di poter avviarne un'altra.

Nota: Quando è attivata una delle applicazioni di connettività PC o l'applicazione Fax-modem, il communicator ha un consumo energetico superiore al normale. Per prolungare la durata della batteria, queste applicazioni vanno chiuse quando non sono in uso.

Impostazioni di Sistema

Le impostazioni di Sistema includono tutte le impostazioni permanenti relative al sistema. Il menu **Impostazioni** di Sistema è accessibile dal menu principale di Sistema, premendo il tasto di selezione **Impostazioni**. Dopo aver selezionato una delle funzioni seguenti, è possibile definirne le impostazioni premendo **Cambia**.

Controllo contrasto — La vista del contrasto visualizza un'immagine prova (una specie di monoscopio) e un gruppo di comandi disponibili per regolare l'immagine. Il tasto di selezione "**+**" aumenta il contrasto, mentre il tasto "**–**" lo diminuisce. Una volta ottenuta una regolazione soddisfacente, premere **OK**.

Intervallo screen saver — Nella finestra dello screen saver si imposta l'intervallo dopo il quale il display si disattiva, se l'apparato non viene usato. Questa funzione risparmia la batteria ed aumenta l'autonomia operativa del communicator. L'intervallo di disattivazione può essere impostato da 2 a 15 minuti. Non è possibile disattivare lo screen saver.

Toni sistema — Include tutti i suoni che si possono generare nel communicator. Queste le impostazioni disponibili:

Tutti i toni — Suoneria / Bip / Toni esclusi / Toni esclusi per. Le impostazioni di *Tutti i toni* incidono sugli avvisi di chiamata entrante ed altri

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

toni di allarme, su entrambe le interfacce con l'eccezione della sveglia.
Con *Toni esclusi per* il communicator rimane nel modo silenzioso per un periodo di tempo pari a quello che viene impostato. Usare il formato *hh:mm*.

Livello suoneria — Livello 1/2/3/4/5

Tono di chiamata —Si può selezionare uno dei suoni nella finestra o comporne uno speciale usando l'applicazione Varie (vedere cap. 11 "Varie: Compositore" a pagina 11-5).

Clic tasti — No/Basso/Alto

Toni di avviso — Si/No.

Toni applicazioni — Allarme agenda, Sveglia, Fax ricevuto, SMS ricevuto, E-mail ricevuto
Per ognuna di queste impostazioni individuali si può impostare un tono di suoneria specifico. Si può quindi essere in grado di sapere se il messaggio in arrivo è, per esempio, un fax o un SMS.
La sveglia suona comunque. Quando è attiva una telefonata e il communicator viene usato con la funzione vivavoce, tutti i toni vengono esclusi, ad eccezione della sveglia.

Preferenze — Consente di cambiare i formati di data e ora, e l'unità di misura. La lista delle Preferenze contiene i seguenti elementi:

Formato data — gg.mm.aa | mm.gg.aa | aa.mm.gg. Ad esempio, 25.10.97 / 10.25.97 / 97.10.25.

Formato ora — 24 ore | AM/PM. Ad esempio, 16:35 / 4:35 PM (pomeridiane).

Unità di misura — Scegliere il *Centimetro* o il *Pollice* come unità base di misura.

Sicurezza

Per proteggere il communicator:

- È possibile proteggere manualmente il sistema nel menu principale dell'applicazione Sicurezza, premendo **Proteggi sistema**.
- Se la protezione automatica (*Intervallo protez. automatica*, definito nelle Impostazioni di Sicurezza) è disattivata, bisogna prima di tutto immettere il corretto codice protezione (fornito al momento dell'acquisto).
- Se la protezione automatica è attivata, premendo **Proteggi sistema**, il sistema viene protetto immediatamente. In alternativa, è anche possibile proteggere il sistema usando il menu 5 8 dell'interfaccia telefono (vedere il capitolo 13 "Interfaccia telefono: Menu - Opzioni di sicurezza (Menu 5)" a pagina 13-12).

Una volta protetto, il sistema non può essere utilizzato finché non viene immesso il corretto codice protezione. È tuttavia possibile ricevere telefonate tramite l'interfaccia telefono.

Nota: Quando il sistema è protetto, può essere tuttavia possibile effettuare una chiamata al numero di emergenza programmato nel telefono (ad esempio il 112, o un altro numero ufficiale di emergenza).

Impostazioni di sicurezza

Per cambiare le impostazioni di sicurezza:

① Premere **Impostazioni** nella vista principale dell'applicazione Sicurezza.
② Selezionare l'impostazione e premere **Cambia**.
③ Se il sistema richiede un codice, immetterlo e premere **OK**.
④ Selezionare un nuovo valore.

Il codice viene mostrato sottoforma di asterischi. Se si cambia un codice, il sistema richiede l'immissione del codice attuale, poi di quello nuovo, che va confermato immettendolo una seconda volta. Non è possibile cambiare il codice se la funzione di sicurezza corrispondente non è in uso.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

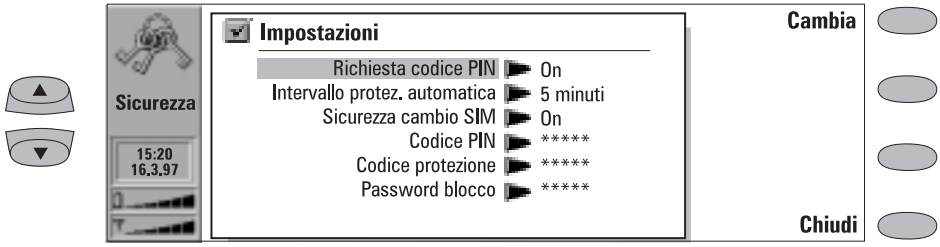


Figura 10-2

Nota: Per evitare la selezione involontaria dei numeri di emergenza, non usare numeri di codice simili a tali numeri.

Se si preme **Chiudi,** verrà chiusa la vista delle impostazione di sicurezza e si tornerà alla vista dell'applicazione Sicurezze.

La lista delle impostazioni di sicurezza è la seguente:

Richiesta codice PIN — Si / No (valore predefinito)

Se si attiva la richiesta del codice PIN (impostazione *On*) il sistema richiede l'immissione del codice ogni volta che si accende l'interfaccia telefono premendo ⏻. La richiesta del codice PIN può anche essere attivata e disattivata dall'interfaccia telefono, nel menu Opzioni di sicurezza (Menu 5 1). Non è possibile cambiare questa impostazione se l'interfaccia telefono è spenta.

Nota: Alcune carte SIM non consentono la disattivazione della richiesta del codice PIN.

Se si immette un codice PIN non corretto tre volte consecutive, sarà necessario immettere il codice PUK per sbloccare la carta SIM. Quando la carta SIM è bloccata, non è possibile né effettuare né ricevere chiamate (inclusi i fax, i messaggi brevi (SMS), la posta elettronica (E-mail), ecc.); l'unica eccezione sono le chiamate ai numeri di emergenza. Il communicator funziona altrimenti normalmente.

Intervallo protez. automatica — Disattiva (valore predefinito) */ 1 / 2 / 5 / 10 / 15 minuti*

Questa impostazione determina l'intervallo del blocco di sicurezza: allo scadere dell'intervallo, il sistema si blocca. Il timer viene azzerato da qualsiasi immissione, chiamata o attività di trasferimento o stampa di dati.

Sicurezza cambio SIM — Si | No (valore predefinito)

Quando è attivata, questa opzione di sicurezza controlla se la carta SIM inserita nel communicator è stata cambiata. Questo controllo viene effettuato ogni volta che si accende l'interfaccia telefono. L'opzione può anche essere attivata dall'interfaccia telefono, nel menu Opzioni di sicurezza (Menu 5 2).

Se la carta SIM è cambiata e la nuova carta SIM non è mai stata usato con il communicator, questo si blocca finché non viene immesso il corretto codice protezione, fornito con il telefono. Il communicator riconosce cinque carte SIM diverse come carte proprie dell'utente.

Codice PIN

Questa impostazione consente di cambiare il codice PIN richiesto quando si accende l'interfaccia telefono. La procedura di cambio è descritta all'inizio di questo capitolo "Sicurezza". Il nuovo codice PIN deve avere una lunghezza da 4 a 8 cifre. Il codice PIN può essere cambiato anche dall'interfaccia telefono, nel menu Opzioni di sicurezza (Menu 5 6 2).

Il codice PIN (Personal Identity Number) viene fornito con la carta SIM. Quando la richiesta del codice è attivata, il sistema richiede l'immissione del codice ogni volta che viene accesa l'interfaccia telefono. Per poter cambiare il codice, la richiesta del codice PIN deve essere attivata.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Se si immette un codice PIN non corretto tre volte consecutive, il codice viene disattivato e non può più essere usato. Quando il sistema lo richiede, immettere il codice PUK (vedere più avanti) e seguire le istruzioni visualizzate sul display.

Codice protezione

Questa impostazione consente di cambiare il codice protezione. La procedura di cambio è descritta all'inizio di questo capitolo "Sicurezza". Il nuovo codice deve consistere di 5 cifre. Il codice protezione può essere cambiato anche dall'interfaccia telefono, nel menu Opzioni di sicurezza (Menu 5 6 1).

Il codice protezione serve ad attivare e disattivare la protezione del communicator, eccetto se è in uso la funzione di protezione automatica. Il sistema può essere protetto sia dall'interfaccia communicator (Sicurezza, **Proteggi sistema**), che dall'interfaccia telefono (Protezione sistema, menu 5 8). Il codice protezione è anche necessario quando si cambia l'impostazione di sicurezza di cambio carta SIM e quando si attiva o disattiva l'intervallo protezione automatica. Il codice protezione è stampato sull'etichetta autoadesiva contenuta nella confezione di vendita del communicator. Il codice deve rimanere segreto e va conservato a parte dal communicator.

Se si immette un codice protezione non corretto diverse volte consecutive (il sistema visualizza un messaggio di errore di codice), sarà necessario portare il communicator dal rivenditore per sbloccarlo.

Password blocco

Quando l'interfaccia telefono è accesa, questa impostazione consente di cambiare la password di blocco. Il nuovo codice deve consistere di 4 cifre. La password di blocco può essere cambiata anche dall'interfaccia telefono, nel menu Opzioni di sicurezza (Menu 5 6 4).

La password di blocco è necessaria per cambiare il blocco delle chiamate (vedere il capitolo 4 "Telefono: Impostazioni di Telefono" a pagina 4-6). La password è ottenibile dall'operatore della rete con il necessario abbonamento.

Se la password viene cambiata correttamente, il communicator chiama l'operatore e richiede l'esecuzione dell'operazione necessaria (vedere il capitolo 4 "Telefono: Impostazioni di Telefono - Come modificare le impostazioni dei servizi di rete" a pagina 4-7).

Altri codici

Codice PIN2 (da 4 a 8 cifre)

Il codice PIN2 può essere cambiato solo dall'interfaccia telefono, nel menu Opzioni di sicurezza (Menu 5 3).

Il codice PIN2 viene fornito con alcune carte SIM ed è necessario per l'accesso ad alcune funzioni, ad esempio i contatori di costo chiamate, che devono essere supportate dalla carta SIM. Se si immette un codice PIN2 incorretto tre volte consecutive, il codice viene disattivato e non può più essere usato.

Codici PUK e PUK2 (8 cifre)

Non è possibile cambiare i codici PUK (PIN Unblocking Key). In caso di smarrimento, rivolgersi al proprio operatore di rete.

Il codice PUK viene fornito insieme alla carta SIM. Il codice è necessario quando si vuole cambiare un codice PIN disattivato. Se si immette PUK non corretto dieci volte consecutive, la carta SIM viene bloccata e non è possibile né effettuare né ricevere chiamate, eccetto quelle ai numeri di emergenza. Ottenere una nuova carta SIM dal proprio operatore.

Il codice PUK2 è fornito con alcune carte SIM. Il codice è necessario quando si vuole cambiare un codice PIN2 che è stato disattivato. Se si immette un codice PUK2 dieci volte consecutive, non sarà possibile l'accesso alle funzioni che richiedono l'immissione del codice PIN2 code. Per poter utilizzare nuovamente tali funzioni è necessario ottenere una nuova carta SIM dal proprio operatore di rete.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Dati utente

La scheda Dati utente contiene i dati personali dell'utente. È possibile modificare a piacimento i dati immessi nei campi *Nome, Società, Mansioni, Indirizzo, Tel., Fax*, *Tel.(GSM)*, *Fax(GSM)* ed *E-mail*.

L'applicazione Fax include automaticamente i dati della scheda Dati utente nei campi pertinenti della copertina dei fax inviati. L'applicazione Messaggi brevi (SMS) utilizza queste informazioni quando l'utente invia il proprio biglietto da visita.

Come collegarsi ad un PC

Per usare le applicazioni di Sistema che consentano di collegarsi ad un PC (Trasferimento file, Installa/Disinstalla software, Backup/Ripristino, Importa/Esporta dati Rubrica, Importa/Esporta dati Agenda), bisogna prima installare sul PC e quindi lanciare il programma Nokia Communicator Server (fornito su dischetto al momento dell'acquisto). Il software Nokia Communicator Server richiede un ambiente operativo Microsoft Windows 3.1 (o versione successiva) o Windows NT, e la disponibilità di una porta seriale o a infrarossi (compatibile IrDA). Vedere il file *readme.txt* nel dischetto fornito al momento dell'acquisto insieme al communicator.

Per installare il software di connettività sul PC:

① Inserire il dischetto nell'unità di lettura.

② Nel Program Manager di Windows, cliccare sul menu "File".

③ Cliccare sulla voce "Esegui" del menu e digitare *a:\server* nella riga di comando.

④ Premere **Invio**.

⑤ Seguire le istruzioni che compaiono sullo schermo.

Per instaurare una connessione seriale a infrarossi:

① Il software IrDA deve essere installato ed in esecuzione sul PC in modo da stabilire una connessione a raggi infrarossi. Se si dispone di Windows 95, sarà necessario scaricare il driver del software IrDA dal sito Internet della Microsoft. La porta predefinita IrDA per il software è la COM4, comunque la porta fisica può essere la COM1 o la COM2.

② Accertarsi che la porta a infrarossi del communicator sia rivolta verso la porta analoga del PC (o della stampante). Mantenere libero il fascio degli infrarossi. Controllare gli indicatori degli infrarossi, nell'area degli indicatori (vedere il capitolo 2 "Primi passi: Indicatori grafici" a pagina 2-8). Se il collegamento ad infrarossi viene ostruito troppo a lungo (ad esempio se un oggetto si muove fra i sensori o il communicator viene spostato), l'operazione verrà interrotta.

③ Avviare il software di connettività sul PC. Accertarsi che la porta COM indicata dal software sia quella corretta.

Nota: Quando si usa il communicator come fax modem, usare la connessione a infrarossi (vedere "Fax modem" a pagina 10-6).

Per instaurare una connessione con il cavo seriale:

① Collegare l'adattatore al communicator (per istruzioni in merito, vedere il capitolo 2 "Primi passi: Connettori" a pagina 2-4).

② Collegare l'estremità con adattatore a 9 piedini del cavo RS-232 alla porta COM del PC e l'altra estremità all'adattatore del communicator (nel foro sul lato sinistro dell'adattatore).

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

③ Avviare il software di connettività sul PC. Accertarsi che la porta COM indicata dal software sia quella corretta.

Dopo aver effettuato la connessione al PC e con il software di connettività in fase di esecuzione, è possibile avviare le applicazioni di connettività del communicator. Quando la connessione al PC è attiva, l'indicatore di stato chiamata visualizza il messaggio CONN-PC. Se non è possibile instaurare la connessione al PC, controllare le impostazioni dell'applicazione di connettività. Bisogna definire correttamente la porta COM e l'unità disco o il percorso del PC.

Nota: Non è consigliabile effettuare o ricevere chiamate durante la connessione al PC, in quanto la chiamata potrebbe interferire con l'operazione in corso.

Non si dimentichi mai di effettuare copie di backup di tutti i dati importanti!

Fax modem

Prima che il computer possa riconoscere il communicator come fax-modem, bisogna che venga opportunamente configurato. Consultare il manuale d'uso del computer relativamente alla porta riguardante l'installazione di nuovi modem. Se si è in possesso di un computer con sistema operativo Microsoft Windows 95 oppure NT 3.51 (o successivi), si possono utilizzare le informazioni presenti nel dischetto "Nokia Communicator Server". Per ulteriori notizie vedere il file *readme.txt* presente sullo stesso dischetto.

L'uso del communicator come fax-modem richiede che la rete in uso supporti le chiamate dati e che questo servizio sia attivato sulla propria carta SIM. Per ricevere chiamate dati, la carta SIM deve inoltre disporre di un numero dati a parte. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio fornitore di servizio.

① Collegare il communicator al PC tramite l'interfaccia a infrarossi, come descritto nel capitolo "Come collegarsi ad un PC" a pagina 10-5.

② Attendere che si instauri la connessione.

③ Premere **Attiva** nella vista principale di Fax-modem per convertire il communicator in fax-modem. Quando il communicator è in uso come fax-modem, l'indicatore di stato delle chiamate visualizza il messaggio MODEM.

④ Per interrompere l'uso del communicator come fax-modem, premere **Disattiva**.

Le operazioni di un modem sono controllabili con i comandi AT e i registri S. Questi comandi offrono all'utente esperto la possibilità di controllare tutte le funzioni del modem. Tuttavia, non è sempre necessario immettere i comandi AT manualmente. La maggior parte delle applicazioni di comunicazione per PC utilizza un'interfaccia di facile utilizzo in cui i comandi AT non sono visibili all'utente. Nell'eventualità di dover immettere manualmente i comandi, consultare la documentazione relativa all'applicazione per PC in uso. Una lista dei comandi AT più comuni supportati dal Nokia 9000i Communicator (basata sulla norma ETSI 07.07) è disponibile sotto forma di file ASCII sul dischetto fornito con la confezione di vendita del communicator.

Quando il communicator è in uso come fax-modem, le normali funzioni di comunicazione sono disattivate (le altre applicazioni rimangono tuttavia disponibili).

Se una connessione PC rimane inattiva per oltre 20 minuti, il modo fax-modem viene automaticamente disattivato al fine di risparmiare la batteria. Tuttavia, quando il communicator è collegato ad una presa a muro (ad esempio durante la ricarica della batteria), la funzione di disattivazione automatica è disabilitata.

Per cambiare le impostazioni di Fax-modem, premere **Impostazioni** e selezionare:

Tipo connessione: *Infrarossi* (consigliata)/ *Cavo*. La connessione tramite cavo è destinata all'uso con le applicazioni di connessione PC del communicator per il backup, il trasferimento di file, l'importazione/esportazione di dati e l'installazione di software. Il funzionamento della connessione tramite cavo non è garantito quando il communicator è in uso come fax-modem.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Trasferimento di file

Per selezionare il tipo di connessione seriale (cioè ad infrarossi o tramite cavo) e l'unità disco da usare sul PC, premere **Impostazioni**, nel menu principale dell'applicazione Trasferimento files.

Per collegarsi ad un PC:

① Accettarsi che il software specifico sia stato installato sul PC e sia in uso (vedere "Come collegarsi ad un PC" a pagina 10-5).

② premere **Connetti al PC**, nel menu principale di Trasferimento files.

Una volta collegati al PC, sul display dell'interfaccia communicator compaiono due finestre: quella di sinistra visualizza le cartelle del communicator (le stesse visibili nella vista principale di Testi), quella di destra, il contenuto della directory selezionata del PC. La finestra attualmente attiva è indicata da un riquadro più spesso e il riquadro di selezione può essere spostato all'interno di questa finestra.

È possibile cambiare la finestra attiva premendo il tasto di selezione **Cambia finestra**, oppure, come alternativa, premendo il tasto tabulatore della tastiera. È inoltre possibile usare i tasti freccia destra/sinistra per attivare rispettivamente l'una o l'altra finestra.

Si possono trasferire i seguenti tipi di file:

File di testo — I file di testo del Nokia 9000i Communicator trasferiti al PC sono leggibili e modificabili nell'ambiente PC, usando un editor di tipo standard per Windows o MS-DOS. Lo stesso vale anche per i file di testo del PC, che sono leggibili e modificabili sul communicator.

File grafici (immagini) — Quando si trasferiscono file dal PC al communicator, i file con estensione .JPG e .GIF sono considerati come files grafici. Tali files sono visibili sul communicator usando il visualizzatore immagini.

Come trasferire file dal communicator

Per trasferire file al/dal communicator, bisogna aprire le cartelle corrette, sia sul PC che sul communicator. Quando la vista di Trasferimento file si apre per la prima volta, tutte le cartelle del communicator sono chiuse. La copia dei file è solo possibile da/a una cartella aperta.

Dopo aver selezionato nelle impostazioni il tipo di connessione e l'unità disco del PC e aver instaurato la connessione al PC:

① Se la directory del PC visualizzata nella finestra di destra non è quella in cui si vogliono copiare i files, bisogna cambiarla, nel modo seguente:

- Premere il tasto freccia destra, per attivare la finestra del PC.
- Premere eventualmente **Chiudi**, per chiudere la directory attuale.
- Premere **Apri**, per aprire la directory corretta.
- Premere **Cambia finestra** (o il tasto freccia sinistra), per attivare la finestra del communicator.

② Premere **Apri**, per aprire la cartella contenente il file (o i file) da trasferire. Selezionare un file, spostandovi sopra il riquadro di selezione.

Usare la combinazione Chr-freccia su/giù per scorrere i file da una schermata all'altra. Se il file che si vuole, si trova in un altro folder, premere **Chiudi** e selezionare un altro folder. Se si vuole copiare più di un file, usare la selezione multipla (scorrere fino alla voce desiderata e premere Ctrl-barra spaziatrice; vedere cap. 2 "Primi passi: Funzioni speciali - Multiselezione" a pagina 2-12) e ripetere la procedura ricominciando dal punto ①.

③ Premere **Copia al PC**, per iniziare il trasferimento del file.

Prima di poter copiare i file sul PC, è necessario cambiare il nome del file che viene copiato in un formato compatibile con il PC. Il communicator

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

suggerirà un nome, però l'utente può immettere un proprio nome. La lunghezza massima consentita del nome è di 8 + 3 caratteri separati da un punto.

Come trasferire file al communicator

Dopo aver selezionato il tipo di connessione e l'unità disco del PC nelle impostazioni:

① Premere il tasto freccia sinistra, per attivare la finestra del communicator.

② Selezionare la corretta cartella di destinazione e premere **Apri**.

③ Premere **Cambia finestra** (o il tasto freccia destra), per attivare la finestra del PC.

④ Premere **Apri**, per aprire la directory contenente il file (o i file) da trasferire. La finestra visualizza le subdirectory e poi i file, in ordine alfabetico. Aprire eventualmente una subdirectory, quindi selezionare il file, spostandovi sopra il riquadro di selezione.

⑤ Premere **Copia dal PC**, per iniziare il trasferimento del file. Se si vuole copiare più di un file, usare la selezione multipla (vedere cap. 2 "Primi passi: Funzioni speciali - Multiselezione" a pagina 2-12) e ripetere la procedura ricominciando dal punto ①.

Per terminare la connessione al PC, premere **Sconnetti**.

Installa/Disinstalla software

L'applicazione Installa/Disinstalla software consente di installare software per il communicator da un PC e di rimuoverlo eventualmente in seguito.

La vista principale di Installa/Disinstalla software visualizza il tipo di connessione seriale e l'unità disco del PC in uso. Premere **Impostazioni** per cambiare il tipo di connessione o per ridefinire l'unità disco del PC da usare. Il tipo di connessione si cambia premendo **Cambia**. Il nome della directory e il percorso sono modificabili manualmente.

Prima di usare questa applicazione bisogna essere certi che il software di connittività sia stato installato sul PC e che sia attivo (vedere "Come collegarsi ad un PC" a pagina 10-5).

Per installare il software:

① Premere **Installa**, nella vista del software Installa/Disinstalla. Il communicator inizia la ricerca di software da installare dall'unità disco designata del PC. L'eventuale software installabile viene elencato sul display.

② Selezionare il software che si vuole installare, usando il riquadro di selezione, quindi premere **Installa**.

A installazione completata, un messaggio di conferma informa l'utente sotto quale tasto applicazione è stato installato il software (la destinazione non è selezionabile). Se esiste già un'applicazione con lo stesso nome del software da installare, il sistema richiede la conferma della sostituzione, premendo **Sostituisci**, oppure l'annullamento, premendo **Annulla**.

Per rimuovere il software:

① Premere **Disinstalla**, per cercare eventuale software disinstallabile sul communicator. Viene anche visualizzata la quantità di memoria disponibile.

② Selezionare il software che si vuole rimuovere, quindi premere **Disinstalla**.

Nota: Le applicazioni disponibili sul communicator al momento dell'acquisto non sono disinstallabili.

Attenzione: Tenere presente il rischio rappresentato dai virus! Installare sul Nokia 9000i Communicator solo software ottenuto da fonti che offrano una protezione adeguata contro i virus.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Backup/Ripristino

L'applicazione Backup/Ripristino consente di effettuare copie di backup dei dati registrati sul communicator e di ripristinarli poi in seguito. Le copie di backup vengono effettuate in gruppi, registrati in directory a parte sul PC.

Quando si effettuano copie di backup, il contenuto esistente delle directory di backup viene cancellato. Se si vogliono conservare le precedenti copie di backup, bisogna copiare i file in una directory diversa del PC, oppure cambiare la directory nelle impostazioni di Backup/Ripristino prima di effettuare un nuovo backup.

Al momento del ripristino dei dati, solo i file con nomi uguali nella cartella di destinazione verranno sovrascritti.

La vista principale di Backup/Ripristino visualizza il gruppo di dati di cui si effettuerà il backup o il ripristino, il tipo di connessione (infrarossi o cavo) e la directory di backup o ripristino. Premere **Impostazioni** per cambiare il tipo di connessione o il percorso della directory del PC.

I gruppi di dati di cui è possibile effettuare il backup sono:

Tutti i dati — Il backup di tutti i dati significa effettuare una copia di backup del communicator nel suo preciso stato attuale (ad eccezione dei registri di Rubrica).

Documenti — Il backup dei documenti include tutti i documenti nelle cartelle delle applicazioni che possono essere aperti per la visualizzazione (ad eccezione delle schede personali e dei registri).

Rubrica — Non è possibile modificare il file di backup di Rubrica. Per modificare il contenuto del database di Rubrica, usare l'applicazione Importa/Esporta dati Rubrica (vedere la prossima sezione).

Agenda — Si può effettuare il backup dei dati dell'agenda ed il ripristino degli stessi.

Premere **Backup** o **Ripristino** per avviare l'operazione corrispondente. Verrà eventualmente creata la directory di backup.

Durante le operazioni di Backup/Ripristino, non è possibile usare le altre applicazioni del communicator. Per interrompere l'operazione, ad esempio per effettuare una chiamata di emergenza, premere **Cancella e confermare premendo Interrompi**.

Importa/Esporta dati Rubrica

L'applicazione Importa/Esporta dati Rubrica consente l'esportazione delle schede personali ad un PC e la loro reimportazione al communicator. I dati di Rubrica vengono esportati al PC come un singolo file di testo ASCII, *contacts.txt*, che può essere modificato come un normale file ASCII. Se si modifica il contenuto del file, bisogna fare attenzione a non cancellare le stringhe dei records o di definizione dei campi, rinchiuse fra parentesi quadre [ ]. Bisogna anche fare attenzione a non cancellare le parentesi. È sempre consigliabile effettuare una copia di backup dei dati, prima di iniziare qualsiasi modifica.

In alternativa, i dati di Rubrica esportati possono essere aperti in un'applicazione o database compatibili con il formato delle schede personali del Nokia 9000i Communicator.

La vista principale visualizza il tipo di connessione in uso e il percorso predefinito sul PC. Per cambiare le impostazioni di connessione, premere **Impostazioni**.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Per importare i dati di Rubrica:

Premere **Importa**, nella vista principale di Importa/Esporta dati Rubrica. Quando i dati della directory definita del PC sono stati copiati sul communicator, il sistema richiede la conversione dei dati importati come schede personali. Le schede importate verranno aggiunte all'elenco di Rubrica.

Per esportare i dati di Rubrica:

Premere **Esporta**, nella vista principale di Importa/Esporta dati Rubrica. Se sul PC esiste già un file con il nome predefinito (*contacts.txt*), il file esistente verrà sostituito.

Importa/Esporta dati Agenda

L'applicazione Importa/Esporta dati Agenda consente l'esportazione ad un PC dei dati di Agenda (eventi, dettagli degli eventi e Promemoria) e la loro reimportazione al communicator. I dati di Agenda vengono esportati al PC come singolo file di testo ASCII, *calendar.txt*. I dati di Agenda sono modificabili allo stesso modo delle schede esportate di Rubrica. Si noti che i memorandum applicati agli eventi hanno un riferimento nel file *calendar.txt*, però non vengono esportati (per esportare i memorandum, usare l'applicazione Trasferimento file).

La vista principale visualizza il tipo di connessione in uso e il percorso predefinito del PC. Per cambiare le impostazioni di connessione, premere **Impostazioni**.

Per importare i dati di Agenda:

Premere **Importa**, nella vista principale di Importa/Esporta dati Agenda. Dopo che i dati della directory definita del PC sono stati copiati al communicator, il sistema richiede la conferma della conversione dei dati importati come dati di Agenda. **Nota:** I dati importati di Agenda sostituiranno tutti i dati attuali di Agenda.

Nota: I dati di Agenda importati sostituiranno tutti i dati di Agenda correnti.

Per esportare i dati di Agenda:

Premere **Esporta**, nella vista principale di Importa/Esporta dati Agenda. Se sul PC esiste già un file con il nome predefinito (*calendar.txt*), il file esistente verrà sovrascritto.

Eliminazione dati

L'applicazione Eliminazione dati è utile quando si vogliono eliminare dei dati personali dal communicator, ad esempio per prestarlo a qualcuno. In questo modo non è necessario rimuovere i dati uno ad uno.

I dati eliminabili sono divisi in quattro gruppi: *Tutti i dati, Dati Agenda, Documenti, Rubrica* e *Chiamate istantanee*.

Selezionare il gruppo voluto nel modo consueto, cioè spostando il riquadro di selezione e premendo **Elimina**. Prima di rimuovere qualsiasi tipo di dato, bisogna immettere il Codice protezione (vedere "Sicurezza" a pagina 10-2). Quando si eliminano dati di Agenda, è possibile scegliere di cancellare tutti i dati di Agenda, oppure solo gli eventi precedenti una determinata data.

Nota: Anche se viene scelta l'opzione *Tutti i dati*, Le impostazioni Internet non saranno cancellate.

Se si vuole che il communicator ritorni allo stato in cui si trovava nel momento in cui è stato acquistato, vedere cap. 14 "Soluzioni dei problemi" a pagina 14-1.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Memoria

Questa vista visualizza la memoria disponibile per la registrazione dei dati e per l'installazione di nuovo software. Se si preme **Dettagli** si aprirà una lista di cartelle ed altri dati nel communicator e la quantità di memoria che viene usata da ognuna. La lista viene aggiornata ogni volta che viene aperta.

Se la memoria sta per esaurirsi, è consigliabile cancellare alcuni documenti. Prima della cancellazione, è possibile inviare o trasferire i dati ad un PC.

Su questo prodotto

Questa vista visualizza informazioni sul Nokia 9000i Communicator.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

11. Varie

Il gruppo di applicazioni Varie contiene:

- Text Web
- Calcolatrice
- Orologio
- Compositore
- Convertitore
- Assicurazione Dati

Per avviare una delle applicazioni, selezionare Una applicazione e premere **Seleziona**.

Premendo il pulsante Varie, è possibile passare rapidamente da un'applicazione Varie attiva ad un'altra applicazione.

Per chiudere un'applicazione attiva, premere **Chiudi**.

Text Web

L'applicazione Tex Web fornisce l'accesso a varie informazioni da Internet attraverso l'uso di messaggi brevi (SMS). Tali informazioni possono ad esempio includere orari di voli aerei, bollettini meteorologici e notizie di borsa. Text Web consente inoltre di accedere ai servizi forniti dal proprio operatore di rete e da Nokia.

La vista principale di Text Web comprende le seguenti voci:

Servizi Nokia

Servizi Operatore

Servizi Locali

Segnalibri

La selezione si effettua utilizzando i tasti di scorrimento o i tasti freccia, e premendo **Seleziona**. Premendo **Opzioni** è possibile modificare le impostazioni dei servizi Nokia e dei servizi Operatore o aggiungere/cancellare punti di accesso ai servizi precedentemente definiti.

Servizi Nokia

Il contenuto di tali servizi è gestito da Nokia e non può essere modificato. Nokia di tanto in tanto aggiorna il contenuto dei servizi con messaggi brevi specifici.

Servizi Operatore

I servizi Operatore consentono all'operatore di rete di fornire ai propri abbonati una serie di servizi. Le voci specifiche del servizio Operatore possono variare da abbonato ad abbonato, e vengono aggiornate dall'operatore di rete.

Servizi Locali

Per definire nuovi punti di accesso ai servizi, premere Impostazioni nella vista principale di Text Web. Premere **Nuovo** per aprire una scheda di informazioni di servizio vuota, quindi inserire l'intestazione del servizio, il numero del server (il numero del centro messaggi SMS) ed il numero del servizio.

Per accedere alle informazioni:

① Nella vista principale di Text Web, scorrere fino ad uno dei punti di accesso ai servizi precedentemente definiti, quindi premere **Seleziona**.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

② Inserire nell'apposito spazio una parola (la parola chiave) che descriva il tipo di informazione desiderato.

Premendo **Richiesta paro. chiave**, si ottiene una lista delle parole chiave disponibili. In **Cronologia** sono contenute le parole chiave precedentemente utilizzate.

③ Per inviare la parola chiave, premere **Invia**. Al ricevimento della risposta da parte del fornitore di servizio, si apre il browser TTML. Premendo i tasti freccia nella vista del browser, è possibile spostarsi da un sito preferito all'altro.

I comandi del browser comprendono:

Invia — Per inviare il modulo, premere **Invia**.

Accedi/Cambia — **Accedi** compare se il sito selezionato è un Puntatore di ipertesto/hyperlink.

Premendo **Cambia**, è possibile selezionare caselle e pulsanti.

Menu — Per aggiungere il modulo alla lista Segnalibri, selezionare *Aggiungi segnalibro*. Per copiare il testo nella cartella File scaricati, selezionare *Copia testo*.

Segnalibri

I segnalibri consentono un rapido accesso ai servizi di Internet. L'aggiunta di voci alla lista Segnalibri può essere effettuata anche da altri servizi.

Per aprire un segnalibro selezionato, premere **Apri**. Il browser TTML si apre con gli stessi comandi sopra descritti. Per rinominare un servizio, premere **Rinomina** nella vista principale di Segnalibri.

Calcolatrice

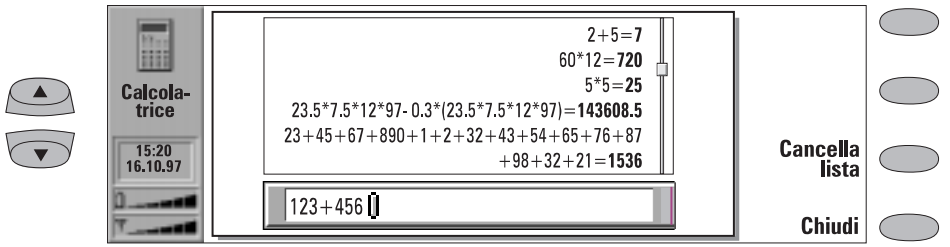


Figura 11-1

L'applicazione Calcolatrice contiene un campo di input in fondo allo schermo e, sopra di questo, un "rullo di carta", su cui rimangono visibili eventuali calcoli precedenti. È possibile scorrere il "rullo" usando i tasti di scorrimento o i tasti freccia su/giù. I calcoli più recenti compaiono in fondo al "rullo".

Il risultato del calcolo viene visualizzato in **grassetto**. In caso di errore di sintassi, il calcolo rimane visualizzato nel campo di input, per la correzione. Finché non si preme Invio o " = ", è possibile spostarsi nella stringa di calcolo, usando i tasti freccia, per modificarla.

Tutti i dati e i comandi di calcolo vengono immessi dalla tastiera. I seguenti caratteri possono essere utilizzati per le operazioni corrispondenti:

Cifre da 0 a 9	
, (Virgola)	Separatore dei decimali
(Spazio)	Può essere immesso, viene ignorato nel calcolo
+	Addizione

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

–	Sottrazione
*	Moltiplicazione
/	Divisione
%	Calcolo percentuale
( )	Parentesi
= o Invio	Risultato
C	Cancella il campo di input

Premendo **Cancella lista**, si cancellano tutti i calcoli precedenti dal "rullo di carta" della calcolatrice.

Il numero massimo di caratteri ammissibili in ciascun calcolo è 100 e la lunghezza massima del "rullo" della calcolatrice è di 100 righe.

Come calcolare le percentuali

Gli esempi seguenti dimostrano i principi per calcolare le percentuali con la calcolatrice.

- Quanto è il 20% di 1000?

  1000 * 20% = 200
- A quale percentuale di 50 corrisponde il numero 10?

  10 / 50 % = 20
- a quanto corrisponde il numero 500 sommato al suo 22%?

  500 + 22% = 610
- A quanto corrisponde il numero 500 diminuito di uno sconto del 17,5%?

  500 - 17,5% = 412,5
- A cosa corrisponde 20%?

  20 / 100 = 0,2

Orologio

L'Orologio visualizza l'ora e la data della propria città e del proprio Paese, oltre a quelle di numerose altre città e Paesi del mondo. L'Orologio contiene anche una funzione di sveglia.

L'icona "Sveglia attivata" e l'ora della sveglia vengono visualizzate solo se un avviso è stato attivato.

Sveglia

La sveglia viene attivata con il comando **Sveglia** del menu principale di Orologio. L'orario degli avvisi è basato sull'ora della propria città, cosa da tenere presente quando si viaggia all'estero.

La sveglia può essere impostata entro le 24 ore successive. Oltre questo periodo, bisogna impostare un avviso nell'applicazione Agenda.

Per impostare la sveglia:

① Premere **+** o **–** per regolare l'ora visualizzata sul display della sveglia. Ciascuna pressione del tasto cambia l'ora di un minuto, però tenendo premuto il tasto più a lungo l'ora inizia a cambiare in incrementi di 15 minuti.

② Premere **OK** per confermare l'ora della sveglia.

È possibile avere un'unica ora attiva della sveglia. Se è già impostata un'ora, i nomi dei comandi sono diversi. Nell'angolo inferiore destro del display, un contatore indica il tempo rimanente prima dell'ora della sveglia.

Premere **Cambia ora sveglia** per modificare l'ora della sveglia.

Premere **Elimina sveglia** per disattivare la sveglia.

Quando la sveglia suona, la si può spegnare premendo uno qualsiasi dei tasti dell'interfaccia telefono o communicator.

Da notare che se il suono di sveglia non viene spento, o viene spento premendo tasti diversi da **OK**, che si trova sul display del communicator, la sveglia suonerà ancora per cinque volte ad intervalli regolari o comunque fino a quando non verrà premuto il tasto **OK**.

Da notare ancora che se l'intervallo della suoneria è impostato a zero, la sveglia suonerà una sola volta. Impostare l'intervallo di suoneria nelle impostazioni dell'orologio.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

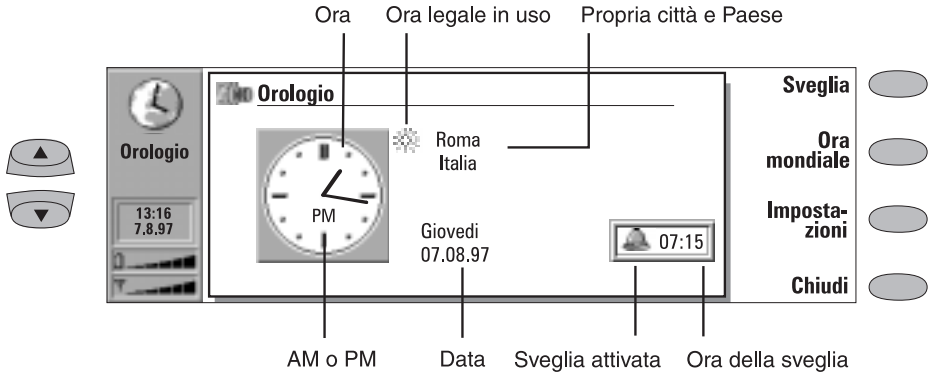


Figura 11-2

Ora mondiale

La funzione di Ora mondiale (figura 11-3) viene attivata con il comando **Ora mondiale** del menu principale dell'applicazione Orologio (vedere la figura 11-2).

Il riquadro *Propria città* visualizza il nome della propria città attualmente selezionata, il Paese, l'ora, la data e se l'ora legale è in uso o meno.

Il riquadro *Destinazione* visualizza le stesse informazioni per la città di destinazione attualmente selezionata, oltre ai prefissi telefonici internazionali necessari per effettuare una chiamata dalla propria città a quella di destinazione.

Il Carta geografica del mondo mostra con un cursore a mirino la posizione della città di destinazione attualmente selezionata.

Per selezionare la città di destinazione:

Premere **Destinazione** e selezionare una città dall'elenco. È anche possibile digitare la lettera iniziale del nome della città, per spostare il cursore alla prima città che inizia con quella lettera.

Come modificare il database delle città

Premere **Città**, nella vista di Ora mondiale, per aprire la Lista delle città.

Per modificare le schede esistenti delle città, premere **Modifica città**. I dati sulle città sono presentati sotto forma di una scheda dati. La Scheda città contiene i seguenti campi:

Città — Il nome che compare nella lista delle città; può essere immesso manualmente.
Paese — Il nome del Paese in cui si trova la città. Il nome del Paese viene selezionato da una lista di Paesi.
Prefisso — Il prefisso locale necessario per chiamare quella città. Il prefisso locale può essere immesso con o senza prefisso internazionale. È possibile immettere solo cifre.
Differenza GMT — Indica lo scarto orario fra l'ora locale e l'ora di Greenwich. Selezionare dalla lista la differenza, che può variare da –12 a +12 ore.
Posizione — Apre la vista della cartina geografica, in cui è possibile determinare la posizione di una città, spostando il cursore a mirino con i tasti freccia. Una volta trovata la posizione voluta della città, premere **OK**.

Per creare una nuova scheda di città, premere **Aggiungi città**.

Per eliminare una città dal database, premere **Elimina città**. Non è possibile cancellare la Propria città attualmente selezionata, bisogna prima cambiarla.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

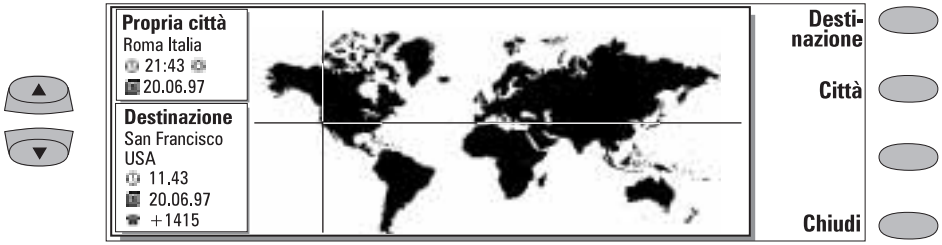


Figura 11-3

Impostazioni di Orologio

Le impostazioni relative all'applicazione Orologio sono regolabili usando **Impostazioni**, nel menu principale di Orologio. Selezionare l'impostazione voluta, quindi premere **Cambia**, oppure, nel caso della data e ora, digitare la nuova data e ora sulla tastiera.

Propria città — Selezionare la Propria città scorrendo la lista delle città con i tasti di scorrimento, oppure digitare la lettera iniziale del nome della città, per saltare al primo nome che inizia con quella lettera. Dopo aver selezionato la Propria città, premere **OK**. La nuova città compare ora nella finestra Propria città della vista di Ora mondiale. Se si seleziona come Propria città una località situata in un fuso orario diverso da quello attuale, l'ora del sistema viene cambiata.

Ora — Immettere la nuova ora, con il formato attuale (24 ore o AM/PM, selezionato nelle Impostazioni dell'applicazione Sistema, *Preferenze*).

Data — Immettere la nuova data, con il formato attuale.

Intervallo di allarme — 0/1/2/3/4/5/ minuti. Si può scegliere l'intervallo di tempo che occorre perchè il suono di allarme della sveglia venga ripetuto. Se viene selezionato *0* la sveglia suonerà una sola volta.

Ora legale — È possibile attivare (*Si*) o disattivare (*No*) l'ora legale della propria città e di quella di destinazione. Questa impostazione rimane inalterata anche se si cambia la propria città o quella di destinazione.

Il cambiamento dell'ora o dell'ora legale di una propria città modificherà anche l'ora dell'intero fuso orario, oltre a quella del sistema. Se in seguito ad un cambiamento di uno dei questi campi un allarme viene saltato, questo suonerà immediatamente.

Compositore

L'applicazione Compositore consente di creare i propri toni personalizzati di chiamata.

Nota: Il tono di suoneria per le chiamate del telefono può essere cambiato nelle impostazioni dell'applicazione Telefono (vedere capitolo 4 "Telefono: Impostazioni di Telefono - Impostazioni suoneria" a pagina 4-7) oppure nelle impostazioni delle suonerie del Sistema nelle applicazioni Sistema.

Il compositore della melodia selezionata può essere avviato premendo **Apri**.

Per comporre una nuova melodia personalizzata premere **Componi melodia.**

Per suonare la composizione visualizzata sul pentagramma, premere **Suona**. Mentre si ascolta la composizione il comando cambia in **Fine suoneria**.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Opzioni per le melodie personalizzate

Premere **Opzioni**, per l'accesso alle seguenti opzioni:

Tempo apre la finestra del tempo, con un nuovo gruppo di comandi. Il tempo è misurato in battute al minuto. Per modificare il tempo, usare il tasto cancellazione e digitare un nuovo valore nella casella.

Per accettare il nuovo tempo, premere **OK.**

Per provare il tempo, premere **Prova**. La melodia viene suonata con il tempo visualizzato nel campo di input. Per usare il tempo predefinito (150 battute/minuto), premere **Predefinito**.

Cancella melodia elimina la melodia visualizzata sul pentagramma.

Ignora modifiche ripristina la melodia allo stato precedente alle modifiche.

Come modificare una melodia personalizzata

Per modificare la melodia, premere **Modifica**. Nell'editor compare un cursore in fondo allo schermo, indicante la colonna della nota o della pausa attuale. Il cursore può essere spostato usando i comandi **Sinistra** e **Destra**, oppure i tasti freccia sinistra/destra. I comandi di modifica incidono sulla nota o sulla pausa della colonna selezionata.

Per creare una pausa o una nota, oppure per modificare il diapason di una nota:

Premere i tasti di scorrimento o i tasti freccia. Ciascuna pressione di un tasto su/giù cambia il diapason della nota. Una pausa apparirà dopo che tutti i possibili livelli di nota sono stati selezionati in successione.

Per modificare la durata della nota o della pausa selezionata:

Premere **Durata**. Scegliere una croma, una semiminima (valore predefinito),una minima o una semibreve. Premere il tasto di selezione fino a visualizzare il valore voluto.

Nel modo di modificai seguenti tasti possono essere usati per velocizzare le scelte:

Invio	Suona la melodia.
Due punti (:)	Staccato
Trattino (-)	Inserisce una pausa
Barra spaziatrice	Inserisce una colonna vuota sulla sinistra del cursore e sposta tutte le colonne successive verso destra.
Tasto cancellazione	Elimina la colonna selezionata (contenente una nota o pausa). Sposta tutte le colonne successive verso sinistra.
Punto(.)	Prolunga del 50% la durata della nota o della pausa.

Per effettuare una rapida composizione, generare una nota premendo il tasto della lettera corrispondente sulla tastiera. Ad esempio, premere C per generare la nota Do. Premendo il tasto Maiusc. ed il tasto della lettera corrispondente, si genera una nota in diesis. Ad esempio, Maiusc.-D genera un Si diesis.

Importante! da notare che le lettere dei tasti corrispondono al nome delle note in inglese:

A= La

B = Si

C = Do

D = Re

E = Mi

F = Fa

G = Sol

Menu

Premendo **Menu** nella vista principale del Compositore, si ottengono le seguenti opzioni:

Copia — Copia una melodia.

Elimina — Elimina una melodia. Le composizioni standard non possono essere cancellate.

Rinomina — Consente di immettere un nuovo nome nel campo di immissione.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Invia come SMS — Apre l'elenco SMS dove l'utente può selezionare un destinatario per la composizione. Per inviare la composizione, premere **Invia**.

Al ricevimento di una composizione, sul display compare un messaggio che rende noto il nome o il numero del mittente e il nome della composizione inviata. Per aggiungere la composizione alla lista delle melodie, premere **Accetta**. Per rifiutare la composizione, premere **Annulla**.

Nota: Se sono state ricevute diverse composizioni contemporaneamente, queste non possono essere accettate o eliminate singolarmente. Comunque, dopo l'accettazione, possono essere cancellate singolarmente.

Convertitore

Questa applicazione consente di effettuare conversioni fra differenti unità di misura che comprendono: lunghezza, area, volume, massa, velocità, temperatura, potenza, energia e valuta.

La vista principale del convertitore visualizza due liste identiche che contengono le unità da convertire. Al di sotto, nella parte sinistra, si trova il campo di immissione e nella parte destra il campo dove comparirà il risultato. Il riquadro dell lista attiva è più scuro ed il cursore si trova nel campo di immmissione dati.

Per operare una conversione:

① Premere **Tipo conversione** per aprire la lista delle unità di misura.

② Fare scorrere fino a selezionare il tipo di conversione desiderato e premere **OK**.

③ Quando ritorna la vista principale, scorrere nel riquadro della lista delle unità di origine (sulla sinistra) fino ad arrivare all'unità dalla quale si vuole convertire. Per cambiare attivazione fra le liste premere **Cambia lista**.

④ Scorrere nel riquadro della lista di unità nella quale si vuole convertire (sulla destra) fino ad evidenziare quella desiderata.

⑤ Inserire la cifra corrispondente alla quantità desiderata. Qualunque quantità venga inserita, questa apparirà nel campo immissione dati. Contemporaneamente il risultato apparirà nel campo dei risultati.

Covertitore di valuta

Se viene selezionata la valuta come tipo di conversione, apparirà il comando **Tassi**. Poichè non vi sono tassi di cambio preimpostati nel comunicator, bisognerà impostare la valuta base e i tassi di cambio prima di usare il convertitore di valuta.

All'interno della vista Tassi, **Modifica unità** permetterà di cambiare il nome della valuta.

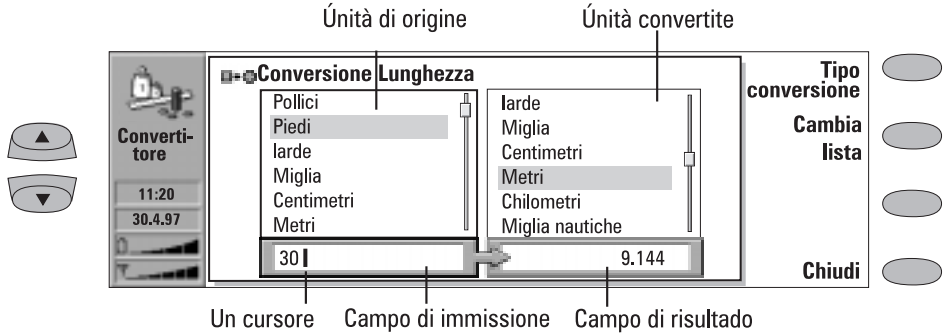


Figura 11-4

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Per usare il Convertitore di valuta:

① Nella vista principale della Conversione valuta, premere **Tassi**, poi **Valuta base**.

② Scorrere fino a raggiungere la valuta che si vuole impostare come valuta base, quindi premere **OK.**

③ La schermata ritornerà sulla lista delle unità di valuta disponibili. Inserire i tassi di cambio in relazione alla valuta base. Premere **Chiudi** per ritornare alla vista principale della conversione di valuta.

④ Selezionare la valuta dalla quale si vuole convertire nella lista sulla sinistra, e la valuta nella quale si vuole convertire nella lista sulla destra.

⑤ Inserire la cifra corrispondente alla quantità che si vuole convertire. Contemporaneamente il risultato viene visualizzato nel campo risultato.

Nota: Se si cambia la valuta base, tutte le impostazioni relative ai tassi di cambio verranno cancellate.

Assicurazione Dati

L'applicazione Assicurazione Dati consente di fare backup e ripristini di dati con una chiamata dati utilizzando la rete digitale cellulare.

Per usare questa applicazione bisogna prima essere abilitati da un fornitore di servizi. Per ulteriori informazioni contattare l'aiuto in linea Nokia (vedere la Guida Accessori).

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

12. Documenti uscenti

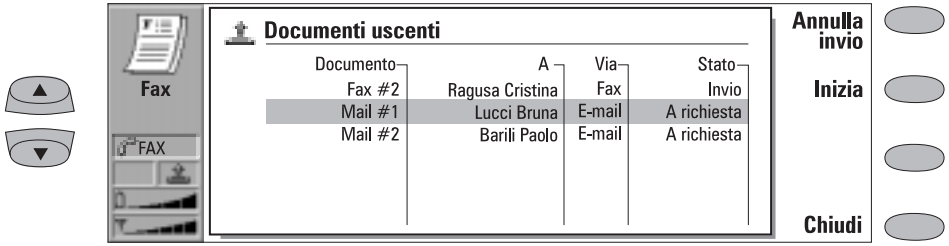


Figura 12-1

Tutti i documenti inviati passano attraverso Documenti uscenti, che li invia appena possibile (vedere anche il capitolo 1 "Introduzione: Da ricordare" on page 1-2).

Documenti uscenti è accessibile dal menu principale delle applicazioni Fax, SMS (Messaggi brevi) ed E-mail (Posta elettronica), dove compare sempre in fondo alla lista delle cartelle. Per aprire Documenti uscenti, selezionare Documenti uscenti dalla lista, quindi premere **Apri**.

Il documento in testa alla lista verrà inviato per primo. La posizione del documento nella lista ne riflette infatti lo stato di trasmissione. Mano a mano che la situazione cambia, il documento viene spostato in su o in giù nella lista. Ad esempio, quando l'invio non è riuscito, il documento viene posizionato in fondo alla lista e Documenti uscenti proverà poi ad inviarlo nuovamente più tardi.

Lo stato di invio dei documenti può essere:

- *Invio in corso* — L'invio del documento è in corso.
- *In attesa* — Il documento attende che l'invio sia possibile (ad esempio, che l'interfaccia telefono sia accesa, che la potenza del segnale cellulare sia sufficiente, o che termini la chiamata precedente).
- *Riprova [orario]* — L'invio del documento non è riuscito e verrà ritentato più tardi (all'ora indicata fra parentesi).
- *In coda* — Il documento attende il suo turno nella coda d'invio.
- *Alle [orario]* — Il fax è in attesa di essere inviato all'ora indicata (vedere cap. 5 "Fax: Impostazioni di Fax" on page 5-4).
- *Invio in corso [pagina attuale/tutte le pagine]* — Il numero della pagina che viene trasmessa in quel momento e il numero totale delle pagine da inviare.
- *[numero]% inviato* — Un messaggio E-mail è in corso di invio, viene visualizzata la percentuale già inviata del documento.
- *A richiesta* — I messaggi di posta elettronica (E-mail) possono avere questo stato, se l'impostazione Invia E-mail è A richiesta (vedere il capitolo 7 "Internet: Impostazioni di E-mail" on page 7-6). Tali messaggi non verranno inviati finché non vengono selezionati e non si preme **Inizia**. Tutta la posta elettronica con lo stato *A richiesta* verrà inviata durante la stessa connessione.

Per velocizzare manualmente l'invio dei documenti aventi lo stato *In attesa, Riprova* o *A richiesta*:

- Selezionare il documento e premere **Inizia**. Il documento (o i documenti) verrà inviato appena possibile.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Un documento viene eliminato da Documenti uscenti solo se:

- È stato inviato con esito positivo.
- Si annulla manualmente l'invio, premendo **Annulla invio**.
- L'invio non riesce dopo 10 tentativi, oppure i dati di invio mancano o non sono sufficienti. In questo caso viene visualizzato un messaggio.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

13. Interfaccia telefono

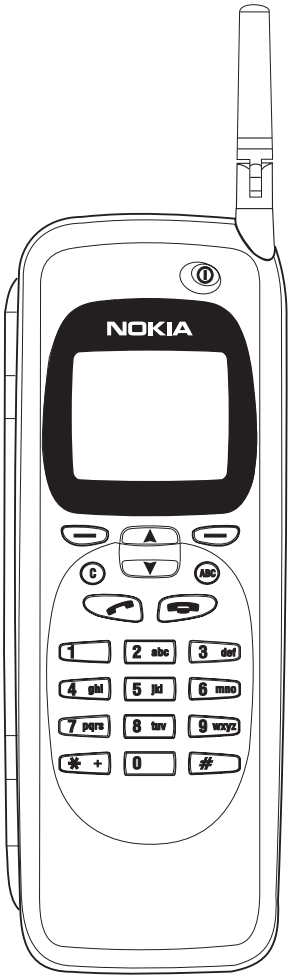


Figura 13-1

Quando si utilizza l'interfaccia telefono, si preme sempre un solo tasto per volta: non bisogna mai premere due tasti simultaneamente.

Il tasto ⏻ accende e spegne l'interfaccia telefono.

Nota: Questo tasto non funziona quando il coperchio dall'apparato è aperto.

Così come per altri apparati radio trasmittenti, non toccare l'antenna quando l'interfaccia telefono è accesa.

ABC consente di passare dal modo alfabetico a quello numerico e viceversa. Nella funzione di menu, questo tasto visualizza un testo di Guida relativo alla funzione attuale.

C elimina caratteri o consente di uscire dalla funzione di menu e dalle funzioni di memoria.

▼ e ▲ servono a spostarsi nell'ambito dei menu, dei sottomenu o delle impostazioni. Se non esistono chiamate attive, i tasti di scorrimento possono essere utilizzati per scorrere il contenuto delle memorie. Quando è attiva una chiamata, Il volume viene regolato premendo i tasti di scorrimento.

📞 invia un numero telefonico e risponde ad una chiamata.

📵 termina una chiamata attiva o annulla una chiamata selezionata.

0 ... 9 sono i tasti alfanumerici. Per chiamare la propria casella vocale, tenere premuto **1**.

I tasti * e # sono destinati ad usi speciali in determinate funzioni.

Tasti di selezione —. La funzione di questi due tasti (situati su ambo i lati dei tasti di scorrimento) dipende dal testo visualizzato in fondo al display (vedere la figura 13-2).

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Come usare i tasti di selezione

Quando il presente manuale d'uso indica che bisogna "premere" un tasto (il nome della funzione compare in **grassetto**), questo significa che bisogna premere il tasto di selezione che si trova sotto il nome della funzione: ad esempio, premendo **Menu** (il tasto di selezione sotto il testo *Menu*) si può accedere alle funzioni di menu, mentre premendo **Memor.** (il tasto di selezione sotto il testo *Memoria*) si può accedere alle funzioni di memoria. Le funzioni cambiano secondo la situazione e la selezione precedente.

Nota: La selezione va spesso confermata, premendo il tasto **OK**. Quando è visualizzata, la funzione **Esci** può essere utilizzata per ritornare al livello di menu precedente senza effettuare nessuna modifica.

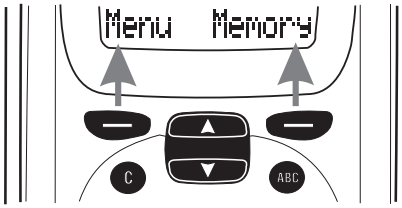


Figura 13-2

Indicatori del display

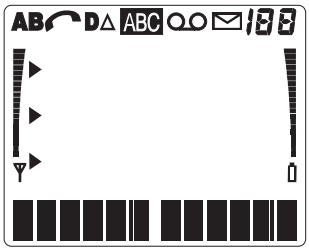


Figura 13-3

La lettera **A** o **B** indica la memoria attualmente selezionata. "A" si riferisce alla memoria della carta SIM e "B" a quella del communicator.

È in corso una chiamata vocale.

D È in corso una chiamata dati o fax.

△ "Roaming" – cioè il communicator sta usando un operatore diverso da quello al quale si riferisce il proprio abbonamento.

L'interfaccia telefono è in funzione alfabetica: è dunque possibile digitare anche lettere, oltre che cifre.

Si è appena ricevuto un messaggio breve (SMS), un fax o posta elettronica (E-mail).

Indica la posizione di memoria, il menu, il sottomenu o l'opzione di impostazione.

Indica la necessità di usare i tasti di scorrimento per visualizzare le voci che non compaiono attualmente sullo schermo.

▶ Indica l'esistenza di una lista di opzioni da cui si può selezionare. Il triangolino indica inoltre l'opzione attualmente selezionata.

e barra. Indica la potenza del segnale nella località attuale. Quanto più alta è la barra, tanto più potente è il segnale. Quando questo simbolo di antenna non è visibile, il telefono si trova fuori dell'area di copertura della rete cellulare.

e barra. Indica il livello di carica della batteria. Quanto più alta è la barra, tanto più carica è la batteria.

Solo nel modello Nokia 9000i Communicator PCN: se l'operatore supporta tale proprietà, il simbolo appare sullo schermo quando un messaggio è stato lasciato al proprio servizio di segreteria. Il simbolo rimane visibile fino a quando non viene ascoltato e cancellato, oppure salvato. Se il messaggio viene semplicemente ascoltato, il simbolo rimarrà visibile sullo schermo. Per ascoltare il messaggio premere **Ascolta**.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Come effettuare una chiamata

Il communicator è in grado di effettuare e ricevere chiamate solo se:

- L'interfaccia telefono è accesa.
- Sul communicator è installata una carta SIM valida.
- Il communicator si trova entro l'area di copertura della rete cellulare (l'indicatore grafico è visualizzato).

Nota: é di solito possibile effettuare chiamate al numero di emergenza internazionale - il 112 - anche senza carta SIM (rivolgersi al proprio operatore). Per ulteriori informazioni sulle chiamate ai numeri di emergenza, vedere il capitolo 16 "Importanti informazioni sulla sicurezza" a pagina 16-1.

① Digitare il prefisso locale e il numero telefonico della persona che si vuole chiamare. In caso di errori, è possibile eliminare le cifre ad una ad una, premendo ripetutamente il tasto **C**, oppure cancellare l'intero numero sul display, premendo e tenendo premuto **C**.

Per le chiamate internazionali, iniziare premendo rapidamente due volte il tasto ✱. Sul display compare il carattere di chiamata internazionale +, che informa il centro servizio di selezionare il prefisso internazionale specifico del Paese. Digitare il prefisso internazionale, il prefisso locale e il numero dell'abbonato.

② Premere per inviare il numero telefonico.

③ Quando il numero telefonico scompare dal display e viene visualizzato il testo *Chiamata 1*, la chiamata è collegata.

Nota: Il microfono e l'altoparlante sono situati sul retro dell'apparato.

Mentre una chiamata è attiva, si possono usare i tasti ▼ e ▲ per alzare e abbassare il volume dell'altoparlante dell'interfaccia telefono.

Come ricevere una chiamata

Quando qualcuno chiama, si sente un tono di chiamata e l'avviso CHIAMATA lampeggia sul display del communicator. Se è stata selezionata l'opzione Toni esclusi nel menu 10, lampeggeranno semplicemente le luci della tastiera e del display. Se è stata selezionata l'opzione *Bip*, si sentirà solo un unico bip. Se è possibile identificare la persona chiamante, il suo numero telefonico ed eventualmente il nome (se registrato in memoria) verranno visualizzati sul display, insieme al testo CHIAMA.

È possibile rispondere alla chiamata in qualsiasi momento, anche mentre sono in uso la memoria o le funzioni di menu.

Per rispondere a una chiamata vocale entrante, premere o qualsiasi altro tasto, eccetto ⏻ e .

Se non si vuole rispondere alla chiamata, basta premere . La persona chiamante sentirà il tono di chiamata cambiare in tono di occupato e la chiamata sarà deviata alla propria casella vocale se l'opzione *Deviazione se occupato* è attiva e questa è impostata su alla *Casella vocale*, vedere capitolo 4 "Telefono: Impostazioni di Telefono - Deviazione chiamate vocali" a pagina 4-7.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Invio dei toni DTMF

Se è necessario inviare lunghe stringhe di toni DTMF, l'operazione riesce più facile dall'interfaccia communicator. Vedere il capitolo 4 "Telefono: Gestione delle chiamate - Invio dei toni DTMF" a pagina 4-5.

① Effettuare la chiamata al numero telefonico voluto.

② Digitare le cifre che si vogliono inviare come toni DTMF. Le cifre vengono inviate alla rete una per volta. È possibile inviare i toni DTMF anche se i toni di tastiera sono disattivati.

Trasmissione automatica

Per poter inviare automaticamente i toni DTMF, bisogna prima registrarli. Il modo più conveniente di registrare le stringhe DTMF è dall'interfaccia communicator (vedere il capitolo 3 "Rubrica: Schede personali - Registrazione dei toni DTMF" a pagina 3-3). Se si vogliono registrare le stringhe DTMF dall'interfaccia telefono, vedere "Come usare la memoria: Come registrare i dati dall'interfaccia telefono" a pagina 13-5.

① Premere **Memor.** Digitare il numero della scheda personale contenente il numero telefonico del servizio DTMF e le cifre DTMF, quindi premere **Trova**.

Per informazioni su come richiamare i dati registrati, vedere "Come usare la memoria: Come richiamare i dati" a pagina 13-5.

Nota: Quando si richiamano toni DTMF dall'interfaccia telefono, è possibile usare solo le stringhe DTMF che sono state registrate in un campo Tel.

② Quando la stringa richiamata (contenente il numero telefonico e le cifre DTMF) compare sul display, premere .

Una volta instaurata la connessione, i toni DTMF vengono inviati direttamente, dopo una breve pausa (se la sequenza contiene il carattere **p**), oppure dopo aver premuto una seconda volta (se la stringa contiene il carattere **w**).

Come usare la memoria

I numeri telefonici e i nomi registrati si trovano normalmente nella memoria standard del communicator, indicata dalla lettera "B" sul display dell'interfaccia telefono.

La memoria "B" è la memoria del communicator, cioè l'elenco di Rubrica. Quando si avvia il communicator per la prima volta, viene automaticamente selezionata la memoria "B".

La memoria "A" si trova sulla carta SIM che viene inserita nel communicator. La memoria della carta SIM usa posizioni numerate per la registrazione dei dati. Quando si salvano dei numeri nella memoria della carta SIM ("A"), un messaggio indica il numero della posizione di memoria. Il numero di posizioni di memoria standard disponibili varia da una carta SIM ad un'altra.

Quando si seleziona la memoria "A", l'interfaccia telefono registra tutti i dati personali sulla carta SIM e non può accedere all'elenco di Rubrica. L'uso delle applicazioni di comunicazione dell'interfaccia communicator risulta perciò meno agevole (sarà cioè necessario immettere manualmente la maggior parte dei dati). Questo manuale presume che l'utente utilizzerà la memoria standard "B".

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Come immettere un nome

① Premere il tasto di selezione **Memor.** per passare al modo alfabetico (l'indicatore ▀▀ compare sul display dell'interfaccia telefono).

② Premere il tasto del carattere voluto. Se questo non è il primo a comparire sul display, premere nuovamente il tasto, entro un secondo (prima che ricompaia il cursore), per visualizzare il carattere successivo. Continuare a premere il tasto finché non compare il carattere voluto.

③ Se si salta un carattere, continuare a premere il tasto finché il carattere non ricompare, oppure iniziare premendo il tasto **C** e premendo poi il tasto voluto.

Se si vuole un carattere minuscolo, premere e tenere premuto il tasto finché il carattere non compare minuscolo. Tutte le lettere successive compaiono in minuscole finché non si preme e si tiene premuto di nuovo un tasto.

Per inserire un spazio fra due caratteri, premere il tasto **#**.

Per correggere un eventuale errore, premere il tasto **C**.

④ Quando il carattere voluto è visualizzato sul display e si vuole digitare un nuovo carattere, procedere in uno dei due modi seguenti:

Se il prossimo carattere voluto si trova su un tasto diverso da quello appena premuto, premere il nuovo tasto e comparirà il primo carattere del tasto.

Se il prossimo carattere voluto si trova sullo stesso tasto del carattere attuale, attendere un secondo. Sulla destra del carattere appena premuto compare il cursore verticale. In alternativa, premere * e selezionare il carattere, senza attendere che compaia il cursore.

Nota: In modo alfabetico, i caratteri numerici disponibili su ciascun tasto sono solo per l'uso nei nomi, cioè non sono disponibili come numeri telefonici.

Come registrare i dati dall'interfaccia telefono

Per registrare nomi e numeri telefonici dall'interfaccia telefono (altri dati personali vanno immessi usando l'applicazione Rubrica):

① Premere **Memor.**

② Digitare il nome (massimo 30 caratteri) che si vuole registrare insieme al numero telefonico. Per ulteriori dettagli, vedere il capitolo "Come usare la memoria: Come immettere un nome" a pagina 13-5.

③ Premere **Salva**.

④ Digitare i prefissi di accesso internazionale e del Paese (se necessario), il prefisso locale e il numero telefonico. Invece del prefisso internazionale specifico del Paese, si può usare il carattere + (premere due volte *). Quando si usa il carattere +, la rete cellulare aggiunge automaticamente il prefisso di accesso internazionale del Paese da cui si chiama.

Se si registrano stringhe DTMF e si vogliono usare i caratteri speciali DTMF, per una pausa premere tre volte rapidamente il tasto *, per visualizzare una **p**. Per il carattere di attesa, premere quattro volte il tasto *, per visualizzare una **w**. Per ulteriori informazioni sulla registrazione delle stringhe DTMF, vedere il capitolo 3 "Rubrica: Schede personali - Registrazione dei toni DTMF" a pagina 3-3.

⑤ Premere **Salva**. In mezzo al display compare il messaggio SALVATO. La voce viene automaticamente registrata in ordine alfabetico nell'elenco di Rubrica (i numeri precedono le lettere).

Vedere anche il capitolo 3 "Rubrica: L'elenco di Rubrica e l'interfaccia telefono" a pagina 3-4.

Un modo veloce per salvare testi o numeri visualizzati sul display, è quello di premere **Memor.** per tre secondi.

Come richiamare i dati

I numeri telefonici e i nomi possono essere ritrovati dalla memoria usando il nome sotto il quale

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

il numero è stato registrato, oppure usando il numero di chiamata istantanea della voce dell'elenco di Rubrica.

Per richiamare un numero telefonico usando il nome corrispondente:

① Premere **Memor**.

② Digitare il nome, oppure una o più lettere iniziali del nome.

③ Premere **Trova**. Il nome che più si avvicina ai caratteri digitati compare sul display.

④ Si può passare al nome successivo contenente le stesse lettere premendo **Succ.**, oppure usare i tasti ▼ e ▲ per scorrere l'elenco dei nomi, finché non si trova il nome ricercato.

Per vedere il numero telefonico registrato insieme al nome:

① Premere **ABC** . Se al numero telefonico è stato assegnato un numero di chiamata istantanea, il numero di posizione del nome e numero compare nell'angolo superiore destro del display.

Scorciatoie di selezione

Le scorciatoie di selezione offrono modi rapidi e convenienti di effettuare le chiamate vocali.

Chiamata istantanea

La cosiddetta "chiamata istantanea" è un modo agevole di chiamare i numeri usati con maggior frequenza, premendo semplicemente una cifra e il tasto .. È possibile definire fino ad un massimo di otto numeri di chiamata istantanea nella memoria del communicator (memoria "B"). Per informazioni sull'assegnazione delle chiamate istantanee, vedere il capitolo 3 "Rubrica: Schede personali - Chiamate istantanee" a pagina 3-3.

① Digitare il numero della posizione di memoria o di chiamata istantanea dove è registrato il numero telefonico.

② Premere .

L'interfaccia telefono richiama il numero dalla memoria, lo visualizza brevemente e poi lo compone. Se la posizione di chiamata istantanea è vuota, viene visualizzato un messaggio di errore.

Il numero 1 è il numero istantaneo dedicato alla propria casella vocale. Per chiamare la propria casella vocale premere **1** e subito dopo , oppure tenere premuto **1**.

Nota: La chiamata istantanea non è possibile quando è già in corso una chiamata.

Ricerca veloce

① Premere il tasto di selezione **Memor.** e digitare i caratteri necessari per identificare la persona che si vuole chiamare.

② Premere **Trova**. Il primo nome corrispondente compare sul display, con il cursore lampeggiante sull'ultimo carattere corrispondente digitato.

③ Se il nome trovato non è quello ricercato, premere **Succ.**, per visualizzare il prossimo nome corrispondente. Si tenga presente che il tasto di selezione **Succ.** visualizza solo i nomi corrispondenti alla stringa digitata. Se la sequenza di caratteri digitata inizialmente produce un numero eccessivo di corrispondenze, digitare ulteriori caratteri, quindi proseguire dall'operazione ②.

④ Quando il nome della persona che si vuole chiamare compare sul display, premere .

Ripetizione automatica

Il communicator registra i numeri selezionati, cioè le chiamate e i tentativi di chiamata. Solo gli ultimi venti numeri e relativi nomi vengono però registrati in memoria.

① Se sul display sono visualizzati dei caratteri, eliminarli, premendo e tenendo premuto il tasto **C** .

② Premere . L'ultimo numero selezionato compare sul display.

③ Si possono usare i tasti ▼ o ▲ per scorrere la lista dei numeri fino a visualizzare il numero ricercato.

④ Premere per chiamare il numero.

È anche possibile richiamare le Chiamate effettuate (Menu 01 1), le Chiamate ricevute (Menu 01 2) e le Chiamate senza risposta (Menu 01 3) (vedere "Menu: Elenchi chiamate (Menu 01)" a pagina 13-8.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Come usare i menu

L'interfaccia telefono offre una serie di funzioni di menu, che consentono all'utente di personalizzare l'interfaccia secondo le proprie esigenze. In ciascun menu e sottomenu, l'utente può infatti esaminare e modificare le impostazioni di una determinata funzione. I menu e i sottomenu sono accessibili scorrendo il menu, oppure usando le opportune scorciatoie di menu.

Le funzioni di menu sono accessibili anche mentre è in corso una chiamata.

Scorrimento dei menu

① Premere **Menu**, per aprire la funzione dei menu. Sul display compare il testo *Visione menu*.
② Premere ▼ o ▲, per scorrere l'elenco dei menu fino a trovare quello voluto.
③ Premere **Selez.**, per aprire il menu voluto. Se questo contiene eventuali sottomenu, aprire il sottomenu pertinente usando i tasti ▼ o ▲.
④ Premere **Selez.** L'impostazione attuale della funzione è indicata sul display dalla freccia ▶.
⑤ Premere ▼ o ▲, per scorrere la lista di opzioni di impostazione finché la freccia non indica l'opzione voluta.
⑥ Premere **OK**, per selezionare l'opzione. Se non si vogliono cambiare comunque le impostazioni, si può ritornare al livello di menu precedente premendo **Esci**.

Premendo C, oppure premendo e tenendo premuto **Esci**, si esce completamente dalla funzione dei menu.

Scorciatoie dei menu

Tutti i menu, i sottomenu e le impostazioni sono numerati. Questo numero d'indice è visualizzato nell'angolo superiore destro del display.

Per accedere a una funzione di menu attraverso la scorciatoia:

① Premere **Menu**.
② Digitare il numero del menu principale sotto cui si trova il sottomenu voluto.
③ Digitare il numero del sottomenu sotto cui si trova la funzione voluta, prima che compaia il testo *Visione opzioni*.
④ Digitare il numero dell'opzione di impostazione voluta.

Ad esempio, per selezionare il livello suoneria 2 (Menu 4 2 2): premere **Menu** (per aprire la funzione di menu), **4** (per aprire il menu Opzioni utente), **2** (per aprire il sottomenu Livello suoneria), **2** (per selezionare il livello suoneria 2).

Struttura dei menu principali

La seguente tabella dei menu principali indica il nome dei menu principali e dei rispettivi sottomenu. I menu di terzo livello non sono elencati. Alcune voci di menu vengono visualizzate solo se il modo di visualizzazione menu è stato impostato a *Completa* in Opzioni utente, Elenchi menu (Menu 4 13). Questi menu sono indicati dal simbolo ✔ nella seguente tabella dei menu.

Alcune funzioni di menu, indicate dal simbolo Y nella tabella, sono servizi di rete. Queste funzioni sono disponibili solo se supportate dal proprio operatore. Prima di poter usare un servizio di rete, bisogna essere abbonati. Si tenga presente inoltre che i servizi di rete sono specifici per ciascuna carta SIM. Se si cambia la carta SIM e non si ottiene il servizio per la nuova carta, non sarà possibile usare il servizio.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

MENU	FUNZIONE	SOTTOMENU
MENU 01	ELENCHI CHIAMATE ✔	1 Chiamate effettuate, 2 Chiamate ricevute, 3 Chiamate senza risposta, 4 Cancellare elenchi chiamate
MENU 2	MESSAGGI	1 Ascoltare messaggi vocali (Y), 2 Leggere messaggi(Y), 3 Visualizza elencho ricezione Y, 4 Leggere messaggi Info Y, 5 Opzioni messaggi
MENU 3	DEVIAZIONE CHIAMATE VOCALI Y	1 Deviazione totale chiamate, 2 Deviazione se occupato, 3 Deviazione se non rispondi, 4 Deviazione se fuori copertura, 5 Annullare tutte le deviazioni
MENU 4	OPZIONI UTENTE	1 Illuminazione ✔, 2 Livello suoneria ✔, 3 Tono di chiamata ✔, 4 Toni di tastiera ✔, 5 Toni di avviso ✔, 6 Chiam. con un tasto ✔, 7 Risposta automatica ✔,8 Data e ora, 9 Informaz. microcella ✔, 10 Invio proprio num., 11 Avviso di chiamata ✔, 12 Ripristino opzioni predef., 13 Visione menu
MENU 5	OPZIONI DI SICUREZZA ✔	1 Richiesta codice PIN, 2 Sicurezza cambio SIM, 3 Blocco chiamate vocali, 4 Visione numeri consentiti, 5 Numeri consentiti, 6 Sostituire codici accesso, 7 Gruppo limitato, 8 Protezione sistema
MENU 6	DURATA E COSTI ✔	1 Durata chiamate, 2 Costo chiamate Y, 3 Limite costo, 4 Visione costo in Y
MENU 7	SELEZIONE OPERATORE ✔	
MENU 8	FUNZIONI MEMORIA	1 Selezione memoria, 2 Stato memoria carta SIM ✔, 3 Copiare tra le memorie, 4 Cancellare memoria carta SIM , 5 Propri numeri
MENU 9	OPZIONI IN CHIAMATA ✔	
MENU 10	TUTTI I TONI	
MENU 11	INATTIVARE TASTIERA	

Menu

Una volta raggiunto il menu voluto, usare i tasti ▼ o ▲ per scorrere le opzioni del menu.

Elenchi chiamate (Menu 01)

In questo menu è possibile visualizzare e cancellare i numeri telefonici automaticamente registrati. Si tenga presente che Chiamate ricevute e Chiamate senza risposta sono servizi di rete che funzionano solo con le reti che consentono la visualizzazione del numero chiamante. Queste funzioni sono descritte nel capitolo 4 "Telefono: Come effettuare una chiamata" a pagina 4-2.

Chiamate effettuate (Menu 01 1), Chiamate ricevute (Menu 01 2), Chiamate senza risposta (Menu 01 3).

Nota: Il communicator registra le chiamate senza risposta solo quando l'interfaccia telefono è accesa e si trova entro l'area di copertura del servizio cellulare.

Cancellare elenchi chiamate (Menu 01 4)

Attenzione: I numeri telefonici vengono eliminati senza ulteriore avviso e non è possibile annullare l'operazione.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Messaggi (Menu 2)

La funzione dei messaggi brevi (SMS) è un servizio di rete, che potrebbe non essere supportato dal proprio operatore. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio fornitore di connessione. L'interfaccia telefono può essere utilizzata per la registrazione e l'ascolto di messaggi vocali nelle caselle vocali e per la lettura dei messaggi brevi di testo ricevuti. La lettura dei messaggi brevi è però più agevole sul grande display dell'interfaccia communicator. Per leggere o inviare messaggi brevi, usare l'applicazione SMS dell'interfaccia communicator (vedere il capitolo 6 "Messaggi brevi (SMS)" a pagina 6-1), oppure l'applicazione Testi (vedere il capitolo 8 "Testi" a pagina 8-1).

Ascoltare messaggi vocali (Menu 2 1)

Quando si apre questa funzione, il communicator seleziona il numero telefonico registrato nel menu 2 2. Digitare l'eventuale codice di accesso della casella vocale (o della segreteria telefonica), che viene trasmesso sotto forma di toni DTMF.

Leggere messaggi (Menu 2 2)

Quando si riceve un messaggio breve (SMS), vengono visualizzati il testo MESSAGGIO RICEVUTO e l'indicatore grafico ✉, accompagnati da un breve segnale acustico (a meno che il communicator non sia stato impostato per il funzionamento silenzioso nel menu 10). Anche la ricezione dei fax e di posta elettronica (E-mail) viene annunciata da un avviso. Per leggere i fax o la posta elettronica, bisogna usare l'applicazione pertinente dell'interfaccia communicator.

Per leggere il messaggio immediatamente, premere **Leggi**.

Per leggerlo più tardi, premere **Esci**.

Premere ▼ per visualizzare il primo messaggio. I messaggi vengono visualizzati nell'ordine in cui sono stati ricevuti.

Dopo aver letto il messaggio, si può premere **Esci** oppure **Opzion**. Le opzioni disponibili nell'interfaccia telefono sono:

Legg. pross — visualizza il messaggio successivo.

Cancella — cancella il messaggio selezionato dalla memoria.

Usa numero — copia il numero telefonico dal messaggio al display dell'interfaccia telefono, dove è possibile chiamare il numero o salvarlo.

Visualizza elencho ricezione (Menu 2 3)

Gli elenchi ricezione forniscono informazioni sullo stato dei messaggi inviati. Il messaggio inviato può risultare trasmesso, in attesa o non trasmesso.

Leggere i messaggi Info (Menu 2 4)

Questa funzione del servizio di rete consente di ricevere messaggi brevi su vari argomenti. È possibile selezionare gli argomenti da una lista predefinita sull'interfaccia communicator (vedere il capitolo 6 "Messaggi brevi (SMS): Impostazioni di SMS" a pagina 6-5). Premere **Seleziona** per visualizzare la lista degli argomenti disponibili.

Utilizzare ▼ o ▲ per scorrere la lista degli argomenti. Per leggere un argomento, premere **Leggi** in modo da visualizzare il contenuto dell'argomento. Se l'argomento non contiene informazioni, viene visualizzato il messaggio NESSUN MESS. PER TALE ARG.

E' possibile scorrere il testo con ▼ o ▲. Premendo **Opzione** si visualizzano le seguenti opzioni:

Usa numero — Copia il numero telefonico dal messaggio corrente al display, da cui è possibile comporre il numero o registrarlo altrove nel modo normale. (Invece di questa funzione, l'utente può premere 📞. durante la lettura del messaggio).

No — Disattiva la ricezione dei messaggi info.

Per rileggere un messaggio, selezionarlo dal menu: il messaggio comparirà immediatamente sullo schermo.

Opzioni messaggi (Menu 2 5)

Imposta No casella vocale (Menu 2 5 1)

Il numero telefonico registrato in questo menu si seleziona scegliendo la funzione *Ascoltare messaggi vocali* nel Menu 2 1. Una casella vocale può essere costituita da

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

un servizio dell'operatore di rete o dalla propria segreteria telefonica. E' possibile immettere un nuovo numero telefonico oppure modificare quello esistente. Il numero immesso rimarrà in uso finché non verrà modificato.

Servizi info (2 5 2)

Questo menu consente di controllare le impostazioni del servizi info.
Si — Attiva la ricezione degli argomenti predefiniti nell'interfaccia communicator (vedere il capitolo 6 "Messaggi brevi (SMS): Impostazioni di SMS" a pagina 6-5) e visualizzabili anche con il menu Leggere le impostazioni info (Menu 2 4).
No — Disattiva la ricezione dei messaggi info nuovi. Rimane tuttavia possibile leggere i messaggi salvati in precedenza.
Indice — L'utente riceve soltanto la lista degli argomenti disponibili e non riceve alcun messaggio. L'eventuale lista indice degli argomenti ricevuti in precedenza verrà visualizzata e aggiornata automaticamente dal fornitore del servizio.
Per ricevere i messaggi relativi agli argomenti scelti, è necessario innanzitutto selezionare gli argomenti dalla lista (tramite l'interfaccia communicator), quindi cambiare l'impostazione a *Si*.

Deviazione chiamate vocali (Menu 3)

Il servizio di rete deviazione chiamate consente all'utente di deviare le proprie chiamate entranti a un altro numero telefonico quando non vuole essere disturbato, oppure quando l'interfaccia telefono è spenta o si trova fuori copertura della rete cellulare. Le funzioni di deviazione chiamate sono descritte più dettagliatamente nel capitolo 4 "Telefono: Impostazioni di Telefono - Deviazione chiamate vocali" a pagina 4-7.

Nota: Le deviazioni chiamate attivate tramite l'interfaccia telefono incidono solo sulle chiamate vocali. La deviazione delle chiamate fax viene attivata nelle impostazioni dell'applicazione Fax (vedere il capitolo 5 "Fax: Impostazioni di Fax" a pagina 5-4).

① Selezionare il tipo di deviazione chiamate dal menu principale:

Deviazione totale chiamate (Menu 3 1), Deviazione se occupato (Menu 3 2), Deviazione se non rispondi (Menu 3 3), Deviazione fuori copertura (Menu 3 4), Annullare tutte le deviazioni (Menu 3 5)

A meno che non si scelga **Annullare tutte le deviazioni**, sono ora disponibili le seguenti opzioni:

Premere ▼ o ▲ per spostare la freccia su *Attiva*. Il sistema richiede l'immissione del numero telefonico al quale si vogliono deviare le chiamate vocali entranti, cioè la casella vocale o un altro numero. Per ulteriori dettagli, vedere il capitolo 4 "Telefono: Impostazioni di Telefono - Deviazione chiamate vocali" a pagina 4-7.

Quando l'interfaccia telefono è in stato inattivo (cioè quando non esistono chiamate attive e non si sta usando nessun menu), è anche possibile modificare il numero telefonico usando una stringa di comando manuale.

La lunghezza dell'intervallo (dopo il quale la deviazione viene attivata) è modificabile solo con una stringa di comando manuale. Per le necessarie stringhe in questione, rivolgersi al proprio operatore.

Annulla disattiva il tipo di deviazione.
Interrog. visualizza i tipi di chiamata attualmente deviati.

Opzioni utente (Menu 4)

Illuminazione (Menu 4 1)

La tastiera e il display dell'interfaccia telefono sono dotati di luci, per agevolarne la lettura. Quando il communicator viene usato come telefono portatile o è collegato ad un caricabatterie, questa impostazione determina se le luci rimangono accese per 15 secondi dopo che è stato premuto l'ultimo tasto o dopo che è stata annunciata l'ultima chiamata (*Si*), oppure se devono rimanere sempre spente (*No*). È possibile accendere le luci per 15 secondi, premendo rapidamente il tasto ⏻, anche quando si è selezionato *No*. Quando il communicator è collegato ad un kit veicolare con funzione vivavoce, le luci rimangono sempre accese (*Si*), oppure si spengono dopo 15 secondi (*No*).

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Livello suoneria (Menu 4 2)

Una chiamata entrante è annunciata dal tono di chiamata. Sono disponibili vari livelli della suoneria. Se è stato selezionato il funzionamento silenzioso del communicator nel menu 10, non si sentirà nessun tono di chiamata.

Tono di chiamata (Menu 4 3)

È possibile selezionare un tono di chiamata da una vasta gamma di tipi diversi. Quando si cambia il tono di chiamata, si sente subito una breve dimostrazione del tono. Se è stato selezionato il funzionamento silenzioso del communicator nel menu 10, non si sentirà nessun tono di chiamata.

Toni di tastiera (Menu 4 4)

Ogni volta che preme un tasto della tastiera, questa emette un breve tono. È possibile selezionare un livello di volume appropriato, oppure disattivare i toni di tastiera. Se è stato selezionato il funzionamento silenzioso del communicator nel menu 10, non si sentirà nessun tono di tastiera.

Toni di avviso (Menu 4 5)

I segnali di avviso - cioè di errore o conferma - avvertono, ad esempio, che la rete è occupata e non può accettare una nuova chiamata, oppure che la carica della batteria è insufficiente. Se è stato selezionato il funzionamento silenzioso del communicator nel menu 10, non si sentirà nessun segnale di avviso.

Chiam. con un tasto (Menu 4 6)

Quando questa funzione è attivata, è possibile chiamare i numeri telefonici registrati nelle posizioni di Chiamata istantanea da 1 a 9, semplicemente premendo e tenendo premuto il relativo tasto di chiamata istantanea.

Risposta automatica (Menu 4 7)

Quando questa funzione è attivata, il communicator riceve automaticamente le chiamate entranti.

Questa funzione è utilizzabile solo se il communicator è collegato a un kit veicolare con funzione vivavoce di tipo omologato e dotato di opzione di sensore dell'accensione. Questa opzione deve essere installata e l'accensione deve essere inserita. Si tenga presente che la funzione è disponibile solo per chiamate vocali.

Data e ora (Menu 4 8)

Si può scegliere se la data e l'ora debbano essere visualizzate.

Informaz. microcella (Menu 4 9)

Quando questa funzione è attivata, l'interfaccia telefono indica quando è in uso una microcella basata sulla tecnologia MCN (Micro Cellular Network). L'impostazione rimane valida anche se si cambia la carta SIM o si spegne l'interfaccia telefono.

Nota: Il consumo energetico del communicator è più elevato quando la funzione Informaz. microcella è attivata.

Invio proprio num. (Menu 4 9)

L'impostazione di questa funzione determina se il numero telefonico della carta SIM attuale deve essere rivelato o meno al ricevente. Questa funzione è disponibile solo sulle reti cellulari che consentono la visualizzazione del numero chiamante. Per l'abbonamento a questo servizio, rivolgersi al proprio operatore. Selezionare *Predef.*, *Si* o *No. Predef.* Seleziona l'impostazione preferita (*Si* o *No*) pattuita con il proprio operatore. Quando si cambia la carta SIM, viene automaticamente selezionata l'impostazione *Predef.*

Avviso di chiamata (Menu 4 11)

L'avviso di chiamata è un servizio della rete. Per l'abbonamento al servizio, rivolgersi al proprio operatore. Vedere il capitolo 4 "Telefono: Impostazioni di Telefono - Avviso di chiamata vocale" a pagina 4-8.
Selezionare *Attiva* per attivare l'avviso di chiamata, *Annulla* per disattivarlo, o *Richiesta* per visualizzare i tipi di chiamata con cui è disponibile l'avviso di chiamata.

Ripristino opzioni predef. (Menu 4 12)

È possibile ripristinare le opzioni delle funzioni di menu allo stato originale. Quando si attiva questa impostazione, il sistema richiede l'immissione di un codice protezione di cinque cifre. Questa funzione non incide sui numeri telefonici e i nomi registrati, sui codici di accesso, sull'impostazione di volume dell'altoparlante, sui timer di chiamata e sui contatori di costo chiamata (Menu 6).

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Visione menu (Menu 4 13)

Se non è richiesta la visualizzazione frequente di tutte le funzioni di menu, è possibile nascondere alcuni menu e sottomenu. Quando si seleziona *Completa*, l'interfaccia telefono visualizza tutte le funzioni di menu; se si seleziona invece *Abbreviata*, vengono visualizzate e sono accessibili solo le funzioni principali.

Opzioni di sicurezza (Menu 5)

Lo scopo del sistema di sicurezza è di impedire che individui non autorizzati utilizzino l'apparato o ne modifichino le impostazioni più importanti. Nella maggior parte dei casi, l'attivazione o la modifica delle opzioni di sicurezza richiede l'immissione del codice di accesso pertinente (vedere il capitolo 10 "Sistema: Sicurezza" a pagina 10-2).

Nota: Quando sono attive le funzioni di blocco chiamate, numeri consentiti, gruppo limitato o blocco sistema, in certe reti è comunque possibile chiamare il numero di emergenza (ad esempio il 112, o altri numeri ufficiali di emergenza).

Richiesta codice PIN (Menu 5 1)

Vedere il capitolo 10 "Sistema: Sicurezza" a pagina 10-2: (*Si* o *No*).

Sicurezza cambio SIM (Menu 5 2)

Vedere il capitolo 10 "Sistema: Sicurezza" a pagina 10-2 (*Si* o *No*).

Blocco chiamate vocali (Menu 5 3)

Il blocco chiamate è un servizio di rete. Per l'abbonamento, rivolgersi al proprio operatore. Vedere il capitolo 4 "Telefono: Impostazioni di Telefono - Blocco chiamate vocali" a pagina 4-7. In questo sottomenu è possibile selezionare i seguenti tipi di blocco chiamate: **Chiamate uscenti (Menu 5 3 1), Chiamate internazionali (Menu 5 3 2), Internaz. eccetto prop. naz. (Menu 5 3 3), Chiamate entranti (Menu 5 3 4), Entranti quando sei all'estero (Menu 5 3 5), Annullare tutti i blocchi (Menu 5 3 6).**

Nota: I blocchi chiamate attivati dall'interfaccia telefono incidono solo sulle chiamate vocali. Il blocco delle chiamate fax va attivato nelle impostazioni dell'applicazione Fax (vedere il capitolo 5) e quello delle chiamate dati nelle impostazioni principali dell'applicazione Internet (vedere il capitolo 7).

Visione numeri consentiti (Menu 5 4)

In questo sottomenu è possibile esaminare il contenuto dell'elenco dei numeri consentiti creati nel menu 5 5. Se l'impostazione del menu 5 5 è *No*, è possibile chiamare qualsiasi numero.

Numeri consentiti (Menu 5 5)

È possibile limitare le chiamate uscenti ad un elenco predefinito di numeri telefonici consentiti. Questa funzione di numeri consentiti funziona solo con le carte SIM che la supportano. Quando la funzione è attivata, è solo possibile chiamare un numero telefonico incluso nella lista dei numeri consentiti o iniziante con le stesse cifre di un numero contenuto nella lista. Digitare il codice PIN2. Selezionare *Si* (per attivare la funzione), *No* (per disattivarla) o *Numeri* (per modificare la lista dei numeri consentiti). Se si seleziona *Numeri*, verrà visualizzato il primo nome della lista.

Premere **Opzioni** e selezionare *Tutto*, *Inserisci*, *Elimina* o *Modifica*. Le opzioni *Elimina* e *Modifica* incidono sul nome (e sul relativo numero telefonico) visualizzato sul display nel momento in cui si è premuto il tasto di selezione **Opzion**.

Sostituire codici accesso (Menu 5 6)

In questo menu è possibile cambiare i seguenti codici di accesso: codice protezione (Menu 5 6 1), codice PIN (Menu 5 6 2), codice PIN2 (Menu 5 6 3), password di blocco chiamate (Menu 5 6 4). Vedere il capitolo 10 "Sistema: Sicurezza" a pagina 10-2.

Nota: I codici di accesso possono includere solo le cifre da 0 a 9.

Gruppo limitato (Menu 5 7)

Questo servizio di rete consente di limitare le chiamate entranti/uscenti da/a un gruppo di individui selezionati. Per i dettagli sulla creazione di un gruppo limitato e sull'attivazione di questo servizio, rivolgersi al proprio operatore. L'utente può far parte di un massimo di 10 gruppi di utenti (che non devono necessariamente essere numerati da 1 a 10).

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Selezionare una delle seguenti opzioni:
Nessuno — È possibile effettuare e ricevere normalmente le chiamate. Questa opzione annulla tutte le altre opzioni di gruppo limitato e l'utente può usarla solo se autorizzato.
Predef. — Usare un gruppo limitato preferito, pattuito dal proprietario della carta SIM e dall'operatore.
Imposato. — Usare un determinato gruppo limitato. Le chiamate entranti/uscenti possono essere ricevute/effettuate solo dai membri del gruppo selezionato.

Protezione sistema (Menu 5 8)

Quando la protezione del sistema è attivata in questo menu, il sistema viene protetto immediatamente, oppure alla successiva accensione dell'interfaccia telefono.

Il sistema può anche essere protetto automaticamente se l'intervallo di protezione automatica è attivato nell'interfaccia communicator (vedere il capitolo 10 "Sistema: Sicurezza" a pagina 10-2).

Per proteggere il sistema, premere **Selez.** per attivare la richiesta del codice protezione, e immetterlo. Il sistema viene protetto immediatamente.

Per riattivare il sistema, premere **Attiva**, quindi immettere il codice di protezione.

Nota: Per evitare che il sistema venga protetto automaticamente dopo l'intervallo di protezione automatica, disattivare l'opzione nelle impostazioni dell'applicazione Sicurezza (vedere il capitolo 10 "Sistema: Sicurezza" a pagina 10-2).

Durata e costi (Menu 6)

In questo menu, è possibile visualizzare la durata e il costo delle chiamate entranti e uscenti, azzerare i timer ed i contatori, limitare la durata delle chiamate e selezionare se il costo delle chiamate va visualizzato in unità di addebito o di valuta.

Nota: L'importo effettivo pagato per le chiamate ed i servizi di cui si usufruisce può variare a seconda delle funzioni della rete, del tipo di arrotondamento usato nelle bollette, delle imposte applicate, ecc.

Durata chiamate (Menu 6 1)

Il communicator è dotato di due timers di chiamata, che consentono di controllare la durata delle chiamate.

Durata ultima (Menu 6 1 1)

Visualizza la durata dell'ultima chiamata, o di quella attuale - entrante o uscente - in ore, minuti e secondi, ad esempio *00:02:15*.

Nota: La durata delle chiamate entranti non viene visualizzata quando il communicator è in uso sulla rete del proprio operatore.

Durata totale (Menu 6 1 2)

Visualizza il costo totale di tutte le chiamate effettuate o ricevute con qualsiasi carta SIM usata con il communicator.

Azzeramento timers (Menu 6 1 3)

Azzera tutti i timers di chiamata.

Nota: L'operazione di azzeramento non può essere annullata!

Costo chiamate (Menu 6 2)

Questo servizio di rete consente di controllare il costo delle varie chiamate, visualizzato in unità di addebito o di valuta, impostate nel menu 6 4. Il costo delle chiamate viene visualizzato a parte per ciascuna carta SIM. Per queste impostazioni occorre avere a disposizione il codice PIN2. Per ulteriori informazioni contattare il proprio fornitore di servizi.

Ultima in unità (Menu 6 2 1)

Visualizza il costo dell'ultima chiamata o di quella attuale, in unità di addebito o di valuta, impostate nel menu 6 4.

Totale in unità (Menu 6 2 2)

Visualizza il costo di tutte le chiamate, in unità di addebito o di valuta, impostate nel menu 6 4.

Azzeramento contatori (Menu 6 2 3)

Azzera tutti i contatori di costo chiamate. L'azzeramento richiede l'immissione del codice PIN2. Questo servizio non è disponibile con le carte SIM che non supportano il codice PIN2.

Nota: L'operazione di azzeramento non può essere annullata!

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Limite costo (Menu 6 3)

Questa funzione consente di limitare il costo totale delle chiamate uscenti ad un determinato numero di unità di addebito o di valuta, specificate nel menu 6 4. Per questo servizio occorre il codice PIN2.
È possibile effettuare le chiamate di emergenza al numero 112 anche se non rimangono più unità di addebito.

La modifica del limite di costo chiamate richiede l'immissione del codice PIN2. Per attivare il limite, selezionare *Imposta*. Digitare il limite di costo, in unità di addebito o di valuta. Se si definisce il limite in unità di valuta, è possibile premere # o * per inserire la virgola dei decimali.

Dopo che il limite è stato attivato, la quantità delle unità di addebito o di valuta rimanente viene visualizzata continuamente sul display quando il communicator è inattivo. Una volta utilizzate tutte le unità, non è possibile effettuare nessuna chiamata, eccetto al numero di emergenza 112.

Per disattivare il limite, selezionare *Nessuno*.

Visione costo in (Menu 6 4)

In questo sottomenu è possibile decidere se i limiti di costo chiamate (e il tempo disponibile rimanente) vanno visualizzati in unità di valuta o di addebito. Per il prezzo delle unità di addebito, rivolgersi al proprio operatore. La modifica del costo delle chiamate richiede l'immissione del codice PIN2.

Per visualizzare i limiti di costo in unità di valuta, selezionare *Valuta*, oppure selezionare *Unità* per visualizzarlo in unità di addebito. Se si seleziona *Valuta*, immettere il prezzo dell'unità di addebito. Usare # o * per inserire la virgola dei decimali, quindi immettere il nome della valuta.

Selezione operatore (Menu 7)

È possibile impostare il communicator per la selezione automatica di una delle reti cellulari disponibili nella propria zona, oppure si può selezionare la rete manualmente in questo menu.

Questa funzione risulta utile per selezionare una rete specifica, ad esempio una rete che offre costi di chiamata inferiori.

Il communicator tenta normalmente - cioè quando si è selezionata l'opzione *Automatica* - di allacciarsi alla rete utilizzata l'ultima volta. Al di fuori dell'area di servizio del proprio operatore, il communicator seleziona una delle reti che hanno un accordo di "roaming" con il proprio operatore.

In modo *Manuale*, quando si tenta di allacciarsi manualmente ad una rete nella lista, il communicator tenta sempre di registrarsi su quella rete. Se non riesce ad allacciarsi o perde il collegamento con quella rete, il communicator invita l'utente a selezionare un'altra rete.

Funzioni memoria (Menu 8)

Selezione memoria (Menu 8 1)

Da questo sottomenu è possibile impostare l'interfaccia telefono per l'uso della memoria della carta SIM ("memoria A"), oppure della memoria interna del communicator ("memoria B"). La lettera indicante la memoria attualmente selezionata compare nell'angolo superiore sinistro del display dell'interfaccia telefono. La selezione della memoria non incide sulle applicazioni dell'interfaccia communicator, che utilizzano sempre la memoria "B".

Selezionare *A: SIM*, o *B: Telefono* (quest'ultima è la scelta consigliata).

Stato memoria carta SIM (Menu 8 2)

In questo sottomenu è possibile visualizzare il numero di posizioni di memoria occupate e disponibili della carta SIM.

Copiare tra le memorie (Menu 8 3)

Questo sottomenu consente di copiare numeri telefonici e nomi fra la memoria del communicator e quella della carta SIM. È possibile copiare nei seguenti modi:

Da telefono a carta SIM (Menu 8 3 1)

Si può scegliere di copiare i nomi/numeri *Uno ad uno* (Menu 8 3 1 1), oppure di copiare tutte le posizioni di chiamata istantanea (*Chiam. ist.*, Menu 8 3 1 2).

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Nota: Forse non tutte le voci dell'elenco di Rubrica potranno rientrare nella carta SIM.

Da carta SIM a telefono (Menu 8 3 2)
È possibile copiare i numeri *Uno ad uno* (Menu 8 3 2 1), oppure copiare *Tutto*, cioè tutte le posizioni di memoria della carta SIM (Menu 8 3 2 2), all'elenco di Rubrica.

Nota: Tutti i numeri telefonici copiati vengono inseriti nel campo Tel. delle schede personali. Per poter inviare messaggi brevi (SMS) a questi numeri, è necessario spostarli al campo *Tel.(GSM)* o al campo *Tel. (PCN)*.

Cancellare memoria carta SIM (Menu 8 4)
Questa funzione consente di eliminare numeri telefonici e nomi da alcune o da tutte le posizioni di memoria della carta SIM (memoria "A"), ma non da quelle del communicator. Non è necessario selezionare la carta SIM per poterne eliminare il contenuto.

Nota: Una volta eliminato, il contenuto delle memoria è perso per sempre!

È possibile eliminare singole posizioni usando *Una ad una* (Menu 8 4 1), oppure cancellarle tutte, selezionando *Tutte* (Menu 8 4 2).

Propri numeri (Menu 8 5)
È possibile visualizzare il numero (o numeri) telefonico assegnato alla carta SIM attualmente in uso. Alcune carte SIM non contengono però il numero, che non può dunque essere visualizzato. Se la carta SIM contiene diversi numeri, è possibile scorrerne la lista.

Opzioni in chiamata (Menu 9)

L'interfaccia telefono offre diverse funzioni di controllo utilizzabili durante la chiamata. Per aprire le funzioni in chiamata mentre questa è in corso, premere e tenere premuto per un secondo il tasto **Menu**. Le opzioni in chiamata non sono numerate e non sono dunque accessibili tramite scorciatoie.

Disatt. mic / Attiva mic. — Disattiva e riattiva il microfono del communicator. Se il communicator è collegato ad un kit veicolare con funzione vivavoce, *Disatt. mic* disattiva anche il microfono del kit veicolare.

Trattieni / Riprendi — *Trattieni* consente di trattenere una chiamata attiva, per poterne iniziare un'altra. Dopo aver concluso la nuova chiamata (con *Scollega*, vedere più avanti), è possibile riattivare la prima chiamata selezionando *Riprendi*. Se la chiamata parcheggiata è l'unica chiamata attiva, si può anche riprenderla premendo .

Commuta — Questa funzione è disponibile quando esistono una chiamata attiva e una parcheggiata. *Commuta* rende attiva la chiamata parcheggiata e parcheggia quella attualmente attiva. In questo modo, è possibile parlare con un'altra persona senza concludere l'altra chiamata. Invece di usare questa funzione, si può premere , a condizione che non sia stato digitato nessun numero.

Scollega — Conclude la chiamata attualmente attiva. Questa funzione è utile quando si ha una chiamata attiva ed una parcheggiata. In questo caso, premendo si concludono entrambe le chiamate.

Conferenza / Privata — *Collega* aggiunge un nuovo partecipante alla conferenza. Durante la conferenza, la funzione *Privata* consente la conversazione esclusiva con uno dei partecipanti.

Trasferim. — Il trasferimento di chiamate vocali consente di collegare due chiamate vocali contemporaneamente, e di scollegare l'utente da entrambe le chiamate. Vedere il capitolo 4 "Telefono: Gestione delle chiamate - Trasferimento di chiamata vocale" a pagina 4-5.

Dati — Se è attiva una chiamata alternata, questa opzione consente di cambiare il modo di chiamata da vocale a fax o dati (vedere capitolo 4 "Telefono: Gestione delle chiamate - Chiamate alternate" a pagina 4-6).

Vocale — Se è attiva una chiamata alternata, questa opzione consente di cambiare il modo di chiamata da fax a dati o voce.

Invio DTMF — Trasmette i toni DTMF (Dual-Tone Multi-Frequency). Questa funzione agevola le comunicazioni con le segreterie telefoniche, i sistemi computerizzati di telefonia, ecc. Per ulteriori dettagli, vedere "Invio dei toni DTMF" a pagina 13-4.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Tutti i toni (Menu 10)

Le opzioni sottoelencate consentono di scegliere in che modo vengono annunciate le chiamate entranti e il tono dei vari avvisi. Questa impostazione incide su entrambe le interfacce. È possibile modificare le stesse impostazioni anche nell'applicazione Sistema (vedere il capitolo 10 "Sistema: Impostazioni di Sistema" a pagina 10-1).

Suoneria — Si sente un tono di chiamata e lampeggiano le luci del display dell'interfaccia telefono.

Bip — Si sente un unico breve bip e lampeggiano le luci del display dell'interfaccia telefono.

Toni escl. — Attiva il servizio silenzioso. Lampeggiano soltanto le luci del display del communicator e non si sente nessun tono: né di chiamata, né di tastiera, né di avviso. Quando è selezionato il funzionamento silenzioso, sul display compare anche il messaggio TONI ESCL. mentre il communicator è inattivo.

Inattivare tastiera (Menu 11)

Questa funzione impedice di premere involontariamente i tasti dell'interfaccia telefono, ad esempio quando si ha il communicator in tasca. È possibile disattivare o attivare la tastiera anche durante una chiamata.

Quando la tastiera è inattivata:

Per rispondere a una chiamata, premere , come al solito. Durante la chiamata, la tastiera è attivata ed è possibile utilizzare normalmente il communicator. Dopo la chiamata, la tastiera viene automaticamente inattivata.

La tastiera viene automaticamente attivata quando il communicator è collegato a un kit veicolare. Quando poi si rimuove il communicator dal kit veicolare, senza però spegnerlo e riaccenderlo, la tastiera viene automaticamente inattivata.

Per disattivare la tastiera:

① Premere **Menu** e usare i tasti ▼ o ▲ per arrivare al menu *Disattivare tastiera*.

② Premere **Selez**.

Oppure, in alternativa:

① Premere **Menu**, poi il tasto ✱ entro 5 secondi dalla pressione del primo tasto.

Mentre la tastiera è inattiva, sul display rimangono continuamente visualizzati il messaggio TASTIERA INATTIVA e il tasto di selezione **Attiva**.

Per attivare la tastiera:

① Premere **Attiva**, seguito entro 5 secondi dal tasto ✱.

Nota: Quando la tastiera è disattivata, può essere comunque possibile chiamare il numero di emergenza programmato sul telefono (ad esempio il 112, o altri numeri ufficiali di emergenza).

Guida

Alla maggior parte delle funzioni di menu corrisponde un testo di Guida, che offre una breve descrizione della funzione visualizzata. Aprire la funzione di menu su cui si cerca aiuto; è ora possibile visualizzare il testo di Guida in due modi:

Attendere 5 secondi. Compare la prima pagina del testo di Guida, seguita automaticamente dalle rimanenti pagine di testo.

Oppure premere **ABC**. Compare la prima pagina del testo di Guida; per visualizzare le rimanenti pagine di testo, bisogna premere **ABC** il necessario numero di volte (cioè quante le pagine).

Dopo aver letto il testo di Guida, premere **Selez.** per aprire la funzione, oppure **Esci** per ritornare allo schermo del titolo.

Mentre si legge un testo di Guida, è possibile passare alla funzione di menu successiva o precedente, premendo i tasti ▼ o ▲.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

14. Soluzioni dei problemi

Nota: Nella Rubrica si trova la scheda per l'aiuto in linea Nokia. Questa linea dà risposta e relative istruzioni alle varie domande che possono sorgere dall'uso del communicator.

1. Mancato avviamento dell'interfaccia telefono o communicator (entrambi i display rimangono vuoti)

Controllare che la batteria sia correttamente installata e che sia carica.

Accertarsi che i contatti della batteria e dell'unità caricabatterie siano puliti.

La carica della batteria può essere insufficiente per il funzionamento. Controllare il display e ascoltare i toni di avviso di batteria scarica. Caricare la batteria, usando l'adattatore e il caricabatterie nel modo descritto nel capitolo 2 "Primi passi: Batteria" a pagina 2-4. Se viene visualizzato il messaggio NON IN CARICA, la carica della batteria è stata interrotta. In questo caso, controllare che la temperatura della batteria non sia superiore a +45° C. Attendere qualche minuto, scollegare il caricabatterie, quindi ricollegarlo e riprovare. Se la batteria non si carica ancora, rivolgersi al proprio rivenditore.

2. L'alimentazione è presente, però l'interfaccia telefono non funziona

Togliere la batteria dal proprio alloggiamento e rimetterla subito dopo (riavvia il sistema).

Provare a caricare il communicator. Se si nota l'indicatore di caricabatteria sull'interfaccia telefono, ma allo stesso tempo il telefono non funziona, contattare il rivenditore Nokia locale.

Controllare l'indicatore di potenza del segnale: il telefono potrebbe trovarsi fuori dell'area di copertura cellulare. Vedere la soluzione al problema numero 6.

Controllare che sul display non compaia un messaggio di errore all'accensione. In questo caso, rivolgersi al proprio rivenditore.

Controllare che la carta SIM sia correttamente installata. Vedere il capitolo 2 "Primi passi: Carta SIM" a pagina 2-2.

3. Il communicator non si attiva, oppure le applicazioni non rispondono più

Chiudere il coperchio dell'apparato e poi riaprirlo. Se questo non basta, chiudere il coperchio e rimuovere la batteria, quindi reinstallarla e riaprire il coperchio. Attendere che il communicator esegua la routine di autodiagnosi e si avvii. Vedere anche il problema numero 4.

4. Reimpostazione del communicator

A volte la rimozione della batteria, ad esempio durante una sessione d'invio, può provocare errori nel sistema dei files del communicator. Se l'apparato visualizza un messaggio di errore interno di memoria o di sistema e/o invita l'utente a riavviarlo, oppure non risponde normalmente ai comandi, le operazioni di reimpostazione bastano di solito a risolvere questi problemi. Provare le operazioni di reimpostazione nell'ordine in cui sono elencate: se il controllo del sistema dei file non funziona, provare a cancellare i file provvisori e così via di seguito. Per la reimpostazione del communicator, seguire questa procedura:

① Chiudere il coperchio dell'apparato.
② Rimuovere la batteria.
③ Posizionare l'estremità connettori della batteria (quella con le quattro linguette metalli-

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

che) nell'alloggiamento, senza però spingere l'altra estremità in posizione per il momento.

④ Posare il communicator su una superficie piana, con il display dell'interfaccia telefono rivolto verso l'alto (accertarsi che la batteria rimanga in posizione).

⑤ Aprire il coperchio dell'apparato.

⑥ Premere e tenere premuta la combinazione di tasti necessaria, premendo contemporaneamente in posizione l'estremità batteria del communicator, in modo che la batteria scatti in posizione. Tenere premuti i tasti finché sul display non compaiano messaggi di progresso o di conferma.

⑦ In alcuni casi è necessario confermare l'azione, premendo un tasto di selezione.

Dopo la reimpostazione, il communicator si riavvia normalmente.

1) Controllo del sistema dei file

Combinazione di tasti: Maiusc.+Esc+freccia sinistra

Sintomi: L'applicazione Memoria (nella vista principale di Sistema) visualizza troppa memoria (oltre 2 megabytes), o troppo poca (benché siano stati appena eliminati alcuni documenti), oppure le applicazioni dell'interfaccia communicator si "piantano" quando si apre un documento.

Attenzione: Se esistono problemi nel sistema dei file, i file danneggiati verranno eliminati.

Se non esistono problemi, questa operazione non incide né sui documenti né sulle impostazioni.

2) Cancellazione di file provvisori

Combinazione di tasti: Maiusc.+Esc+freccia destra

Sintomi: L'interfaccia communicator è in fase di riavvio e viene visualizzato un messaggio che informa che un file .ini è danneggiato.

Attenzione: Tutti i files provvisori vengono eliminati. Il contenuto di Documenti uscenti viene rimosso, vengono ripristinate le impostazioni predefinite delle applicazioni (si perdono, ad esempio, le impostazioni del numero del centro servizio messaggi, del punto di accesso Internet e della casella postale remota).

L'operazione non incide sui documenti registrati.

3) Formattazione del sistema dei files

Combinazione di tasti: Maiusc.+Esc+F

Sintomi: L'interfaccia communicator è in fase di riavvio o non si avvia.

Attenzione: Questa operazione formatta tutto il sistema dei files. Tutti i dati immessi vengono persi e il communicator viene ripristinato allo stato in cui si trovava al momento dell'acquisto.

Si tenga presente che i dati di cui è stata effettuato il backup sono sempre ripristinabili in ogni caso. Se questi provvedimenti non sono sufficienti, rivolgersi al proprio rivenditore.

5. Impossibile effettuare o ricevere chiamate

L'interfaccia telefono è spenta. Chiudere il coperchio dell'apparato e accendere l'interfaccia telefono.

Se il sistema visualizza il messaggio CARTA SIM NON VALIDA, la carta SIM non può essere utilizzata con il communicator. Rivolgersi all'operatore della rete.

Controllare lo stato dei blocchi e delle deviazioni delle chiamate. Vedere il capitolo 4 "Telefono: Impostazioni di Telefono" a pagina 4-6.

L'interfaccia telefono è già occupata (invio/ricezione di dati o fax, communicator in uso come fax-modem). Attendere la fine della trasmissione dati/fax, oppure concludere la chiamata (premendo il tasto della tastiera dell'interfaccia telefono).

6. La qualità sonora della chiamata è scadente

La posizione attuale del communicator potrà non consentire una qualità migliore. Questo problema è particolarmente comune in un'auto o su un treno in corsa. Spostarsi in una località dove la ricezione del segnale cellulare è migliore. Vedere il capitolo 16 "Importanti in-

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

formazioni sulla sicurezza: Trasmissione cellulare dei dati" a pagina 16-3.

La ricezione è di solito migliore in un'area aperta, sopra la superficie del suolo, e da fermi. Talvolta uno spostamento anche minimo del telefono può migliorare la ricezione. Si può provare anche a usare il communicator con la funzione vivavoce, dall'applicazione Telefono dell'interfaccia communicator (vedere il capitolo 4 "Telefono: Controllo audio" a pagina 4-1). Non si dimentichi di girare l'antenna in posizione verticale.

7. Impossibile deviare o bloccare le chiamate vocali, fax o dati

Forse l'utente non è abbonato al servizio in questione, o il servizio non è supportato dalla rete, oppure il numero del centro servizio e quello della casella vocale (necessari per la deviazione) mancano o sono incorretti.

La deviazione e il blocco delle chiamate fax vengono attivati nelle impostazioni dell'applicazione Fax. Il blocco delle chiamate dati viene attivato nelle impostazioni principali dell'applicazione Internet (le chiamate dati non possono essere deviate).

8. Accesso impossibile ai numeri registrati sulla carta SIM

Usare il menu 8 3 2 dell'interfaccia telefono per copiare il contenuto della carta SIM all'elenco dell'applicazione Rubrica. Vedere il capitolo 13 "Interfaccia telefono: Menu - Funzioni memoria (Menu 8)" a pagina 13-14.

9. Impossibile aprire una voce nella vista dell'elenco

Se non è possibile selezionare una voce dall'elenco delle applicazioni Telefono, Fax, SMS (Messaggi brevi) o E-mail (Posta elettronica), questo significa che la scheda personale in questione non contiene un numero telefonico, di fax o di telefono GSM, o non ha un indirizzo E-mail. Aggiungere le informazioni mancanti alla scheda personale, usando l'applicazione Rubrica.

10. Motivi comuni che rendono impossibile l'invio o la ricezione di fax, messaggi brevi (SMS) o posta elettronica

L'interfaccia telefono è spenta; l'utente non è abbonato al servizio di rete; oppure la memoria del communicator è quasi esaurita.

Il formato del numero digitato non è valido, o il numero chiamato non risponde (entro 10 tentativi), oppure si sta chiamando un numero incorretto.

L'interfaccia telefono è già occupata (invio/ricezione di dati o fax, communicator in uso come fax-modem). Attendere la fine della trasmissione dati/fax, oppure concludere la chiamata.

Può essere attivato il blocco o la deviazione delle chiamate fax/dati (il blocco e la deviazione delle chiamate fax vengono attivato nelle impostazioni dell'applicazione Fax, quelli delle chiamate dati nelle impostazioni dell'applicazione Internet).

Ricezione di fax: la carta SIM non ha un numero di fax. Ricezione di posta elettronica (E-mail): la carta SIM non ha un numero telefonico per le connessioni dati. Rivolgersi al fornitore di servizio.

Invio di messaggi brevi (SMS): l'utente non è forse abbonato al servizio messaggi brevi (SMS), oppure il centro servizio SMS manca o è incorretto. Rivolgersi al fornitore di servizio.

Invio di posta elettronica (E-mail): l'utente non ha un servizio di casella remota, oppure il server E-mail (che consegna la posta elettronica) non è conforme al protocollo SMTP. Rivolgersi al fornitore del servizio E-mail. Se si usa l'opzione di invio *A richiesta*, l'invio della posta elettronica va avviato da Documenti uscenti (vedere il capitolo 12 "Documenti uscenti" a pagina 12-1).

Il motivo per cui un'operazione non riesce può anche dipendere dalla rete cellulare: la rete non supporta i messaggi brevi (SMS), o i servizi di fax, o la trasmissione di dati/posta elettronica; la rete è fuori uso, o è occupata; la potenza del segnale è insufficiente per l'invio.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

11.Impossibile instaurare una connessione di terminale o Internet

Le impostazioni di Internet, E-mail, WWW, Telnet o Terminale possono mancare o essere non corrette. Verificare il proprio numero del punto di accesso ad Internet (una delle impostazioni principali di Internet). Per le corrette impostazioni, rivolgersi al proprio fornitore di accesso ad Internet. Vedere anche il capitolo "Impostazioni di Internet" a pagina 7-3.

Se viene visualizzato un messaggio di errore interno, rimuovere la batteria e poi reinstallarla, quindi riprovare. Se il problema persiste, vedere il problema numero 4.

Se si ricevono dei messaggi di errore del fornitore di servizio durante la connessione alla casella remota, contattare il fornitore di servizio. La casella remota può contenere messaggi di posta elettronica danneggiati, oppure le impostazioni del server di posta elettronica possono essere non corrette.

12.Impossibile stampare

La stampa diretta è possibile solo tramite la connessione a infrarossi. La porta remota a infrarossi deve essere compatibile con la norma IrDA. Controllare la connessione a infrarossi (vedere il capitolo 10 "Sistema: Come collegarsi ad un PC" a pagina 10-5).

Si sta usando un driver di stampante incorretto (vedere il capitolo 8 "Testi: Come stampare i testi" a pagina 8-3).

Se non si riesce ad instaurare una connessione di lavoro a infrarossi, trasferire il file ad un PC per stampare il documento (vedere il capitolo 10 "Sistema: Trasferimento di file" a pagina 10-7). In alternativa, è possibile inviare il documento come fax all'apparecchio fax più vicino (vedere il capitolo 5 "Fax: Come inviare i fax" a pagina 5-1).

13.Problemi di connettività con il PC

Il software del PC per la connettività ad un desktop computer non è installato (vedere il capitolo 10 "Sistema: Come collegarsi ad un PC" a pagina 10-5). Questo software si trova sul dischetto incluso nella confezione di vendita del communicator.

Controllare la connessione tramite cavo o a infrarossi (IrDA) attualmente in uso. Se si usa una connessione a infrarossi, le due porte IR devono essere posizionate l'una di fronte all'altra, vedere il capitolo 10 "Sistema: Come collegarsi ad un PC" a pagina 10-5.

14.Problemi con il fax-modem

Quando il communicator viene usato come fax-modem, usare la funzione di autobauding (vedere il capitolo 10 "Sistema: Fax modem" a pagina 10-6).

Il communicator e il PC devono usare la stessa velocità di trasmissione (in baud). Nel caso del communicator, questa viene determinata nelle impostazioni di Sistema, mentre quella del PC viene impostata nel software di connettività PC.

Quando il communicator è in uso come fax-modem (vedere il capitolo 10 "Sistema: Fax modem" a pagina 10-6) e si utilizza la connessione tramite cavo, la compatibilità di funzionamento con tutto il software per PC-fax e terminale non è garantita (rivolgersi al proprio rivenditore). Se si riscontrano problemi con il software per PC-fax, usare la connessione a infrarossi.

Se si riscontrano problemi nell'effettuare una connessione dati con il modem remoto, si può provare a fissare la velocità di trasmissione (in baud) usando un comando AT, ad esempio ATS35=6, che definisce il modem remoto come tipo V.32. I più comuni comandi AT (basati sulla norma ETSI 07.07) supportati dal Nokia 9000i Communicator sono elencati nel file *atcomm.txt*, contenuto nel dischetto fornito con il prodotto. Per informazioni sull'uso dei comandi AT, consultare la documentazione dell'applicazione per telecomunicazioni o fax in uso sul PC.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

15.Problemi di codice di accesso

Il codice di protezione è incluso nella confezione di vendita del communicator. Se si dimentica o smarrisce il codice, rivolgersi al proprio rivenditore.

Se si dimentica o si smarrisce il codice PIN o PUK, oppure se non lo si è mai ricevuto, rivolgersi al fornitore di servizio cellulare.

Per informazioni sulle password di Internet o terminale, rivolgersi al proprio operatore di rete.

16.Memoria quasi esaurita

Se si nota che la memoria del communicator si sta esaurendo, oppure se viene visualizzato un messaggio di avviso di memoria insufficiente, verificare i dettagli Memoria (vedere il capitolo 10 "Sistema: Memoria" a pagina 10-11). Dai dettagli Memoria si può determinare quali tipi di dati occupano maggiore spazio.

Per prima cosa fare un backup di tutti i dati importanti. Poi eliminare dei dati manualmente (documenti, fax ricevuti, ecc). Si può usare l'applicazzione Rimozione dati (vedere il capitolo 10 "Sistema: Eliminazione dati" a pagina 10-10). Con l'applicazione Eliminazione dati si possono cancellare, per esempio, vechi dati di agenda.

Da notare che i fax ricevuti e le immagini scaricate possono occupare una quantità notevole di memoria.

17.Caratteri distorti sul terminale

Se le impostazioni bit/stop, bit/parità sono diverse da quelle definite dall'operatore per i servizi dati, i caratteri possono apparire distorti sul visualizzatore.

18.Connessione a raggi infrarossi

Il communicator può essere connesso ad un computer, ad un portatile o ad una stampante attraverso un collegamento a raggi infrarossi.

Se si vuole utilizzare un collegamento a raggi infrarossi, il computer al quale ci si vuole connettere deve essere fornito di porta per raggi infrarossi compatibile con il protocollo IrDA; devono essere stati installati i driver IrDA e questi devono essere attivi; e deve disporre del sistema operativo Microsoft Windows 95 (per maggiori informazioni sui driver IrDA ed il loro uso in Windows 95, contattare la Microsoft.

Quando i driver IrDA vengono attivati sul computer, questo rileverà automaticamente la presenza del communicator.

Se si vuole usare una stampante che non dispone di porta a raggi infrarossi, si può provare a connettersi tramite un adattatore IrDA (non fornito con il Nokia 9000i Communicator).

Per ulteriori informazioni leggere il file *readme.txt* che si trova sul dischetto fornito con il communicator.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

15. Cura e manutenzione

Il Nokia 9000i Communicator, particolarmente curato nel design, è un prodotto molto sofisticato; si consiglia quindi di seguire le precauzioni di seguito riportate che assicurano il rispetto delle condizioni espresse nella garanzia ed anche una lunga durata dell'apparecchio nel tempo.

Tenere il communicator ed i suoi accessori lontano dalla portata dei bambini.

Evitare che il communicator si bagni. La pioggia, l'umidità ed i liquidi in genere contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici.

Evitare di usare o lasciare il communicator in ambienti particolarmente polverosi, in quanto potrebbero venirne irrimediabilmente compromessi i meccanismi.

Non lasciare il communicator in ambienti particolarmente caldi. Temperature troppo elevate possono infatti danneggiare le batterie e le parti in plastica.

Non tenere il communicator in ambienti particolarmente freddi. Quando infatti il telefono raggiunge la sua temperatura normale riscaldandosi, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiare le schede dei circuiti elettronici.

Non aprire il communicator. Eventuali interventi effettuati da personale non specializzato possono danneggiare l'apparecchio.

Evitare qualunque tipo di urto, poiché i circuiti interni del communicator potrebbero subire danni irreparabili.

Non usare prodotti chimici, solventi o detergenti particolarmente aggressivi per pulire il communicator. Utilizzare solo un panno morbido, inumidito con una soluzione leggera di acqua e sapone.

In caso di malfunzionamento del communicator o di qualsiasi accessorio, rivolgersi al centro di assistenza tecnica più vicino, dove si otterrà il supporto necessario.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

16. Importanti informazioni sulla sicurezza

Sicurezza nel traffico

- Evitare l'uso del communicator quando si è intenti alla guida. Parcheggiare sempre la vettura prima di utilizzare il communicator.
- Collocare sempre il communicator sull'apposito supporto, accertandosi che il meccanismo di blocco in cima al supporto sia correttamente inserito. Non poggiarlo mai sui sedili o in altro posto dove in seguito ad una brusca frenata o ad un forte urto possa subire danni.
- Gli allarmi esterni che operino sulle luci o sul segnalatore acustico del veicolo non sono permessi sulle strade pubbliche.
- È indispensabile ricordare che la sicurezza stradale è la cosa più importante

Area operativa

- Attenersi a qualunque speciale regolamento in vigore nel luogo in cui ci si trova e spegnere sempre l'interfaccia telefono del communicator quando ne è vietato l'uso o quando il suo utilizzo può causare interferenze o diventare addirittura pericoloso.
- L'uso di qualunque apparecchio ricetrasmittente, compreso il Nokia 9000i Communicator, può creare interferenze con apparecchi elettromedicali privi di adeguata protezione. Consultare un medico o la ditta costruttrice dell'apparecchio medicale per avere chiarimenti in proposito. Anche altre apparecchiature elettroniche possono essere soggette ad interferenze.
- Come nel caso di altri apparecchi ricetrasmittenti, si raccomanda agli utenti di utilizzare l'apparato nei modi consueti in maniera da ottimizzarne le prestazioni e soprattutto garantire condizioni di massima sicurezza.
- Spegnere l'interfaccia telefono durante il rifornimento di carburante. Attenersi a qualunque speciale disposizione relativa all'utilizzo di apparecchiature radio nei depositi e nelle aree di distribuzione di combustibili, negli stabilimenti chimici o in luoghi in cui vengono utilizzati materiali esplosivi.
- Non tenere o trasportare mai il communicator, le sue parti o i suoi accessori a diretto contatto con liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi.
- L'installazione e l'assistenza tecnica del communicator in un veicolo devono essere effettuate soltanto da personale autorizzato. Una installazione difettosa o non autorizzata può rivelarsi pericolosa o far decadere qualsiasi tipo di garanzia dell'apparecchiatura.
- L'utilizzo degli impianti telefonici veicolari può incidere sul funzionamento dei motori ad iniezione elettronica, dei sistemi ABS, dei computer di bordo e di altri sistemi elettronici delle autovetture se sprovvisti di schermatura da segnali radio. Effettuare controlli periodici, per verificare che l'impianto nell'autovettura sia installato correttamente e funzioni in modo adeguato.
- Non si dimentichi di effettuare copie di backup di tutti i dati importanti, per evitarne la perdita o la modifica involontaria.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

- Quando si collega il communicator ad un PC o ad una stampante, consultare il manuale d'uso di questi dispositivi per informazioni dettagliate sulla sicurezza.
- Il fascio di raggi infrarossi del communicator può interferire con il funzionamento di altri dispositivi a infrarossi non omologati IrDA. Non puntare mai il fascio di infrarossi verso gli occhi di nessuno!
- Rivolgersi al personale di bordo prima di utilizzare le applicazioni dell'interfaccia communicator in aereo. Spegnere comunque sempre l'interfaccia telefono. L'uso di un telefono cellulare a bordo di un aereo può essere pericoloso per la sicurezza del volo, può disturbare la rete cellulare ed è illegale.
- La non osservanza di questa disposizione può portare alla sospensione o all'esclusione del trasgressore dai servizi telefonici cellulari e/o ad un'azione legale.

Chiamate ai numeri di emergenza

IMPORTANTE!

Il Nokia 9000i Communicator, come qualunque altro telefono cellulare, opera su reti cellulari terrestri ed utilizza radiosegnali e funzioni programmate dall'utente che non possono garantire il collegamento in qualunque condizione. Pertanto, nel caso di comunicazioni di vitale importanza (ad esempio, per le emergenze mediche) non confidare mai esclusivamente nel telefono cellulare o in simili apparecchi radio.

Si ricordi che le chiamate possono essere effettuate e ricevute solo se l'interfaccia telefono del communicator è accesa e si trova in una zona provvista di copertura radio, dove il segnale è sufficientemente forte.

è possibile che le chiamate di emergenza non siano effettuabili su tutte le reti cellulari, oppure quando sulle stesse sono attivi alcuni servizi di rete e/o alcune funzioni del telefono. Si consiglia di rivolgersi agli esercenti delle reti per informazioni aggiuntive.

Alcune reti potrebbero richiedere l'inserimento nel telefono di una carta SIM valida.

Per effettuare una chiamata di emergenza, procedere come segue:

① Se il coperchio dell'apparato è aperto, chiuderlo.

② Se l'interfaccia telefono è spenta, accenderla, premendo il tasto di accensione ⏻.

③ Premere e tenere premuto il tasto **C** per alcuni secondi, in modo da attivare l'interfaccia telefono. Se esiste una chiamata dati o fax attiva, scollegare prima la chiamata premendo il tasto ☎.

④ Digitare il numero di emergenza del luogo in cui ci si trova (ad esempio 112 o altri numeri ufficiali di emergenza). I numeri di emergenza variano da Paese a Paese.

⑤ Premere il tasto ☎.

Se sono attive determinate funzioni (blocco della tastiera, blocco del telefono, blocco delle chiamate, ecc.), sarà forse necessario disattivarle, prima di poter effettuare una chiamata di emergenza. Consultare questo manuale e rivolgersi anche all'esercente della rete per informazioni aggiuntive.

Quando si effettuano chiamate ai numeri di emergenza, ricordarsi sempre di fornire tutte le informazioni necessarie, cercando di essere quanto più precisi possibile. Ricordare anche che il proprio telefono cellulare può essere l'unico mezzo di comunicazione disponibile sul luogo e pertanto terminare la chiamata solo quando si sarà stati autorizzati a farlo.

Come usare questo manuale

Il telefono cellulare descritto in questo manuale è stato omologato per l'utilizzo sulle reti cellulari digitali.

Alcune funzioni del telefono descritte in questa pubblicazione sono chiamate Servizi di rete. Si tratta di servizi speciali forniti dall'esercente della rete cellulare. Prima di poter utilizzare tali servizi, è necessario abbonarsi al servizio o ai servizi a cui si è interessati. Una volta abbonati, si potranno attivare le funzioni relative a tali servizi facendo riferimento alle istruzioni contenute in questo manuale. I comandi di attivazione manuale dei vari servizi non vengono trattati in questa pubblicazione (ad esempio, l'uso dei ca-

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

ratteri * e # per attivare e disattivare i servizi). Il communicator è tuttavia in grado di gestire comandi in tale formato. Per ulteriori informazioni su questi comandi, rivolgersi all'esercente della rete.

AVVERTENZA!
Questo apparato è inteso per l'uso alimentato da una batteria allo ione-litio e deve essere ricaricato esclusivamente con i caricabatterie riconosciuti: ACH-4E, ACH-4X e ACH-4A.

L'uso di altre apparecchiature potrà far decadere l'omologazione dell'apparato ed essere pericoloso.

Usare esclusivamente accessori autorizzati dalla Casa costruttrice del communicator. L'utilizzo di altri tipi farà decadere l'omologazione dell'apparato e le garanzie in atto.

Quando si scollega il cavo di alimentazione di un qualsiasi accessorio, afferrare e tirare la spina e non il cavo.

Trasmissione cellulare dei dati

Il Nokia 9000i Communicator si avvale delle capacità di trasmissione digitale dei dati della rete cellulare per l'invio di fax, messaggi brevi (SMS) e posta elettronica (E-mail), nonchè per instaurare connessioni con computer remoti.

E' possibile effettuare connessioni dati dalla maggior parte delle località in cui funziona il telefono cellulare. Si consiglia tuttavia di spostare il communicator nel punto in cui è disponibile il segnale più forte possibile. Se il segnale è forte, si avrà una trasmissione efficiente dei dati. In generale, non bisogna attendersi dalle comunicazioni dati cellulari le stesse prestazioni possibili con le linee fisse, date le caratteristiche inerenti all'ambiente cellulare.

I seguenti fattori possono ridurre le prestazioni delle connessioni cellulari:

Rumore
L'interferenza radio proveniente da apparecchiature e attrezzature elettroniche, nonchè da altri telefoni cellulari nelle aree urbane dove i cellulari sono più numerosi.

Passaggio
Quando l'utente del telefono cellulare si sposta da una cella all'altra della rete, la potenza di segnale del canale diminuisce e la centrale cellulare può trasferire l'utente ad un'altra cella e frequenza, dove il segnale è più forte. Il passaggio di cella può avvenire anche mentre l'utente è stazionario, a causa di variazioni di carico nel traffico cellulare. Tali passaggi possono provocare leggeri ritardi.

Scariche elettrostatiche (ESD)
Una scarica elettrostatica da un dito o da un conduttore può provocare errori di funzionamento nei dispositivi elettrici. Tale scarica può produrre una visualizzazione distorta ed un funzionamento instabile del software. Le connessioni cellulari possono diventare inaffidabili, i dati possono risultare alterati e la trasmissione interrotta. In questi casi, è necessario terminare l'eventuale chiamata in corso, spegnere l'interfaccia telefono (se accesa) e rimuovere la batteria, quindi reinstallare la batteria ed effettuare una nuova connessione cellulare.

Punti morti e cadute di segnale
I punti morti sono le zone in cui è impossibile ricevere i segnali radio. Le cadute di segnale avvengono quando l'utente del telefono cellulare attraversa un'area in cui il segnale radio è bloccato o ha una potenza ridotta da ostacoli geografici o strutturali.

Degrado del segnale
La distanza e gli ostacoli possono provocare segnali riflessi sfasati, con conseguente perdita di potenza del segnale.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Segnale debole

A causa della distanza o di ostacoli, la potenza del segnale radio da una cella può non essere sufficientemente forte o stabile da consentire una connessione cellulare affidabile per le comunicazioni. Per garantire una comunicazione ottimale, si tenga dunque presente quanto segue:

- La connessione dati funziona al meglio quando il communicator è fermo. Si sconsiglia di tentare una comunicazione cellulare da un veicolo in movimento. Le trasmissioni fax sono più facilmente degradabili delle trasmissioni di dati o di messaggi brevi (SMS).
- Non posare il communicator su superfici metalliche.
- Controllare che la forza del segnale cellulare visualizzata sul display del communicator sia sufficiente (vedere cap. 2 "Primi passi: Applicazioni del communicator - Come usare le applicazioni" a pagina 2-8 e cap. 13 "Interfaccia telefono: Indicatori del display" a pagina 13-2). Se si muove il communicator all'interno di una stanza, specialmente verso una finestra, si può ottenere un segnale più forte. Se il segnale cellulare non è abbastanza forte per consentire una chiamata vocale, non si potrà tentare nessuna connessione dati finché non si trova un luogo con un segnale migliore.

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Indice alfabetico

A

Agenda
- Allarme ... 9-1, 9-5
- Data export/import ... 10-10
- Dettagli evento ... 9-3
- Memorandum ... 9-3
- Password di agenda ... 9-4
- Per aggiungere nuovi eventi ... 9-2
- Prenotazione ... 9-4
- Programma del giorno ... 9-2
- Programma del mese ... 9-2
- Programma settimana ... 9-4
- Simboli ... 9-2

Allarme
- Agenda ... 9-5
- Sveglia ... 11-3

B

Backup/Ripristino ... 10-9
Batteria ... 2-4
- Caricamento ... 2-4

Biglietti da visita ... 6-4
Busta E-mail ... 7-9

C

Calcolatrice
- Calcoli delle percentuali ... 11-3

Caratteri speciali ... 8-2
Carta SIM
- Installazione ... 2-2
- Memoria ... 2-2

Cartelle
- Creazione ... 5-1

Casella vocale
- Chiamate ... 4-9
- Impostazione numeri ... 4-9

Chiamata istantanea ... 3-3, 13-6
Chiamate
- Blocco chiamate ... 4-7, 13-12
- Chiamata con scheda telefonica ... 4-2
- Chiamata in attesa ... 4-8, 13-11
- Chiamata in conferenza ... 4-4
- Chiamate alternate ... 4-6, 13-15
- Come effettuare una chiamata 4-2, 13-3
- Deviazione chiamate ... 4-7, 13-10
- Effettuare una nuova chiamata ... 4-4
- Impostazioni scheda telefonica ... 4-8
- Informazioni ... 4-3
- Ripetizione ultimo numero ... 13-6
- Risposta ad una chiamata ... 4-3, 13-3
- Risposta ad una chiamata in attesa 4-5
- Trasferimento di chiamata ... 4-5, 13-15

Chiamate di emergenza ... 16-2
Codice PIN ... 10-3
Codice PIN2 ... 10-4
Codice protezione ... 10-4
Codici di accesso ... 1-3
Codici PUK ... 10-4
Codici PUK2 ... 10-4
Comando Menu ... 2-12
Come creare una cartella ... 5-1
Connettività PC ... 10-5
- Connessione via cavo ... 10-5
- Connessione via Infrarossi ... 10-5, 14-5

Controllo contrasto ... 10-1
Conversione valuta ... 11-7

D

Dimensione font ... 8-2
Documenti a sola lettura ... 8-3

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

E

Elenco di SMS 6-2
Elenco E-mail 7-9
Elenco Rubrica 3-1
Elenco ultime chiamate 4-2
Elenco ultimi numeri fax 5-2
Elenco ultimi numeri SMS 6-2
Eliminazione dati 10-10
E-mail
- Accesso 7-11
- Aggiungere allegati 7-10
- Allegati in E-mail ricevuta 7-11
- Campi intestazione 7-6
- Casella postale remota 7-11
- Impostazioni 7-6
- Impostazioni casella postale remota 7-7
- Inoltro 7-8
- Invio su richiesta 7-10
- Lettura 7-10
- Risposta 7-8
- Scrittura ....-8

Emergency calls 16-2

F

Fax
- Aggiungere un logo 5-4
- Aggiungere una firma 5-4
- Blocco 5-4
- Deviazione 5-4
- Elenco fax 5-2
- Inoltro 5-1
- Invio 5-1
- Opzioni invio 5-2
- Pagina di copertina 5-2
- Ricezione 5-3
- Scrivere 5-1
- Zoom 5-3

Fax modem 10-6
Finestra 2-7
Font 8-2
Formato data 10-2
Formato ora 10-2
Formattazione del sistema dei files 14-2

G

Guida
- Argomenti applicazioni 2-13
- Argomenti generali 2-13
- Interfaccia telefono 13-16

I

Importa/Esporta dati Agenda 10-10
Importa/Esporta dati Rubrica 10-9
Impostazioni numero singolo....4-8
Impostazioni orologio 11-5
Informazioni di sicurezza 16-1
- Ambiente operativo 16-1
- Sicurezza nel traffico 16-1

Installa/Disinstalla software 10-8
Interfaccia telefono
- Guida 13-16
- Impostazioni telefono 13-10
- Indicatori display 13-2
- Menu combinazione di tasti 13-8
- Scorrere i menu....13-7
- Tasti 13-1

Internet
- Blocco chiamate dati 7-4
- Impostazioni 7-3
- Punto di accesso Internet 7-4
- Requisiti per l'accesso 7-1

Intervallo protezione automatica 10-2
Intervallo screen saver 10-1
Invio
- E-mail 7-8
- Fax 5-1
- SMS 6-2

L

Lista delle città 11-4
Lista promemoria 9-6

M

Margini 8-2
Memoria
- Memoria A 2-2, 13-4, 13-14
- Memoria B 2-2, 13-4, 13-14
- Memoria cache 7-13

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Messaggi 6-1
Messaggi brevi (SMS) 6-1
Messaggi Info 6-1
Impostazioni 6-5
Messaggi standard 6-5
Modifica documenti 8-2
Modo aereo 4-8
Modo vivavoce 4-1
Impostazioni 4-8
Multiselezione 2-12

N

Nota di comunicazione ricevuta 2-12

O

Orario mondiale 11-4

P

Password blocco 10-4
Percorsi abbreviati 2-13
Poor call quality 16-3
Potenza segnale
Indebolimento segnale 16-3
Indicatore 13-2
Prenotazione di evento 9-4
Annullamento e modifica 9-5
Protezione
Communicator 10-2, 13-13
Tastiera 13-16
Pulire il communicator 15-1

Q

Qualità chiamata scadente 14-2, 16-3

R

Rapporti ricezioni 6-5
Registri
Generale 3-4
Individuale 3-4
Riavvio 14-1
Ricezione
E-mail 7-10
Fax 5-3
SMS 6-3

S

Safety information
Operating environment 16-1
Traffic safety 16-1
Sblocco
Communicator 13-13
Tastiera 13-16
Schede di servizio 6-4
Schede personali
Campi - eliminare o aggiungere 3-2
Creazione 3-1
Modifica 3-2
Modulo 3-1
Personalizzazione 3-2
Schede prepagate personali del
Nokia HelpLine 3-1
Servizi di rete 1-2
Impostazioni 4-7
Sicurezza 10-2
Impostazioni 10-2
Sistema
Impostazioni 10-1
SMS
Copia URL 6-4
Impostazione numero centro messaggi 6-5
Impostazioni 6-5
Inoltro 6-3
Ricezione 6-3
Risposta 6-3
Scrittura 6-2
Usa numero 6-3
Software di connettività 10-5
Stampa documenti 8-3

T

Tasto Chr 8-2
Telnet 7-18
Comandi 7-18
Definizione connessioni 7-18
Terminale 7-20
Comandi 7-20
Definizione connessioni 7-20
Testi
Impostazioni 8-4
Invio 8-3

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Text Web 11-1
Toni
Clic tastiera 10-2
Sistema 10-1
Suono 10-2
Toni applicazioni 10-2
Toni di suoneria 10-1
Impostazioni 4-7, 13-11
Invio come SMS 11-7
Personalizzazione 11-5
Suoneria, Bip, Toni esclusi 10-1, 13-16
Toni DTMF 3-3
Caratteri speciali 3-3
Invio 4-5, 13-4
Invio automatico 13-4
Registrazione 3-3
Trasferimento di file 10-7
Trasferimento testi (Telnet, Terminale) . 7-19
Trattieni / Riprendi 13-15

U

Unità di misura 10-2

V

Volume
Clic tasti 10-2
Regolazione altoparlanti 4-1
Volume toni 10-2, 13-11

W

World Wide Web
Accesso ad una pagina 7-15
Comandi di navigazione 7-15
Copia di una pagina 7-15
Impostazioni 7-13
Pagine salvate localmente 7-16
Plug-in 7-17
Requisiti per accedere 7-13
Scaricare o aggiungere software .. 7-17
Seguire un hyperlink 7-16
Siti preferiti 7-14
Visualizzazione codice HTML 7-15
Visualizzazioni immagini 7-17

© 1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.